



ARMY UNIVERSITY  
PRESS

# Military Review

REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EUA

TERCER TRIMESTRE 2019

EDICIÓN HISPANOAMERICANA

Military Review

TERCER TRIMESTRE 2019

## Librando guerras que se autoalimentan p14

Coronel Erik A. Claessen, Ejército de Bélgica

## Transformación militar p34

Coronel Paul E. Vera Delzo, Ejército del Perú

## La identidad p62

Matt McLaughlin

[https://www.armyupress.army.mil/Journals/  
Edicion-Hispanoamericana/](https://www.armyupress.army.mil/Journals/Edicion-Hispanoamericana/)

<https://www.facebook.com/MilitaryReviewLATAM>

[https://twitter.com/MilReview\\_LATAM](https://twitter.com/MilReview_LATAM)

PB -100 -19 - 7 / 8 / 9

Headquarters, Department of the Army

PIN: 205175-000

Approved for public release; distribution is unlimited

CENTRO DE ARMAS COMBINADAS, FUERTE LEAVENWORTH, KANSAS



## TITULARES

### 3 **Venezuela, un punto caliente con el potencial para convertirse en un «cisne negro»**

**¿Sería una operación en Venezuela comparable a la operación Just Cause?**

José L. Delgado

*Este artículo recibió una mención honorable en el Concurso de Redacción Depuy 2018. Como Venezuela enfrenta un desastre socioeconómico histórico que podría llevar al colapso de un Estado en las Américas, un alto funcionario del Departamento de Seguridad Nacional considera las ramificaciones de una posible intervención militar con la participación de varios poderes regionales para acabar con la crisis. El autor también compara este potencial escenario con la intervención militar que Estados Unidos llevó a cabo en Panamá en 1989.*

### 14 **Librando guerras que se autoalimentan**

Coronel Erik A. Claessen, Ejército de Bélgica

*En este artículo, el ganador del tercer premio en el Concurso de Redacción DePuy 2018, el autor opina que existe un nuevo tipo de guerra de sitio que crea una situación en que la guerra se alimenta a sí misma, convirtiendo las áreas densamente pobladas en África, Asia y el Medio Oriente en puntos calientes para los cuales el Ejército no está preparado lo suficiente.*



#### **Foto de portada:**

Para modernizar eficazmente los centros de mando tipo misión (HSMCC) del Ejército, todas las partes involucradas en este esfuerzo, desde las que están en la estación de origen hasta las del campo de batalla, necesitan colaborar estrechamente. (Foto: Scott Sundsvold, I3MP Strategic Communications)

## 23 La ciberseguridad social

Un ámbito emergente de la seguridad nacional

Teniente coronel David M. Beskow, Ejército de Estados Unidos

Dra. Kathleen M. Carley

*Nuestros líderes militares deben entender lo que es la ciberseguridad social y su impacto en nuestra fuerza, nación y valores. Los autores definen esta disciplina emergente, discuten su historia y describen las tendencias de ciberseguridad social emergentes y actuales y cómo las Fuerzas Armadas deberían abordarlas.*

## 34 Transformación militar

Esfuerzo y compromiso institucional

Coronel Paul E. Vera Delzo, Ejército del Perú

*En este artículo, el autor examina el significado de la transformación militar, diferenciándola de otros procesos que también involucran cambios, y ofrece una propuesta de pasos coherentes a seguir para la consecución de este proceso. La propuesta planteada pretende generar ideas y opciones a los líderes estratégicos involucrados en una transformación institucional.*

## 46 Una perspectiva del poder blando ruso en Asia Central

La perspectiva de Taskent

Dr. Robert F. Baumann

*Un erudito con conocimientos especializados en Rusia, Europa del Este y Asia Central analiza el poder blando ruso, específicamente cómo se usa en Uzbekistán.*

## 62 La identidad

Habilitando a los soldados, apoyando la misión

Matt McLaughlin

*Mediante el empleo eficaz de las herramientas actuales —y la inteligencia artificial en el futuro—, las actividades de identidad permitirán a la fuerza conjunta negar al enemigo el anonimato, diferenciar combatientes de no combatientes y llevar la lucha donde el oponente. El autor describe cómo las actividades de identidad son habilitadores esenciales para las operaciones militares.*

# Military Review

THE PROFESSIONAL JOURNAL OF THE U.S. ARMY

Tercer Trimestre 2019 Tomo 74 Número 3  
Professional Bulletin 100-19-7/8/9  
Authentication no. 1914008

Comandante, Centro de Armas Combinadas  
Teniente general Michael Lundy

Directora y Editora Jefe de Military Review: Coronel Katherine Guttormsen  
Editor Jefe, Edición en inglés: William M. Darley  
Editor Jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros: Miguel Severo  
Gerente de Producción: Mayor David Rousseau  
Asistente Editorial: Linda Darnell

## Ediciones en Idiomas Extranjeros

Diagramador/Webmaster: Michael Serravo  
Asistente Editorial: Danielle Powell

## Edición Hispanoamericana

Traductor/Editor: Emilio Meneses  
Traductor/Editor: Ronald Williford

## Edición Brasileña

Traductor/Editor: Shawn A. Spencer  
Traductora/Editora: Flavia da Rocha Spiegel Linck

## Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

Oficial de enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y asesor de la Edición Brasileña: Coronel Alessandro Visacro

Military Review – Publicada trimestralmente en español y portugués y bimestralmente en inglés, por el Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, Fte. Leavenworth, Kansas.

Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983.

Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en EUA: (913) 684-9338, FAX (913) 684-9328.

Correo Electrónico (E-Mail) [usarmyleavenworth.tradoc.mbx.military-review-public-em@mail.mil](mailto:usarmyleavenworth.tradoc.mbx.military-review-public-em@mail.mil). La Military Review puede ser leída también en Internet, en la página: <http://militaryreview.army.mil>.

Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros.

Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published quarterly by the U.S. ARMY, CAC, Ft. Leavenworth, KS 66027-2348.

Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices.  
POSTMASTER: Send address corrections to Military Review, 290 Stimson Ave., Fort Leavenworth, KS 66027-2348.

Mark A. Milley—General, United States Army Chief of Staff

Official: 

Gerald B. O'Keefe—Administrative Assistant to the Secretary of the Army

## 74 El tiempo, poder y problemas entre la fuerza principal y terceros

Por qué el Ejército de EUA está mal preparado para la guerra de terceros en puntos calientes

Mayor Amos C. Fox, Ejército de EUA

*El autor sostiene que la guerra de terceros posiblemente es el ambiente operacional prevaleciente en la actualidad. Una guerra de terceros es favorable por una variedad de razones, pero más notable, este tipo de conflicto proporciona un grado de distancia y responsabilidad limitada a los actores principales. Según el autor, el Ejército de EUA está mal preparado para librar este tipo de guerra.*



# Venezuela, un punto caliente con el potencial para convertirse en un «cisne negro»

¿Sería una operación en Venezuela comparable a la operación Just Cause?

José L. Delgado





*Una superpotencia dio una paliza [...] al 10 % de la fuerza policiaca de una nación tercermundista. Estás supuesto a poder hacer eso. Se hizo bien, y les doy crédito a quienes lo hicieron. Pero es importante que aprendamos las lecciones correctas de ella.*

—Comentario anónimo de un infante de marina estadounidense sobre la operación Just Cause

Un cisne negro es una metáfora para una teoría que busca describir sucesos inesperados de gran magnitud y consecuencia y su papel dominante en la historia. Tales sucesos, considerados atípicos y extremos, colectivamente han tenido un efecto mucho mayor que los sucesos regulares<sup>1</sup>. Hace poco, tuve la tarea de revisar puntos calientes globales con implicaciones para Estados Unidos. Durante la revisión, y para mi sorpresa, un país que continuaba apareciendo como un potencial cisne negro en la lista era Venezuela. Aunque el consenso general es que una intervención estadounidense es poco probable, la información disponible evidenciaba que cualquier intervención, grande o pequeña, tendría consecuencias significativas para la región y el hemisferio.

La crisis de Venezuela —un desastre histórico para la que una vez fue una de las naciones más ricas de América Latina— podría ser el epílogo del experimento socialista iniciado por el presidente Hugo Chávez<sup>2</sup>. Chávez, un antiguo oficial militar que intentó dar un golpe de estado en 1992, fue elegido presidente de Venezuela en 1998 bajo una plataforma populista que denunciaba a las élites del país por la corrupción generalizada. Él prometió que usaría la vasta riqueza petrolera de Venezuela para reducir la pobreza y la desigualdad<sup>3</sup>. Durante su presidencia, que duró hasta su muerte en 2013, Chávez expropió millones de acres de tierra y nacionalizó cientos de negocios privados y activos extranjeros, incluyendo proyectos petroleros administrados por ExxonMobil y ConocoPhillips<sup>4</sup>.

Chávez usó la vasta riqueza petrolera de la nación para sacar a millones de la pobreza temporalmente,

pero lo hizo mediante un sistema de amiguismo y corrupción que ha debilitado al país por una generación<sup>5</sup>. Como resultado, Venezuela ha estado al borde de una gran catástrofe nacional y política desde su muerte. La economía ha bajado más de un 30 % desde el colapso de los precios del petróleo en 2014, el Gobierno ha incumplido los pagos de su deuda externa, los controles de precio y cambio han destruido el sector productivo, la industria petrolera está colapsando y el poder adquisitivo de los venezolanos ha sido destrozado por completo debido a la hiperinflación rampante<sup>6</sup>.

La falta de alimentos, medicinas y empleos instigó protestas masivas en las calles y un éxodo de ciudadanos a países vecinos<sup>7</sup>. Estadísticas de las Naciones Unidas de abril de 2018 documentan la salida de más de 600 000 venezolanos a Colombia, 119 000 a Chile, 39 000 a Ecuador y 35 000 a Brasil (véase la figura 1)<sup>8</sup>. La Institución Brookings concluyó que hasta cuatro millones de venezolanos —cerca del 10 % de la población— han abandonado el país como resultado de la crisis económica<sup>9</sup>. Dado que la situación no parecía mejorar a principios de 2018, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados emitió una nota de orientación sobre el flujo de venezolanos<sup>10</sup>.

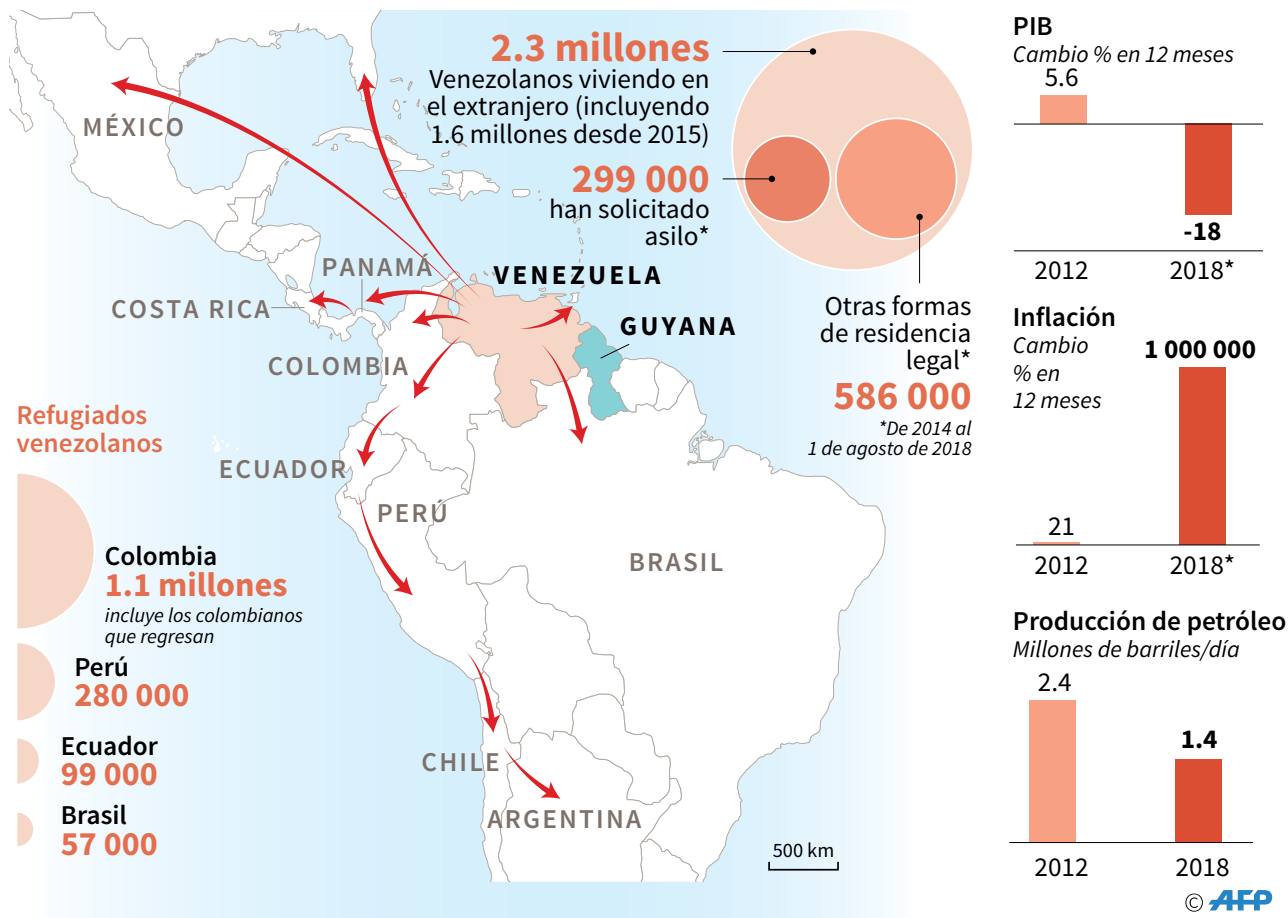
Un grupo de especialistas y diplomáticos incluso han opinado que el país colapsará a la larga y el resultado será un golpe de estado militar o una acción militar encabezada por miembros de la región para estabilizar el país y la región. El profesor de economía Ricardo Hausmann, de la Universidad de Harvard, recientemente publicó un artículo en el que hacía un llamado a una intervención por parte Estados Unidos y otros países como la única manera de acabar con la crisis humanitaria de Venezuela<sup>11</sup>. Si cualquiera de los escenarios mencionados llegara a materializarse, la pregunta que este artículo intenta responder en el fondo es: ¿Están las fuerza militares estadounidenses listas para operar en Venezuela? Y si no lo están, ¿qué deberían hacer para prepararse?

## El cisne negro venezolano

Caracas está bajo una presión económica cada vez mayor a medida que la hiperinflación acelera. Estados Unidos y sus aliados continúan imponiendo sanciones que prohíben el préstamo de dinero al Gobierno de Venezuela o a PDVSA, la compañía petrolera estatal, y denunciando al presidente Nicolás Maduro y a sus

**Página anterior:** Un transporte blindado de personal M-113 estadounidense en diciembre de 1989 durante la operación Just Cause en Ciudad de Panamá. Fuerzas (blindadas) pesadas proporcionaron potencia de fuego, protección y movilidad durante el combate y fueron esenciales para el éxito de la operación en el terreno urbano. (Foto: Colección fotográfica de Maxwell Thurman, Centro de Historia Militar del Ejército de Estados Unidos)





(Mapa: Agence France-Presse. Fuente: UNHCR/ION/USAID/UN DESA/IMP [\*pronóstico]/OPEC)

**Figura 1. Rutas de migración venezolanas**

altos funcionarios<sup>12</sup>. Como los ingresos petroleros han disminuido, los problemas económicos no mejoran. Por ello, Venezuela aparentemente ha estado considerando una incursión militar en Guyana. Un reporte no confirmado del periódico brasileño *O Antagonista* afirmaba que los servicios de inteligencia de Brasil sabían que Venezuela estaba considerando una incursión militar en Guyana para reclamar territorio rico en petróleo<sup>13</sup>.

Aunque podría argumentarse que Venezuela no está lista en lo absoluto para llevar a cabo tal incursión, la masiva franja del territorio de Guyana conocida como la región del Esequibo ha sido objeto de controversia desde 2015 y, en teoría, podría servirle a la Administración venezolana de distracción, que tanto necesita, para sus problemas domésticos. Frente a una revuelta interna de ciudadanos pobres y oprimidos, Maduro emitió un decreto presidencial en junio de 2015 en el que reclamaba la soberanía de las 65 000 millas cuadradas del Esequibo, lo cual representa la

mayoría del territorio de Guyana (véase la figura 2). Esta área también incluye una amplia franja de océano en donde el gigante energético ExxonMobil, bajo contrato con las autoridades guyanesas, anunció el descubrimiento de depósitos petroleros enormes en el lecho marino a unas 120 millas (193 kilómetros) de la costa de Guyana en septiembre de 2016<sup>14</sup>. En el decreto, Maduro trazó una zona de «defensa» en alta mar que, si llega a establecerse, supuestamente bloquearía el acceso de Guyana al océano Atlántico<sup>15</sup>.

Capturar incluso una pequeña parte del territorio al oeste del río Esequibo —el objetivo venezolano, según *O Antagonista*— desencadenaría sanciones mayores o una intervención directa de Estados Unidos o sus aliados regionales como Colombia y Brasil.

Sin embargo, los beneficios podrían pesar más que los riesgos si la situación se torna más desalentadora en Venezuela. Stratfor, una organización de análisis geopolítico del sector privado, cree que una incursión en Guyana



podría serle útil a Venezuela en un diálogo con Estados Unidos porque podría intercambiar tierra ocupada por la eliminación de sanciones<sup>16</sup>. Venezuela también podría usar la incursión de Guyana para impulsar el nacionalismo entre los venezolanos, desviar la atención fuera de sus fronteras y ganar tiempo para contener los disturbios domésticos antes de que aumenten<sup>17</sup>.

## Presión para la acción militar

La participación de una fuerza militar extranjera como solución para «salvar» a Venezuela ha sido tema de discusión desde que Chávez tomó el poder en 1999. Los llamados a una intervención militar también han sido impulsados por las declaraciones del presidente estadounidense Donald Trump, quien en agosto de 2017 afirmó que Estados Unidos estaba considerando una opción militar en Venezuela. A pesar de la declaración de la Casa Blanca, muchos países de la región —Brasil, Colombia, Perú, Chile, México y Ecuador— rechazan con vehemencia el uso del poder militar<sup>18</sup>.

Sin embargo, el éxodo de Venezolanos a países vecinos ha creado una situación humanitaria que puede haber suavizado esta línea dura contra la intervención en la región. En un cruce fronterizo al sur de Colombia,

el número de venezolanos que viajaba o migraba hacia Ecuador aumentó de 32 000 en 2016 a 231 000 en 2017<sup>19</sup>. Un informe de la Organización Internacional para las Migraciones indicó que más de 629 000 venezolanos vivían en nueve ciudades principales sudamericanas en 2017, en comparación con apenas 85 000 en 2015; Colombia ha recibido la mayoría de ellos<sup>20</sup>. Durante la segunda mitad del 2017, el número de venezolanos viviendo en Colombia se disparó un 62 % y en 2018, alrededor de 50 000 ya habían llegado<sup>21</sup>.

**José L. Delgado** es miembro del Cuadro Ejecutivo Superior del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) y director del Centro de Misión de Contrainteligencia de la Oficina de Inteligencia y Análisis. Obtuvo una licenciatura en Biología Marina Costera y un título de posgrado en Educación para Adultos y Aprendizaje a Distancia. Como oficial de inteligencia militar del Ejército de Estados Unidos, sirvió en varias operaciones de combate, incluyendo las operaciones Just Cause, Desert Shield y Desert Storm, y realizó tareas de asesoramiento militar durante la guerra civil de El Salvador.

## El escenario militar es marcadamente diferente de la operación Just Cause en Panamá

Si Venezuela se convierte en un cisne negro y lleva a cabo una acción militar contra Guyana, Estados Unidos tendrá varias opciones para presionar a Venezuela y es posible que implemente sanciones económicas más severas. Lo más probable a la larga es que Estados Unidos opte por una acción militar. Sin embargo, esta opción es rechazada por muchos porque un conflicto con las fuerzas armadas de Venezuela sería difícil de sostener debido a las crisis de política exterior que Estados Unidos afronta en el resto del mundo<sup>22</sup>.

Aunque la situación de Venezuela en 2018 y la operación Just Cause (OJC) de 1989 son comparables, ambos escenarios también difieren considerablemente. Estados Unidos lanzó la OJC en diciembre de 1989 por cuatro razones:

- *Para salvaguardar las vidas de los ciudadanos estadounidenses en Panamá.* El presidente estadounidense en aquel momento, George H. W. Bush, afirmó que el general Manuel Noriega, el gobernante *de facto* de Panamá desde 1983 a 1989, había amenazado las vidas de los aproximadamente 35 000 ciudadanos estadounidenses que vivían allí. Hubo numerosos enfrentamientos entre fuerzas panameñas y estadounidenses: un infante de marina estadounidense fue muerto y varios incidentes de acoso contra ciudadanos estadounidenses habían tenido lugar<sup>23</sup>.
- *Para defender la democracia y los derechos humanos en Panamá.* Después de que Guillermo Endara fuera elegido presidente de Panamá al derrotar al candidato preferido de Noriega, los partidarios de Noriega atacaron el desfile de autos en el que desplazaba Endara y le dieron una paliza. En respuesta, Noriega declaró las elecciones inválidas, tomó el control de Panamá y estableció una dictadura. El pueblo panameño reaccionó a esta usurpación de autoridad presidencial reclamando la dimisión de Noriega<sup>24</sup>.
- *Para combatir el tráfico de drogas.* Panamá se había convertido en un centro de blanqueo para el dinero procedente de la droga y en un punto de tránsito para el tráfico de drogas hacia Estados Unidos y Europa<sup>25</sup>.
- *Para proteger la integridad de los tratados Torrijos-Carter.* Miembros del Congreso y del establecimiento político estadounidense alegaron que Noriega había amenazado la neutralidad del

Canal de Panamá y que Estados Unidos tenía el derecho de intervenir militarmente para protegerlo bajo los tratados<sup>26</sup>.

La invasión estadounidense resultó en la remoción de Noriega y la instalación en su lugar del presidente electo Endara; la Fuerza de Defensa Panameña también fue disuelta<sup>27</sup>.

Aunque hay semejanzas superficiales entre las dos situaciones, también hay diferencias marcadas. Por ejemplo, la Panamá de Noriega solo tenía 15 000 tropas, de las cuales solo 3500 eran soldados<sup>28</sup>. Estados Unidos tenía bases militares bien establecidas en toda la capital y empleó una fuerza de más de 26 000 efectivos durante la operación. Panamá tenía una población de menos de tres millones en aquel entonces y un presidente elegido legítimamente listo para asumir las riendas de poder después de que Noriega fuera removido<sup>29</sup>.

Por el contrario, Venezuela tiene 115 000 tropas, además de tanques y aviones de combate.

También tiene una población de treinta millones de persona, de las cuales el 20 % todavía apoya al

Gobierno de Maduro. Estos partidarios tienen una ideología —socialismo antimperialista— que sirve para unificar sus esfuerzos en respuestas coordinadas ante desafíos de seguridad y explica la resiliencia de Maduro frente a presiones externas<sup>30</sup>. Los líderes venezolanos también se han estado preparando para una guerra asimétrica por más de una década. También es poco probable que los países de la región participen en un esfuerzo para derrocar a Maduro; Brasil por lo menos ya ha indicado esto<sup>31</sup>.

Las fuerzas estadounidenses no están familiarizadas con la geografía, la doctrina y las capacidades del Ejército venezolano, excepto el Comando Sur de Estados Unidos, al cual probablemente se le asignaría esta misión. Si las fuerzas estadounidenses lanzan una operación en las áreas más urbanizadas de



(Mapa: Kmusser y Kordas, Wikimedia Commons)

## Figura 2. Territorio reclamado en la frontera entre Venezuela y Guyana

Caracas, o algunas de sus áreas periféricas, además de tener que lidiar con las fuerzas convencionales de Venezuela, probablemente enfrentarán una resistencia armada y tenaz de fuerzas irregulares y múltiples formas de oposición de simpatizantes de Maduro y de su ideología política, incluyendo levantamientos armados como también resistencia popular pasiva. Por último, desplazar una cantidad significativa de fuerzas estadounidenses o de coalición (si podemos garantizar la ayuda de otros países) sin fuerzas o







logística preposicionadas también tendrá un efecto significativo en la logística, la sincronización y la ejecución de las operaciones.

## Preparación para este ambiente

Además de haber madurado considerablemente desde la OJC, las fuerzas estadounidenses también cuentan con experiencias en Bosnia, Iraq, Bangladés y Haití, lugares en los que pasaron por desafíos operacionales que probablemente surgirán en un conflicto con Venezuela. Las fuerzas armadas estadounidenses pueden (y deberían) extraer lecciones prácticas de estas experiencias puesto que su desempeño casi seguro mejorará durante cualquier operación en o contra Venezuela. A continuación presento algunas lecciones aprendidas que pueden ser de ayuda:

**Operaciones de coalición/conjuntas.** Esfuerzos para emplear y coordinar operaciones de la coalición o conjuntas tienen que tener en consideración las necesidades específicas de cada rama de las fuerzas armadas. Aunque fuerzas multinacionales pueden proporcionar capacidades extras para operaciones de repliegue, de despliegue y de entrada forzada, siempre requerirán una atención cuidadosa para poder integrarlas<sup>32</sup>. Como mínimo, cualquier operación que optimice las fuerzas multinacionales y conjuntas requerirá una consideración minuciosa de la interoperabilidad de los equipos, los ensayos y los equipos de enlace para facilitar la integración<sup>33</sup>. También se necesita prestar atención al uso apropiado de fuerzas de operaciones especiales para garantizar que están siendo empleadas adecuadamente y no están siendo sobrecargadas.

**Equipo.** La naturaleza híbrida del ambiente en Venezuela (urbano, de jungla, marítimo) casi seguro será un desafío para la fuerza expedicionaria encargada de las operaciones militares. Aunque se han alcanzado grandes avances tecnológicos desde la OJC, estas mejoras tecnológicas no han sido aplicadas por las fuerzas estadounidenses en ambientes urbanos y de jungla característicos de Venezuela o Guyana. Además, el intercambio de esta tecnología en un ambiente de fuerzas multinacionales probablemente

será un desafío para la interoperabilidad y la manera en la que las fuerzas estadounidenses comparten información con fuerzas extranjeras.

**Guerra urbana.** En un artículo publicado por el Instituto de Guerra Moderna en diciembre de 2017, el mayor John Spencer declara:

En el Ejército estadounidense no hay unidades de guerra urbana—ni una sola unidad diseñada, organizada o equipada específicamente para los desafíos que las ciudades presentan. No hay centros de investigación dedicados específicamente al estudio de las operaciones militares en ciudades. No hay escuelas o sitios de entrenamiento en donde las unidades del Ejército puedan entrenar y experimentar los desafíos de operar en lugares como Mosul, Alepo o Raqa, en donde fuerzas estadounidenses e iraquíes han participado en combates de alta intensidad<sup>34</sup>.

La observación de Spencer sobre el entrenamiento de guerra urbana del Ejército estadounidense es válida y también es una advertencia. Cualquier incursión en Venezuela requerirá conocimientos profundos de guerra urbana y orientaciones específicas sobre el uso mínimo de fuerza, fuego indirecto y bombardeo aéreo. La preservación de infraestructura y servicios públicos será clave para las operaciones de estabilidad subsiguientes.

**Operaciones de estabilidad.** A pesar de los desafíos señalados, es probable que las fuerzas estadounidenses prevalezcan rápidamente en un conflicto militar con Venezuela. No obstante, las fuerzas militares necesitarán contar con un plan de operaciones de estabilidad preliminar e integral para estabilizar el área operacional y construir la fundación que permitan a la nación anfitriona recuperar el control civil y regresar a la normalidad.

Las tareas deben realizarse teniendo en cuenta que el objetivo es presevar el delicado balance entre el éxito a largo plazo y los logros de corto plazo<sup>35</sup>. Para las fuerzas terrestres, esto puede significar planificar y ejecutar operaciones en un ambiente de ambigüedad política. Es posible que las políticas de estabilización y reconstrucción gubernamental, las cuales generalmente toman bastante tiempo para implementarse, frustren los planes militares,

**Página anterior:** Venezolanos buscan comida en un basurero el 8 de junio de 2018 en Ocumare de la Costa, Aragua, Venezuela. Según el Gobierno revolucionario venezolano, la situación crítica en ese país se debe a «la guerra económica que Estados Unidos libra contra Venezuela». (Foto: Eugenio Opitz, Alamy Stock Photo)



los cuales tienen que ser flexibles para adaptarse a la dinámica letal de las operaciones de combate<sup>36</sup>. Por ello, coordinar los esfuerzos de planificación de todas las agencias y organizaciones involucradas en la operación de estabilidad es esencial para una paz duradera y un regreso relativamente rápido a la normalidad, como se consiguió en la OJC.

**Enfoque interagencial.** En el tipo de ambiente descrito en este artículo, las fuerzas militares no deben operar independientemente, sino como parte de un esfuerzo interagencial, conjunto y a menudo multinacional mayor. Los líderes militares son responsables de planificar, integrar y ejecutar sus operaciones dentro de este contexto en donde la integración a menudo involucra esfuerzos para ejercitar, informar e influenciar actividades con socios multinacionales, interagenciales y conjuntos, como también esfuerzos para adaptar las capacidades y los planes militares a objetivos mayores que frecuentemente están alineados con objetivos nacionales y estratégicos<sup>37</sup>. Al expandir su entendimiento de potenciales ambientes operacionales a través de una educación amplia, entrenamiento, estudio personal y colaboración con socios interagenciales, los líderes militares serán capaces de ejecutar operaciones que prepararán el terreno para la recuperación rápida de los ambientes de combate<sup>38</sup>.

Las agencias civiles y federales no solo deben estar involucradas desde temprano en el proceso de planificación, sino que también deben desarrollar las capacidades y procedimientos que permitan ofrecer contribuciones oportunas y constructivas antes, durante y después de operaciones cinéticas. Una integración eficaz requerirá un entendimiento y propósito compartidos mediante la colaboración con todos los elementos de las fuerzas amigas<sup>39</sup>.

## Conclusión

Los cisnes negros juegan papeles dominantes e importantes en la historia. Aunque una confrontación militar con Venezuela es considerado en general como un suceso extremadamente atípico y extremo en el espectro de conflictos regionales potenciales para Estados Unidos, tal operación tendría un impacto desproporcionadamente considerable en la naturaleza de la influencia regional de Estados Unidos en el hemisferio. En este contexto, la pregunta de si

Soldados de la Fuerza de Defensa de Guyana (GDF) durante el ejercicio Ironweed en agosto de 2017 en la Escuela Militar Coronel John Clarke (CJCMS) en Tacama, Guyana. El objetivo del ejercicio es evaluar las unidades de la GDF durante operaciones de combate simuladas en varios ambientes. (Foto: Fuerza de Defensa de Guyana)







El almirante Remigio Ceballos, jefe de estado mayor del Comando Estratégico Operacional de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana, habla durante una conferencia de prensa el 25 de agosto de 2017 en Fuerte Tiuna, Caracas. Ceballos habló de los ejercicios militares que se estaban preparando en respuesta a la advertencia del presidente Donald Trump sobre una posible acción militar después de que el Gobierno estadounidense anunciara que impondría nuevas sanciones económicas contra Venezuela. (Foto: Ricardo Mazalan, Associated Press)

las fuerzas armadas de Estados Unidos están preparadas para un cisne negro adquiere relevancia particular. Cómo Estados Unidos y sus potenciales socios de coalición ejecuten una operación de esta naturaleza mientras lidian con la sensibilidad y el caos resultante resonará por años.

Un conflicto caracterizado por el combate urbano, una presencia civil compleja y demandas humanitarias requerirá una ejecución, entrenamiento y planificación cuidadosos. Si bien Estados Unidos podría vencer fácilmente a las fuerzas de combate venezolanas más pequeñas, las tácticas, técnicas y procedimientos que las unidades estadounidenses emplearon en otros ambientes y escenarios de combate tal vez no funcionen en Venezuela y prolonguen innecesariamente las operaciones de combate y de estabilización.

Si no se realiza una planificación meticulosa, una intervención en Venezuela podría convertirse en una campaña de insurgencia que podría prolongarse por décadas. Por lo tanto, el entrenamiento, la doctrina y el equipo tendrían que ser adaptados al ambiente desafiante descrito en este artículo. Afortunadamente, las experiencias de las fuerzas militares estadounidenses desde la operación Just Cause pueden proporcionar lecciones valiosas para esta y otras operaciones de contingencia y escenarios militares complejos que los ayudarán a tener éxito. ■

*Las opiniones expresadas son del autor y no reflejan necesariamente la posición oficial del Ejército de Estados Unidos, el Departamento de Defensa o el Departamento de Seguridad Nacional.*



## Notas

**Epígrafe.** «Some Question Whether the U.S. Is Ready for LIC», *Navy News and Undersea Technology*, 27 de agosto de 1990, 7.

1. Nassim Nicholas Taleb, *The Black Swan: The Impact of the Highly Improbable*, 2ª ed. (Londres: Penguin, 2010), xxii.

2. Ishaan Tharoor, «Venezuela's Maduro Hollows out His Nation», *Washington Post* (sitio web), 1 de marzo de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2018/03/01/venezuelas-maduro-hollows-out-his-nation/>.

3. Danielle Renwick, «Venezuela in Crisis», Council on Foreign Relations, última actualización 23 de marzo de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.cfr.org/backgrounder/venezuela-crisis>.

4. *Ibíd.* La retórica de Hugo Chávez a menudo se inspiraba en Simón Bolívar, un revolucionario venezolano del siglo XIX, y buscaba alinear los países latinoamericanos contra Estados Unidos. Chávez encabezó la creación de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), un bloque de Gobiernos latinoamericanos izquierdistas y socialistas, y estableció la alianza Petrocaribe, en la que Venezuela acordó exportar petróleo a precios rebajados a dieciocho Estados del Caribe y de Centroamérica.

5. *Ibíd.* Los críticos del presidente Nicolás Maduro y de su predecesor, Hugo Chávez, alegan que los problemas económicos de Venezuela son fruto de los años de mala gestión económica; los partidarios de Maduro culpan a la caída de los precios del petróleo y a las élites empresariales «corruptas» del país.

6. Robert Malley, «10 Conflicts to Watch in 2018», *Foreign Policy* (sitio web), 2 de enero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://foreignpolicy.com/2018/01/02/10-conflicts-to-watch-in-2018/>.

7. Phillip Maher, «Five Places to Watch for Conflict in 2018 (2 Photos)», *GuelphToday*, 10 de febrero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.guelph-today.com/columns/mercy-traveller-with-philip-maher/five-places-to-watch-for-conflict-in-2018-2-photos-835552>.

8. «How Venezuela's Crisis Developed and Drove out Millions of People», *BBC News*, 22 de agosto de 2018, accedido 1 de noviembre de 2018, <https://www.bbc.com/news/world-latin-america-36319877>.

9. Dany Bahar, «Venezuela's Refugee Crisis Will Exceed Syria's; We Must Help», *Brookings Institution*, 12 de febrero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.brookings.edu/opinions/venezuelas-refugee-crisis-will-exceed-syrias-we-must-help/>. El número estimado de refugiados que abandonó Siria durante la guerra es de alrededor de cinco millones. Considerando que la situación en el terreno está aparentemente deteriorándose y la falta de alimentos y medicina en Venezuela empeorará mucho más, es probable que el número de cuatro millones aumente rápidamente.

10. Office of the UN High Commissioner for Refugees, «Guidance Note on the Outflow of Venezuelans», 1 de marzo de 2018, 1, accedido 18 de octubre de 2018, <https://data2.unhcr.org/en/documents/download/63243>.

11. Ricardo Hausmann, «D-Day Venezuela», 2 de enero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.project-syndicate.org/commentary/venezuela-catastrophe-military-intervention-by-ricardo-hausmann-2018-01?barrier=accesspaylog>.

12. Cristina Silva, «Venezuela Prepares for War with U.S. with 'Rifles, Missiles and Well-Oiled Tanks at the Ready'», *Newsweek* (sitio web), 26 de septiembre de 2017, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.newsweek.com/venezuela-prepares-war-us-rifles-missiles-and-well-oiled-tanks-ready-672033>.

13. «Would Venezuela Invade Guyana?», *Stratfor Worldview*, 8 de febrero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://ronaldwederfoort.wordpress.com/2018/02/13/guyana-would-venezuela-invade-guyana/>.

14. Alex Newman, «Venezuelan Strongman Wants to Seize 2/3 of Neighboring Guyana», *The New American* (sitio web), 7 de agosto de 2015, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.thenewamerican.com/world-news/south-america/item/21374-venezuelan-strongman-wants-to-seize-2-3-of-neighboring-guyana>.

15. «Would Venezuela Invade Guyana?».

16. *Ibíd.*

17. David Smilde, «Should the United States Attack Venezuela?», *New York Times* (sitio web), 14 de enero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2018/01/14/opinion/united-states-venezuela-attack.html>.

18. Christopher Woody, «'I Don't Have a Happy Ending': Venezuela's Misery Is Deepening—and Spilling over Its Borders», *Business Insider*, 13 de febrero de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.businessinsider.com/venezuelan-migration-creating-humanitarian-problems-in-other-countries-2018-2>.

19. International Organization for Migration, «Findings on Colombia-Venezuela Border Migration Highlighted in UN Migration Agency Study», comunicado de prensa, 7 de junio de 2017, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.iom.int/news/findings-colombia-venezuela-border-migration-highlighted-un-migration-agency-study>.

20. Woody, «'I Don't Have a Happy Ending'».

21. *Ibíd.* Aunque la migración ha continuado sin disminuir, fuentes de la ONU no han compilado ni publicado datos precisos para 2018.

22. Jennifer Morrison Taw, *Operation Just Cause: Lessons for Operations Other Than War* (Santa Monica, CA: RAND Arroyo Center, 1996), 7, accedido 18 de octubre de 2018, [https://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/monograph\\_reports/2007/MR569.pdf](https://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/monograph_reports/2007/MR569.pdf).

23. «What is Operation Just Cause?», accedido 18 de octubre de 2018, <http://www.operationjustcause.us/index.html>; El presidente estadounidense George H. W. Bush en la mañana del 20 de diciembre de 1989 indicó que Manuel Noriega había declarado un estado de guerra entre Estados Unidos y Panamá.

24. *Ibíd.* El Comando Sur tenía una lista de los abusos cometidos contra civiles y militares estadounidenses por las

Fuerzas de Defensa de Panamá.

25. *Ibíd.* Estados Unidos ignoró deliberadamente la participación de Noriega en el tráfico de drogas desde la década de los 70. Noriega después fue acusado de participar de forma directa en estas operaciones de tráfico de drogas debido a que muchos sabían de su participación en lavado de dinero, actividades relacionadas con la droga, asesinatos políticos y abusos de derechos humanos.

26. *Ibíd.* Aunque la administración del Canal iba a ser delegada a los panameños, las bases militares permanecieron y una de las condiciones de transferencia era que el Canal se mantuviera abierto para la navegación de embarcaciones estadounidenses.

27. *Ibíd.*

28. Smilde, «Should the United States Attack Venezuela?».

29. *Ibíd.*

30. *Ibíd.*

31. Joint Publication (JP) 3-18, *Joint Forcible Entry Operations*, 11 de mayo de 2017 (Washington, DC: U.S. Government Publishing Office [GPO], 9 de enero de 2018, incorporando el cambio 1), viii.

32. JP 3-35, *Deployment and Redeployment Operations* (Washington DC: U.S. GPO, 10 de enero de 2018), I-2. Las condiciones que históricamente han guiado la implementación exitosa de la integración de fuerzas se rigen por un marco DOTMLPF-P (doctrina, organización, entrenamiento, material,

liderazgo y educación, personal, instalaciones y política) que garantiza una integración interagencial eficaz en todo el espectro de las operaciones del Departamento de Defensa.

33. William J. Denn, «Search for the Philosopher's Stone: Improving Interagency Cooperation in Tactical Military Operations», Modern War Institute at West Point, 27 de marzo de 2018, accedido 18 de octubre de 2018, <https://mwi.usma.edu/search-philosophers-stone-improving-interagency-cooperation-tactical-military-operations/>; John Spencer, «A Soldier's Urban Warfare Christmas Wish List», Modern War Institute at West Point, 19 de diciembre de 2017, accedido 18 de octubre de 2018, <https://mwi.usma.edu/soldiers-urban-warfare-christmas-wish-list/>.

34. Field Manual 3-07, *Stability Operations* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, octubre 2008 [obsoleto]), vii.

35. *Ibíd.*

36. Army Doctrine Publication 3-0, *Unified Land Operations* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, octubre 2011 [obsoleto]), 7-9.

37. Morrison Taw, «Operation Just Cause», 9.

38. *Ibíd.* Esta idea central se aplica a todas las operaciones militares—ofensiva, defensiva y de estabilidad o de defensa en apoyo de las autoridades civiles. Este principio unificador conecta las varias tareas que las fuerzas militares pueden realizar.

39. *Ibíd.*





# Librando guerras que se autoalimentan

Coronel Erik A. Claessen, Ejército de Bélgica



Miembros del grupo de oposición principal de Egipto, el Movimiento de Juventud 6 de Abril, encienden bengalas y gritan lemas contra la Hermandad Musulmana durante una manifestación frente a la oficina del fiscal general en el Cairo, 6 de abril de 2013. Miles de activistas tomaron las calles para celebrar el quinto aniversario del establecimiento del grupo y avanzar una larga lista de demandas sobre el entonces presidente Mohamed Morsi, incluyendo la formación de un gobierno más inclusivo en medio de un empeoramiento de la situación económica. (Foto: Amr Nabil, Associated Press)



**E**n 2011, Robert Gates contestó de forma concisa la pregunta, «¿Cuáles lugares conflictivos del mundo está el Ejército lo menos preparado para entrar»? En su opinión, «Cualquier Secretario de Defensa futuro que asesora al Presidente a desplegar de nuevo a un gran ejército terrestre norteamericano a Asia o el Medio Oriente o África debe “someterse a una evaluación psiquiátrica,” como lo expresó el general MacArthur»<sup>1</sup>. Además declaró que «el Ejército también debe enfrentar la realidad de que los escenarios de alto nivel militares estadounidenses más plausibles para las Fuerzas Armadas de EUA son enfrentamientos principalmente navales y aéreos»<sup>2</sup>.

Han pasado siete años, un período durante el cual enormes evoluciones sociopolíticas han azotado a las regiones mencionadas por Gates en su discurso. Esto nos permite someter sus observaciones a una evaluación realista.

En cuanto a la naturaleza de las intervenciones militares contemporáneas de EUA, él ha tenido toda la razón. Estas operaciones principalmente fueron enfrentamientos navales y aéreos, demostraron las operaciones en Libia, Siria e Irak. Estos también fueron muy eficaces y produjeron resultados inmediatos con casi cero bajas amigas. El único problema es que estas operaciones no lograron los resultados deseados por el Gobierno de EUA. Después de la muerte de Moamar Gadafi, Libia se sumió en una guerra civil que se extendió a Mali. En el este de Siria y el norte de Irak, la decisión de no desplegar las fuerzas del Ejército de EUA en grandes números permitió que las facciones kurdas actuaran como intermediarios. El reconocimiento político y diplomático que derivaron de sus éxitos en

**El coronel Erik A. Claessen, Ejército de Bélgica,** es el gerente de proyecto del desarrollo de capacidades motorizadas del Ejército de Bélgica. Recibió una Maestría de la Academia Militar Real de Bélgica y una maestría de Artes y Ciencias Militares de la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA, Fuerte Leavenworth, Kansas.

el terreno irritó mucho a Turquía, un aliado clave de la OTAN. En el oeste de Siria, el Pasdaran iraní (el Cuerpo de la Guardia Revolucionaria Islámica) y combatientes del Hezbolá libanés recorren a su antojo en apoyo del régimen de Bashar al-Assad bajo la protección de cazas rusos. Sin duda alguna, esto no significa que la presencia

de fuerzas terrestres del Ejército hubiera llevado a un fin del conflicto más exitoso.

La pregunta es, «¿Qué es lo importante acerca de las regiones mencionadas por Robert Gates en su discurso»? La respuesta reside en el hecho de que en grandes extensiones de Asia, el Medio Oriente y África, las guerras se alimentan a sí mismas.

## Estados naturales en vías de desintegración

La mayoría de países que constituyen estas regiones no son democracias estables sino estados naturales en vías de desintegración. Como declaró Douglass North, La lógica del estado natural surge de su método para lidiar con el problema de violencia. Las personas y grupos con acceso a la violencia forman una coalición dominante, otorgando privilegios especiales el uno al otro. Estos privilegios —incluyendo el acceso limitado a organizaciones, actividades valiosas y bienes— producen rendimientos. Al limitar el acceso a estos privilegios, los miembros de la coalición dominante crean incentivos creíbles para cooperar en lugar de luchar entre sí<sup>3</sup>.

En términos simples, el régimen de un Estado natural es manifiestamente corrupto. Sin embargo, esta simplificación oculta los mecanismos sutiles que estabilizan este tipo de orden social. Al contrario de una economía de mercado competitiva, el objetivo principal de una economía rentista no es maximizar la riqueza sino estabilizar el Estado. El comercio adopta la forma de una yuxtaposición de monopolios que genera rendimiento que el régimen otorga a personas o retiene de otros a su discreción. Para imponer las limitaciones sobre el acceso a los recursos y oportunidades económicos, el régimen despliega «especialistas en la violencia»<sup>4</sup>. Los rendimientos benefician a la élite rica, que constituyen aproximadamente 20 % de la población, mientras que el otro 80 % sobrevive a un nivel de subsistencia. Las subvenciones que mantienen bajos los precios de necesidades vitales garantizan la conformidad de esta gran mayoría.

Los Estados naturales surgen orgánicamente de un orden social más primitivo basado en tribus o señores de la guerra y no necesitan una constitución<sup>5</sup>.



Corredores de divisas en un mercado de dinero en la provincia de Kandahar, Afganistán, 11 de noviembre de 2012. Estos mercados frecuentemente usan *hawala*, un sistema de envío de dinero extensamente usado en el Medio Oriente y África, para transferir grandes cantidades de dinero sin moverlo ya sea físicamente o por medio de transferencia bancaria de una institución formal tal como un banco. En este sistema, un corredor recibe dinero de un cliente en un lugar, que a su vez —por una pequeña comisión— ordena a otro corredor en otro lugar a pagar esta cantidad a un destinatario de los fondos en dicho lugar. Puesto que el sistema es relativamente informal, se lleva a cabo con un apretón de manos, es difícil de rastrear. Como resultado, terroristas y otros agentes funestos frecuentemente lo usan para transferir fondos en todo el mundo. (Foto: Reuters, Ahmad Nadeem, Reuters)

El poder e influencia de una persona depende de su lealtad al régimen. Las democracias y economías de acceso abierto sí necesitan constituciones, porque su desarrollo depende de la ciudadanía, el concepto de que todas las personas son iguales ante la ley. Como declaró North, «el cambio de un Estado natural a un orden de acceso abierto es, por lo tanto, un cambio del mundo de privilegios e intercambio personal a uno de derechos e intercambio impersonal»<sup>6</sup>. Las décadas de operaciones de estabilización demuestran que no es fácil hacer o imponer este cambio.

Los acontecimientos que actualmente describimos como la Primavera Árabe sugieren una crisis en el Estado natural. Las manifestaciones masivas en Túnez, Libia, Egipto, Yemen y Siria hicieron temblar los fundamentos de los regímenes políticos de gobernaban estos Estados naturales. Sin embargo, el resultado de estos acontecimientos no fue un estallido de democracia anticipada por muchos, sino más bien una caída en un orden tribal más primitivo.

La causa principal de la crisis es que los Estados naturales no son adeptos en la creación de riqueza. Su crecimiento económico es mucho más bajo que la expansión

demográfica de su población y el mayor costo de la opresión política. Puesto que las elites disfrutaban el acceso privilegiado a los sectores económicos, no hay incentivos para adelantarse a sus competidores. Las ineficiencias resultantes sofocan el crecimiento económico. Además, las subvenciones que se usan para mantener el precio de necesidades vitales (p. ej. alimentos) al alcance de la gran mayoría que viven en el nivel de subsistencia, erradican los empleos en los sectores de trabajo intensivo, tales como la agricultura y pequeñas empresas. El resultado es el desempleo generalizado y migración de áreas rurales a las áreas urbanas. A su vez, esta tendencia aumenta el costo





de mantener a las masas en el nivel de subsistencia. Si bien las poblaciones rurales dependen mucho de la tierra para sobrevivir, los habitantes de las ciudades dependen de servicios costosos tales como agua y saneamiento, electricidad y recolección de basura. Puesto que la calidad de estos servicios deja mucho que desear, los jóvenes más emprendedores salen del país. La diáspora resultante proporciona a la población restante ideas sociales reformistas y remesas, que llevan al surgimiento de organizaciones de resistencia. Como consecuencia, los especialistas en la violencia, del cual depende el poder del gobierno, son cada vez más sobrecargados. Es mucho más difícil suprimir las manifestaciones urbanas masivas que el malestar rural<sup>7</sup>.

## De una economía rentista a una economía de sitio

Estas evoluciones no son nuevas. La guerra civil que devastó a Argelia en los 90 tuvo raíces similares. Al final, el régimen prevaleció porque los rebeldes estaban completamente agotados. Basado en los sitios, una combinación autosuficiente de combate y comercio es una novedad emergente. El carácter rentable de la guerra de asedio moderna imposibilita el agotamiento de beligerantes

Un hombre vierte petróleo crudo en un tanque dentro de una refinería improvisada en las afueras de Aleppo, Siria, 13 de enero de 2015. Desde el principio de su expansión territorial inicial en partes de Siria e Irak, el Estado Islámico (EI), se autofinanció principalmente extrayendo y refinando el petróleo de yacimientos petrolíferos capturados que después vendía o exportaba a través de la frontera con Turquía para la venta internacional. Las ganancias de las ventas de petróleo se usaron para apoyar sus acciones militares así como sus esfuerzos para administrar el territorio que intentaba incorporar en el nuevo califato. Como consecuencia, tanto las fuerzas rusas como las de EUA priorizaron los ataques contra las refinerías y convoyes de petróleo, así como contra sus nodos financieros para socavar la capacidad del EI de sostenerse. (Foto: Nour Kelze, Reuters)

y perpetúa el conflicto. En otras palabras, la guerra se alimenta a sí misma. Esto también cambia los conceptos de «victoria» y «derrota» como respectivamente son la conclusión exitosa y desastrosa de la guerra. En una guerra que se perpetúa a sí misma, la victoria significa prosperar durante la guerra; y aunque la destrucción de beligerantes aun iguala la derrota para ellos, no pone fin a la guerra. Siempre que exista la guerra como modelo empresarial rentable, otros beligerantes reemplazarán los que han sido destruidos. En esta situación, el problema principal de la finalización del conflicto es la oposición por perturbadores. Los perturbadores son «líderes y partes que piensan

que la paz emergente amenaza a su poder, cosmovisión e intereses y que usan la violencia para socavar los esfuerzos para lograrla»<sup>8</sup>. Sus acciones prolongan los conflictos e incrementan los requerimientos de fuerza. El Ejército está lo menos preparado para campañas y operaciones en las regiones donde las guerras se perpetúan porque es casi imposible mantener la permanencia necesaria «para llevar a cabo las operaciones que hacen duraderos los efectos temporales de otros tipos de operaciones»<sup>9</sup>.

Con el fin de prepararse para las operaciones en este tipo de puntos calientes, el Ejército debe formular una estrategia que invalida el modelo empresarial de los sitiadores mientras requiere solo un despliegue militar limitado. Para sustanciar esta tesis, es necesario analizar la lógica conceptual de los asedios modernos.

A lo largo de la historia, el objetivo militar de los asedios ha sido obligar a la ciudad asediada a rendirse. En cambio, los asedios actuales tienen el objetivo de exprimir todas formas de riqueza del área asediada. Los asediadores modernos operan una serie de puntos de control que restringen el transporte de bienes desde y hacia el territorio. Para motivarlos, se les permite que los combatientes que controlan estos puestos exijan sobornos de las personas que quieren cruzar. Puesto que los combatientes se benefician personalmente, defienden sus puestos contra toda forma de ataque y no los abandonan. Como tal, toda la operación es de bajo riesgo, cuesta casi nada y requiere muy poco mando y control.

Además, los asediadores crean ganancias a través del «licenciamiento» de los contrabandistas. Por ejemplo, en Siria los «comerciantes pueden comprar contratos de los niveles más altos del régimen para monopolizar el suministro de bienes específicos en el área asediada»<sup>10</sup>. Estos contrabandistas traen productos vitales, pero baratos, tales como el combustible y alimentos hacia el área y llevan bienes más costosos —tales como automóviles y aparatos electrodomésticos— fuera del área. Cabría esperar que las ganancias de un asedio económico sean limitadas, pero este no es el caso de Siria. Los habitantes asediados «pueden pagar por estos bienes como resultado de transferencias de dinero de familiares o conexiones que viven fuera del área asediada»<sup>11</sup>. En Yemen, los habitantes usan sistemas similares:

Aunque el sistema bancario ha sufrido graves daños debido a la guerra, el comercio por tierra es posibilitado por redes de transferencia

de dinero (*hawala*) nuevas y existentes...

Los comerciantes involucrados en este tipo de comercio recolectan ganancias y efectivo de yemeníes expatriados que desean enviar dinero de vuelta a casa<sup>12</sup>.

Los sistemas modernos para transferir dinero permiten el flujo de fondos a todas partes del mundo, aun los lugares que se encuentra bajo ataque.

Paradójicamente, los defensores del área confinada también se benefician del asedio. Los contrabandistas necesitan seguridad para impedir el saqueo del contrabando que traen hacia el área. Los defensores proporcionan la seguridad a cambio de la remuneración. Algunos defensores por sí solos encuentran nichos en el negocio de contrabando mediante la excavación de túneles. Otros desvían ayuda humanitaria internacional. Un habitante del área de Ghouta describió concisamente el carácter cambiado de la guerra de asedio con la siguiente declaración,

No hay asedio, esto es una mentira. ¿Cómo puede haber un asedio si el jefe del Ejército de Islam [Jaish al-Islam] puede entrar y salir de Ghouta varias veces al año y aparecer en Turquía y Arabia Saudita?... Hay acuerdos existentes para desviar lo mejor de esta área, permitiendo que actores específicos se beneficien, mientras sufren los civiles<sup>13</sup>.

A fin de cuentas, el enfoque del conflicto evolucionó de objetivos militares a objetivos económicos.

El asedio económico crea nuevas élites y dinámicas. Al contrario de una economía rentista, los administradores no adquieren sus posiciones de influencia basado en la asociación con el régimen. En un asedio económico, los administradores necesitan verdaderas habilidades (o agudeza mental) en su negocio. De manera igual, enfrentado con la amenaza de inanición, los habitantes atrapados hacen todo lo posible para aumentar su productividad. En un Estado natural funcional, los alimentos son subvencionados y, por lo tanto, no es rentable cultivar. Durante un asedio, los habitantes usan todas las tierras arables y transforman los tejados en jardines vegetales<sup>14</sup>. Los asedios desencadenan la creatividad de todas las personas involucradas. El Ejército necesita encontrar un modo de aprovechar esta creatividad desatada y auto-organización con solo una presencia militar limitada para invalidar el modelo empresarial del asedio económico.



## Rompiendo el asedio

La mejor manera de limitar la presencia militar es no aceptar la responsabilidad por la seguridad de extensas áreas en una zona de conflicto. Aunque proporcionar la seguridad de extensas áreas una vez ocupó un lugar prominente en la doctrina del Ejército, los conflictos recientes han demostrado que es imposible proporcionarla en grandes áreas densamente pobladas<sup>15</sup>. Robert Gates se dio cuenta de esta realidad al principio de su asignación como el Secretario de Defensa, cuando tuvo que tomar una decisión que luego dijo era una de las más difíciles de su carrera: la extensión de los «períodos de servicio en combate de 12 a 15 meses, incluyendo para las unidades que habían pasado menos de un año en casa»<sup>16</sup>. El fuerte crecimiento demográfico en África y el Medio Oriente solo agravará esta situación. La proliferación de asedios demuestra que la guerra terrestre ya no se trata de la seguridad de áreas extensas sino controlar los flujos, corredores y entradas. En un mundo urbanizado, el «control territorial llega a ser una opción táctica en lugar de una necesidad estratégica»<sup>17</sup>. Esto no significa que el propio Ejército tiene que recurrir a asedios. Al contrario, el Ejército necesita desarrollar la capacidad de romper asedios con la imposición del acceso abierto.

La urbanización y el comercio internacional han cambiado la geografía sociopolítica. El concepto de acceso abierto impuesto toma en cuenta estos cambios. Deborah Cowen sostiene que, «se establecen nuevos límites de pertenencia alrededor de las zonas de circulación. Estos “trayectos” de flujos no solo desplazan las fronteras de territorialidad nacional sino que también remodelan las geografías de la ley y violencia»<sup>18</sup>. Un sentido de pertenencia puede ser más fuerte en un vecindario urbano que en las áreas rurales que lo rodean. El motivo es que la circulación de personas, información, bienes y fondos entre un vecindario urbano de una megaciudad y el resto del mundo es más importante que la circulación entre este vecindario y el campo circundante<sup>19</sup>.

Con el establecimiento de un asedio, las fuerzas hostiles modernas restringen el movimiento mientras cortan y simultáneamente aprovechan el vínculo físico y los nexos informacionales y financieros entre las comunidades, sus diásporas y la economía global. A la inversa, el acceso abierto impuesto apoya el movimiento y restaura el vínculo físico entre vecindarios y la economía global mientras simultáneamente aprovecha un sentido de pertenencia entre las comunidades y sus diásporas.

El control militar de las entradas es crucial para el éxito del acceso abierto impuesto. Las entradas pueden ser un puerto, aeropuertos o nodo de transporte multimodal. Sus dos características principales son: (1) el alto nivel de seguridad en el área donde ocurren las actividades logísticas y (2) el gran volumen de productividad ininterrumpida que se puede gestionar entre el área de conflicto urbanizado y la economía global. El control militar de las entradas establece las condiciones para lograr el objetivo principal: el acceso abierto impuesto.

El propósito principal del acceso abierto impuesto es reducir y mantener la contienda en un nivel en el que las fuerzas policiales en el lugar puedan gestionar. En las megaciudades, es imposible lograr este objetivo por medio del poder militar. No obstante, es fácil de lograrlo a través de la eficacia administrativa, o —en otras palabras— a través de políticas urbanas que hacen feliz a la gente. La manera de lograr este objetivo es proporcionar incentivos a las iniciativas emergentes para reiniciar o mejorar la provisión de servicios básicos. La fuente de estas iniciativas importa menos que la conveniencia y eficacia para generar el apoyo popular. Las iniciativas que no generan el apoyo popular, o peor todavía, las que requieren protección militar durante su desarrollo, no valen la pena. Las iniciativas que sí valen la pena normalmente tienen el objetivo de establecer los servicios urbanos esenciales, la seguridad social, programas de salud y educación, y la movilidad ascendente basado en el mérito y hedonismo.

Estos esfuerzos son desarrollados mejor por las personas familiarizadas con la cultura e idioma en el lugar: los habitantes urbanos, los refugiados que regresan y miembros de la diáspora. Solo hay tres tareas que tienen que quedar en el alcance exclusivo de las fuerzas armadas: (1) la protección de la entrada, (2) la selección de blancos a distancia segura de los puntos de control que estorban libertad de movimiento y (3) la desarticulación periódica de elementos disruptivos<sup>20</sup>. Los motivos son sencillos. En primer lugar, puesto que las megaciudades son demasiado grandes para basar su supervivencia del campo que las rodean, cualquier interrupción de su conexión con la economía global representa una amenaza vital. En segundo lugar, para permitir el flujo de bienes a través de la entrada, es necesario garantizar la libertad de movimiento entre la entrada y la ciudad. En tercer lugar, dado que el acceso abierto impuesto depende de aprovechar la creatividad, que se desata por el deseo de sobrevivir, el actor militarmente superior tiene que imponer

un mecanismo que permite que las personas creativas se beneficien de sus talentos. Esto implica la desarticulación periódica de elementos disruptivos que intentan convertir esta creatividad en una fácil fuente de ingresos.

El requerimiento militar para llevar a cabo estas tareas es más bajo que las exigencias de contrainsurgencia y desarrollo nacional porque la entrada es la única área donde las fuerzas terrestres establecen una presencia permanente. La protección de la entrada implica garantizar la seguridad e impedir todo tipo de interrupción del flujo de bienes a través de la misma. Estos bienes hacen posible recompensar la eficacia administrativa. Los fondos abundantes y el flujo constante de necesidades vitales, materiales de construcción, máquinas, herramientas y otros productos permitirán la reconstrucción rápida en las áreas de conflicto urbano, donde la autoorganización lleva a la eficacia administrativa. La reconstrucción proporcionará empleos, progresos visibles y esperanza para un futuro mejor. En los vecindarios donde los elementos disruptivos están activos habrá muchas más dificultades. Privados de fondos y aislados del flujo de bienes, las condiciones de vida seguirán siendo miserables. Esta situación obligará a las personas a votar con sus pies (es decir, desplazarse de los vecindarios mal administrados a los bien administrados). La despoblación resultante de estos vecindarios aislará a los elementos disruptivos de su base de reclutamiento y apoyo.

La desarticulación de estos elementos es un esfuerzo dirigido por la inteligencia de las fuerzas armadas con la meta de derrotar a organizaciones armadas hostiles sin el establecimiento de una presencia militar permanente en el área disputada. Este tipo de operación toma la forma de una incursión atrevida en el área donde operan los elementos disruptivos, con el objetivo de eliminar los cabecillas y destruir la infraestructura crítica tales como escondites de armas e fábricas de armas, seguido por un repliegue rápido a través de la entrada. Por definición, este esfuerzo es indeciso porque los elementos disruptivos que han sido derrotados regresarán a las comunidades donde los niveles de conflicto siguen siendo altos. Por lo tanto, es necesario repetir este tipo de operación cada vez que los elementos disruptivos alcanzan un nivel de eficacia militar que les permite interrumpir la reconstrucción en las áreas de conflicto urbano donde los niveles de beligerancia son bajos.

Los requisitos civiles para un acceso abierto impuesto consisten en una administración urbana en el exilio,

con la selección de refugiados y miembros de la diáspora para desempeñar esta función. Una administración en el exilio es necesaria porque la restauración de eficacia administrativa requiere la presencia de muchas personas dispuestas, culturalmente conscientes y administrativamente capaces para quedarse indefinidamente, o por muchos años, en el área afectada por el conflicto.

## Preparación

Las capacidades militares para el acceso abierto impuesto no difieren mucho de lo que ya está disponible. En el control militar de la entrada, estas capacidades constan de la seguridad del perímetro; el control de acceso y capacidades contra cohetes, artillería y morteros. En la selección de blancos alrededor de los puntos de control, constan de capacidades de ataque de precisión. En el desplazamiento periódico de elementos disruptivos, consisten en medios blindados pesados y capacidades de ingeniería de combate.

Sin embargo, el Ejército debe desviar recursos para desarrollar la administración en el exilio, la capacidad civil principal para el acceso abierto impuesto. En la estrecha cooperación con los socios interagenciales, el Ejército debe reclutar a un número suficiente de refugiados para establecer una robusta capacidad administrativa urbana desplegable. Con ese fin, las personas reclutadas necesitan recibir el entrenamiento en cuanto a la organización de obras públicas, la prestación de servicios básicos, administración de servicios de salud y otras destrezas administrativas. Sería preferible si reciben el entrenamiento como grupo con las personas de la misma ciudad de origen. Tan pronto como que se establezcan las condiciones militares necesarias para el acceso abierto impuesto, estas personas pueden regresar y aprovechar las iniciativas de autoorganización urbana de postconflicto<sup>21</sup>.

## Conclusión

El rápido crecimiento demográfico y urbanización ha llevado a una crisis en el sistema político que solía estabilizar muchos países en África, Asia y el Medio Oriente. Sin embargo, los primeros indicios de su caída — conocido como la Primavera Árabe para nosotros — no han llevado a la democratización sino a un nuevo tipo de guerra de sitio que es rentable para todas partes beligerantes involucradas y crea una situación en donde la guerra se alimenta a sí misma. Esta evolución convierte las regiones densamente



pobladas en los puntos calientes para los cuales el Ejército está menos preparado.

Para ganar estos conflictos, el Ejército tiene que ser capaz de romper el asedio. Con la cooperación estrecha con socios interagenciales, el Ejército debería desviar recursos para reclutar a refugiados y miembros de la diáspora de las megaciudades que son de importancia estratégica en los países azotados por el conflicto. El entrenamiento en el campo de administración urbana puede transformar las personas reclutadas en una

administración urbana en el exilio. Al tomar el control militar de las entradas que conectan las megaciudades asediadas con la economía global, las fuerzas terrestres establecen las condiciones para que la administración en el exilio regrese y aproveche las iniciativas de la autoorganización urbana. Si se alienta la eficacia administrativa urbana con fondos, pericias y materiales de construcción, las fuerzas terrestres y la administración en el exilio que regresan podría trazar el camino hacia la paz al hacerlo más rentable que la guerra. ■

---

## Notas

1. Robert M. Gates, «Secretary of Defense Speech» (discurso, U.S. Military Academy, West Point, Nueva York, 25 de febrero de 2011), accedido 18 de octubre de 2018, <http://archive.defense.gov/Speeches/Speech.aspx?SpeechID=1539>.

2. *Ibid.*

3. Douglass C. North, John Joseph Wallis y Barry R. Weingast, «Violence and the Rise of Open-Access Orders», *Journal of Democracy* 20, nro. 1 (enero de 2009): págs. 55-68.

4. *Ibid.*

5. Douglass C. North, John Joseph Wallis, and Barry R. Weingast, «The Natural State: The Political-Economy of Non-Development», UCLA International Institute, marzo de 2005, accedido 18 de octubre de 2018, <http://international.ucla.edu/media/files/PERG.North.pdf>.

6. *Ibid.*

7. Al contrario de la inquietud rural, las manifestaciones urbanas masas podrían tener el efecto de una «retirada masiva de fondos del banco de poder». Véase Talcott Parsons, *Sociological Theory and Modern Society* (Nueva York: Free Press, 1967), capítulo 9. «La coerción es similar a las reservas de un banco. Siempre que las exigencias sobre el mismo sean limitadas, se puede distribuir las reservas con eficacia. Cuando hay una retirada masiva de depósitos en el banco, las reservas son rápidamente abrumadas».

8. Stephen John Stedman, «Spoiler Problems in Peace Processes», en *International Conflict Resolution after the Cold War*, ed. Paul C. Stern and Daniel Druckman (Washington, DC: The National Academies Press, 2000), pág. 178.

9. Army Doctrine Reference Publication 3-0, *Operations* (Washington, DC: U.S. Government Publishing Office, 2017), pág. 1-8.

10. Will Todman, «Siegues in Syria: Profiteering from Misery», Middle East Institute [MEI] Policy Focus 2016-14 (Washington, DC: MEI, 14 de junio de 2016), accedido 19 de octubre de 2018, [https://www.mei.edu/sites/default/files/publications/PF14\\_Todman\\_siegues\\_web\\_0.pdf](https://www.mei.edu/sites/default/files/publications/PF14_Todman_siegues_web_0.pdf).

11. *Ibid.*

12. Peter Salisbury, *Yemen: National Chaos, Local Order* (Londres: Chatham House, 2017), 26, accedido 19 de octubre de 2018, <https://www.chathamhouse.org/publication/yemen-national-chaos-local-order>.

13. Un habitante de Douma, citado en Rim Turkmani y col.,

*Countering the Logic of the War Economy in Syria: Evidence from Three Local Areas* (Londres: London School of Economics and Political Science, 30 de julio de 2015), págs. 36-37, accedido 19 de octubre de 2018, <http://www.securityintransition.org/wp-content/uploads/2015/08/Countering-war-economy-Syria2.pdf>.

14. Kerina Tull, *Agriculture in Syria* (Leeds, RU: University of Leeds Nuffield Centre for International Health and Development, 26 de junio de 2017) accedido 19 de octubre de 2018, <https://gssd.mit.edu/search-gssd/site/agriculture-syria-61425-fri-10-13-2017-1436>.

15. Army Doctrine Publication 3-0, *Unified Land Operations* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 2011 [obsoleta]), pág. 6. «Todas las operaciones ofensivas, defensivas y de estabilización necesitan una combinación de maniobra de armas combinadas y la seguridad en áreas extensas; ninguna de las capacidades fundamentales es adecuada en aislamiento».

16. Gates, «Secretary of Defense Speech».

17. Deborah Cowen, *The Deadly Life of Logistics: Mapping Violence in Global Trade* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2014), pág. 51.

18. *Ibid.*, pág. 4.

19. La proximidad que se usa para facilitar la relación entre una ciudad y el campo circundante. Desde el comienzo de las telecomunicaciones y el transporte marítimo en contenedores, ya no es el caso. Hoy en día es más fácil para una persona que vive en una megaciudad africana comunicarse con familiares que han emigrado a Europa que hablar con un tío que aun vive en la aldea de donde viene la familia. Y es más barato para las personas que viven en el lugar comprar una camisa importada de un taller asiático que comprar una camisa producida por sastres locales, aún si el algodón viene de campos africanos.

20. Puesto que los asediadores establecen sus puntos de control fuera del área urbana que controlan, son vulnerables a ataques a una distancia segura [*standoff attacks*].

21. International Organization for Migration, «Over 600,000 Displaced Syrians Returned Home in First 7 Months of 2017», comunicado de prensa, 11 de julio de 2017, accedido 18 de octubre de 2018, <https://www.iom.int/news/over-600000-displaced-syrians-returned-home-first-7-months-2017>. Los refugiados están más dispuestos a regresar de lo que se imagina. Por ejemplo, en 2017 más de 600 000 sirios desplazados regresaron a casa.



El capitán Taiwan Veney (*centro*), oficial de operaciones de guerra cibernética, observa los datos de la interfaz web Kibana mientras miembros del 175º Grupo de Operaciones del Ciberespacio —(*izquierda a derecha*) capitán Adelia McClain, sargento segundo Wendell Myler, aerotécnico superior Paul Pearson y sargento segundo Thacious Freeman— analizan los archivos de registro y actualizan el número de amenazas cibernéticas el 3 de junio de 2017 en Warfield Air National Guard Base, Maryland. (Foto: J. M. Eddins Jr., Fuerza Aérea de EUA)

# La ciberseguridad social

## Un ámbito emergente de la seguridad nacional

Teniente coronel David M. Beskow, Ejército de Estados Unidos  
Dra. Kathleen M. Carley



**L**a ciberseguridad social es un subdominio emergente de la seguridad nacional que afectará todos los niveles de la guerra convencional y no convencional con consecuencias estratégicas. Se podría definir como «un área científica en desarrollo que utiliza la ciencia para caracterizar, entender y prever cambios impulsados por los medios cibernéticos en el comportamiento humano, la sociedad, la cultura y la política, y para construir la infraestructura cibernética necesaria que permita a la sociedad retener su carácter esencial en medio de un entorno de información cibernético que se encuentra bajo cambios y enfrenta amenazas cibernéticas sociales actuales o inminentes»<sup>1</sup>. La tecnología hoy en día permite a actores estatales y no estatales manipular las creencias e ideas

**El teniente coronel David Beskow, Ejército de EUA,** está cursando un programa de doctorado en la Escuela de Ciencias de la Computación de la Universidad Carnegie Mellon. Obtuvo una licenciatura en Ingeniería Civil por la Academia Militar de Estados Unidos y una maestría en Investigación Operativa por la Escuela Naval de Posgrado. Beskow ha desempeñado varias funciones durante su carrera, entre las que figuran: líder de infantería en la 82ª División Aerotransportada y la 4ª División de Infantería, profesor adjunto en West Point y analista de sistemas e investigación de operaciones en el Comando de Seguridad e Inteligencia del Ejército de Estados Unidos. Su investigación actual se centra en el desarrollo de algoritmos de aprendizaje automático que puedan detectar y caracterizar bots en línea y las campañas de desinformación con las que interactúan.

a escala mundial y a la velocidad de algoritmos, lo cual está transformando el campo de batalla en todos los niveles de la guerra.

Aunque recientemente ha sido analizada bajo el prisma de la guerra «híbrida», la guerra de información se está convirtiendo en un fin

**La doctora Kathleen M. Carley** es profesora de Computación Social en la Escuela de Ciencias de la Computación de la Universidad Carnegie Mellon, miembro honoraria del IEEE, directora del Centro para el Análisis Computacional de los Sistemas Organizativos y Sociales (CASOS) y directora general de Netanomics. En 2011 ganó el Premio Simmel de la Red Internacional para el Análisis de Redes Sociales (INSNA) y en 2018 fue condecorada por la Fundación de Inteligencia Geoespacial de Estados Unidos (USGIF) por su trayectoria académica.

en sí mismo. Dmitry Kiselev, coordinador de la agencia estatal rusa para noticias internacionales, declara que las «guerras de información se han convertido [...] en la principal manera de librar la guerra»<sup>2</sup>. La información se está empleando para fortalecer la narrativa propia y al mismo tiempo atacar, desestabilizar, distorsionar y dividir a la sociedad, la cultura y los valores de otras organizaciones o Estados rivales. Al debilitar la confianza de la comunidad internacional en las instituciones nacionales, la opinión general sobre los valores nacionales y el compromiso a ellos, un actor puede ganar la guerra antes de que esta haya empezado. De hecho, reflexionando sobre la transición de conflictos cíclicos a competencia continua, los líderes más antiguos del estado mayor ruso han declarado: «Hay guerras que no han sido declaradas y, sin embargo, ya han empezado»<sup>3</sup>.

La información está adquiriendo cada vez más importancia como elemento de poder nacional. La estrategia a menudo es analizada mediante los elementos de poder nacional diplomático, informativo, militar y económico. La tecnología ahora permite que actores estatales y no estatales consoliden su poder en el dominio de la *información* a una escala y complejidad que por mucho tiempo fueron consideradas imposibles. Si no se controla, esta «guerra relámpago de información» en curso tendrá consecuencias estratégicas similares a las de la guerra relámpago de principios de la Segunda Guerra Mundial.

La ciberseguridad social, aunque técnica por naturaleza, difiere de la ciberseguridad tradicional. En la ciberseguridad tradicional, los humanos usan la tecnología para «hackear» la tecnología. El objetivo son los sistemas de información. En la ciberseguridad social, los humanos usan la tecnología para «hackear» a otros humanos. El objetivo son los humanos y la sociedad que los une. Esta distinción en el paradigma cibernético tradicional a veces es llamada «hacking cognitivo». Operando en el medio cibernético para poder llegar a las masas, este tipo de guerra de información emergente aprovecha la mercadotecnia dirigida, la psicología, la persuasión, las malas políticas de tanto instituciones privadas como gubernamentales y las ciencias sociales para ejecutar operaciones de información coordinadas con fines estratégicos.

La ciberseguridad social es básicamente una ciencia social computacional multidisciplinaria. «Las teorías emergentes combinan las ciencias políticas, la sociología, las ciencias de la comunicación, las ciencias de la organización, la mercadotecnia, la lingüística, la

antropología, las ciencias forenses, las ciencias de la decisión y la psicología social»<sup>4</sup>. Muchos investigadores en este campo están aprovechando herramientas de la ciencia social computacional como el análisis de redes, el análisis espacial, el análisis semántico y el

deben entender la ciberseguridad social y cómo esta repercute en nuestras fuerzas, en nuestra nación y en nuestros valores<sup>5</sup>. Este artículo introducirá y definirá esta disciplina emergente, discutirá brevemente su historia y los cambios sociotecnológicos que la habi-



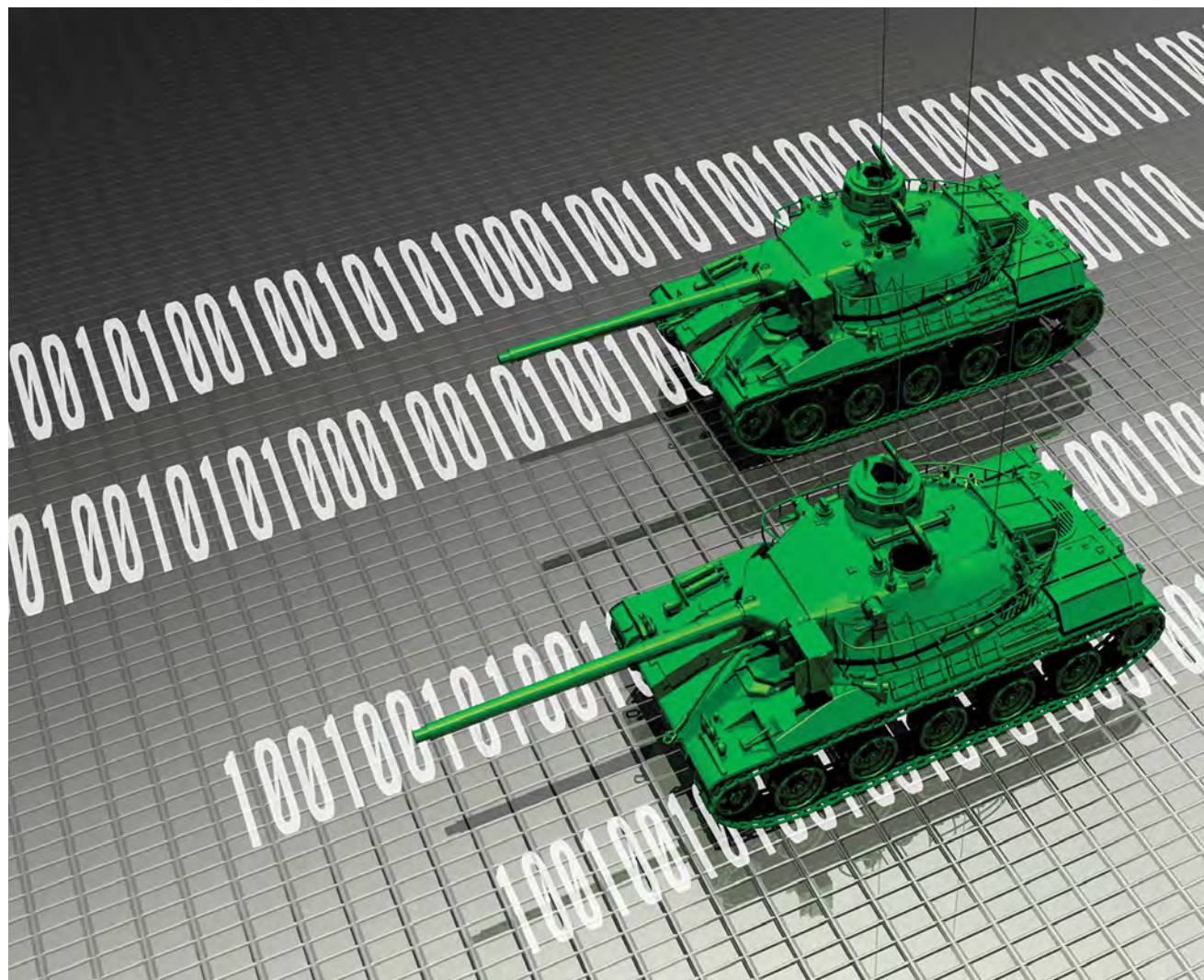
Esta «guerra relámpago de información» en curso tendrá consecuencias estratégicas similares a las de la guerra relámpago de principios de la Segunda Guerra Mundial.



aprendizaje automático para aplicarlas en múltiples niveles, desde el individual hasta el comunitario.

Para que el Departamento de Defensa (DoD) pueda «defender la seguridad de nuestro país y mantener su influencia en el exterior», nuestros líderes militares

litaron y, por último, abordará las diferentes «formas de maniobra» de la ciberseguridad social actuales y en desarrollo. También elaboraremos sobre las similitudes y las diferencias entre las operaciones cibernéticas tradicionales y las de ciberseguridad social.



(Gráfico: victorhabbrick, Adobe Stock)



## Telón de fondo: la guerra relámpago de información

*Rusia está librando la guerra relámpago de información más impresionante que hemos visto en la historia de las guerras de información.*

—General Philip Breedlove,  
Cumbre de la OTAN en Gales de 2014<sup>6</sup>

El aparato propagandístico ruso, que desde hace mucho dirigía sus actividades hacia su propia sociedad como también los Estados satélite de la antigua Unión Soviética, ahora tiene objetivos en el extranjero. En un famoso artículo de 2013 titulado «El valor de la ciencia para predecir», el general Valeri Guerásimov declaró que la guerra de información jugará un papel importante en la manera en la que Rusia libraré la guerra en el futuro<sup>7</sup>. Aunque en Occidente este artículo ha sido analizado erróneamente bajo el prisma del conflicto ucraniano, además de ser malinterpretado como una declaración inicial de guerra híbrida, en realidad, Guerásimov con él se estaba refiriendo a los acontecimientos de la Primavera Árabe como también a las operaciones que Estados Unidos condujo en Yugoslavia, Iraq y Afganistán<sup>8</sup>. Para Guerásimov, la Primavera Árabe y las coaliciones que Estados Unidos encabezó en Oriente Próximo demuestran que las fuerzas militares convencionales no son necesarias para influir en los acontecimientos y los objetivos se pueden conseguir por otros medios no convencionales, en particular, a través de las operaciones de información. Las fuerzas militares fueron introducidas en el último minuto como *coup de grâce*.

Después de estudiar estos conflictos, Guerásimov buscó una manera de acelerar las iniciativas de guerra de información en curso y declaró: «La guerra de información abre muchas posibilidades asimétricas para disminuir la posibilidad de luchar directamente contra el enemigo»<sup>9</sup>. Estas iniciativas se alineaban con las operaciones tradicionales del KGB (Comité para la Seguridad del Estado) conocidas como «medidas activas». Estas medidas, según el mayor general del KGB Oleg Kalugin, buscaban «debilitar Occidente, crear divisiones entre las alianzas, en particular la OTAN, sembrar la discordia entre aliados y dañar la imagen de Estados Unidos ante la opinión pública de Europa, Asia, África y América Latina para así preparar el terreno en caso de una guerra verdadera»<sup>10</sup>. Las

palabras de Kalugin demuestran uno de los papeles fundamentales de la guerra de información rusa, que es crear divisiones donde sea que fuera posible para debilitar una nación o coalición. Por ejemplo, divisiones entre partidos políticos, razas, religiones, entre una nación y sus fuerzas armadas o sus aliados. Una nación dividida es menos resistente a un ataque.

Los ejemplos recientes de operaciones de información son una continuación de las operaciones propagandísticas de la época de la Unión Soviética. En 1951, el profesor Harold Lasswell, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Yale, resumió la máquina propagandística soviética (a la cual el actual aparato de seguridad ruso le debe mucho) de la siguiente manera:

La estrategia principal [de la propaganda soviética] es economizar el costo material de proteger y extender el poder de la élite rusa domésticamente y en el exterior. Esta propaganda es un desafío para la mente del hombre, desde el punto de vista soviético, en el sentido de que es difícil controlar los medios materiales por los que se cree que se pueden moldear las mentes de las masas. Por lo tanto, el propósito de la propaganda rusa no es persuadir pacíficamente a la mayoría de las personas de un país como preludio a la toma de poder. Más bien, en esta tarea, una minoría debe permanecer una minoría ideológica hasta que logre acumular los medios materiales para obtener el consenso. [...] Los propagandistas soviéticos y sus agentes pueden mentir y distorsionar sin ninguna restricción interna porque son generalmente inmunes a los reclamos de dignidad humana en todos los sentidos excepto en la dignidad de [...] contribuir al poder presente y futuro de la élite del Kremlin<sup>11</sup>.

Este enfoque general, de construir un pequeño núcleo mientras se fomentan divisiones en las organizaciones e instituciones rivales y aprovechar la desinformación en todo momento, continúa en la actualidad. La tecnología, sin embargo, hoy en día permite esto a una escala y distancia inimaginable en 1951.

El Estado ruso toma estas actividades seriamente. Desde principios de 2003, la Academia de Ciencias de Rusia ha conducido investigaciones para desarrollar modelos matemáticos aplicados avanzados de



Alexander Malkevich, 3 de marzo de 2012. (Foto: A. Khmeleva, Wikimedia Commons)

ellos desarrollan y coordinan operaciones de influencia que aprovechan los dominios cibernético y tecnológico para influir en los dominios social, político y militar. Ejemplo de ello es Alexander Malkevich, un tecnólogo radicado en Moscú que creó la página web [www.USAreally.com](http://www.USAreally.com) en anticipación de las elecciones de medio término de 2018 en Estados Unidos<sup>12</sup>. Su misión era difundir una narrativa tergiversada como también crear agitación para fomentar la discordia entre el pueblo estadounidense y que los principales medios de noticias, o por lo menos los principales lectores de noticias, cubrieran estos sucesos. La *descripción* personal que aparece en su cuenta de Twitter dice: «Periodista. Hombre de los medios de comunicación. Una persona que está interesada en la vida. Y no tiene miedo de trabajar en las regiones de Rusia. Y en nombre de Rusia»<sup>13</sup>. Esto es un tecnólogo político.

### Cambio en el centro de gravedad estratégico

El siglo XX se inició con las guerras más simétricas y cinéticas de la historia, mientras que el siglo XXI, después de varias décadas de competencia de Guerra Fría, empezó con numerosos conflictos asimétricos y no cinéticos. Durante la Primera Guerra Mundial, las naciones sacrificaron cientos de miles de vidas para capturar unos pocos

metros de terreno físico. En la actualidad, muchos actores desarrollan diseños complejos para lentamente ganar «metros» en el dominio humano con ramificaciones en el dominio físico.

La geografía todavía es relevante. Los océanos Atlántico y Pacífico siguen siendo los dos mayores objetivos de seguridad de Estados Unidos<sup>14</sup>. Rusia anexó Crimea principalmente debido a la importancia estratégica de su puerto en el mar Negro (como también por sus implicaciones energéticas)<sup>15</sup>. La inestabilidad en Afganistán continuará debido, en parte, a su geografía<sup>16</sup>. La geografía importa y siempre lo hará. Sin embargo, se podría argumentar que numerosos factores, incluyendo la tecnología, han inclinado la balanza hacia la dimensión humana.

guerra de información y sus efectos en la sociedad. Los investigadores están combinando las ciencias sociales y la modelación matemática para producir investigaciones con títulos como la «Modelación matemática de rumores y propagación de la información en la sociedad». Aunque estas investigaciones se están llevando a cabo supuestamente para hacer frente a los ataques de información, es probable que también se estén empleando en operaciones ofensivas.

Estas operaciones ofensivas son sincronizadas por equipos cada vez más grandes de tecnólogos políticos. Ellos son líderes, tanto dentro como fuera del Gobierno, que entienden la naturaleza interrelacionada de los dominios humano, político, militar y tecnológico. Mediante este entendimiento «multidominio»,



Este énfasis en el dominio humano fue fuertemente debatido entre las fuerzas militares estadounidenses durante la guerra contra el terrorismo. Después de años de debate, la mayoría parecía estar de acuerdo con la cita de un artículo de 2009 de la revista *Small Wars Journal* que señalaba: «Uno de los cambios más profundos que las Fuerzas Armadas de Estados Unidos tienen que hacer para contrarrestar eficazmente una insurgencia es cambiar los centros de gravedad estratégicos del aspecto físico al aspecto humano de la guerra»<sup>17</sup>. Aunque esta declaración es aceptada en los ambientes de contrainsurgencia, queda por ver cómo este énfasis en el dominio humano afectará las operaciones de combate a gran escala.

Esta perspectiva de la población como el centro de gravedad adquirió un nuevo significado después de la Primavera Árabe, cuando movimientos poblacionales descentralizados, a través de la tecnología, se organizaron y derrocaron múltiples regímenes autocráticos establecidos. Estas acciones sorprendieron al mundo y han sido estudiadas por líderes en tanto Occidente como Oriente, puesto que destacan el poder de la dimensión humana como también el poder de los medios sociales para movilizar a las masas. Varios artículos en revistas militares han documentado estos movimientos, centrándose específicamente en los medios sociales que lo habilitaron. Incluso el artículo de 2013 de Guerásimov para la revista rusa *Correo Militar-Industrial*, considerado en Occidente como la génesis de la guerra *híbrida* o guerra *gris*, es más una reflexión personal de la Primavera Árabe (y también de los conflictos en Iraq, Afganistán y Yugoslavia) que un intento de crear un nuevo tipo de guerra<sup>18</sup>.

Varios actores estatales y no estatales notaron estos cambios y empezaron a explotar la idea de manipular estos movimientos a través del ciberespacio. Muchos de ellos ya han manipulado a su propia población u organización mediante operaciones de información y ahora buscan lo mismo en otras poblaciones y sociedades<sup>19</sup>. Influir directamente en el tejido social, el verdadero centro de gravedad de una nación, tiene consecuencias significativas desde el nivel táctico hasta el nivel estratégico de la guerra y es la génesis de este dominio emergente de ciberseguridad social.

## Habilitando los cambios

Dos cambios en los flujos de información social y de comunicación han dado lugar a la ciberamenaza social. Primero, la tecnología ha eliminado el

requisito de proximidad física para influir en una sociedad y la descentralización de los flujos de información ha reducido el costo de entrada. Fabio Rugge, del Instituto Italiano para los Estudios de Política Internacional, resume esto de la siguiente manera: «El ciberespacio es un poderoso multiplicador de los efectos destabilizadores de la información manipulada porque ofrece una alta conectividad, un bajo costo de entrada, varios puntos de distribución sin intermediarios y completa indiferencia a la distancia física o a las fronteras nacionales. Más importante aún, el anonimato y la inhabilidad de poder atribuir un ataque a alguien con seguridad hacen el ciberespacio el dominio de la ambigüedad»<sup>20</sup>.

**Descentralización.** En los últimos treinta años, hemos visto cómo los flujos de información se han descentralizado rápidamente. Históricamente, los Gobiernos, las grandes organizaciones y algunos canales de noticias controlan la cobertura informativa en los medios impresos, de radio y televisión. Estas organizaciones controlan el flujo de información y generalmente la distribuyen de manera uniforme entre la sociedad. Con el aumento de los blogs, los microblogs y las redes sociales, la mayor parte del mundo obtiene información de forma no uniforme a través de los medios sociales<sup>21</sup>. Ahora hay un bajo costo de entrada, incentivos financieros para crear contenido viral y el anonimato es relativamente fácil de alcanzar. Esta descentralización ha facilitado la entrada de actores externos con mínima atribución.

El control de calidad actual del flujo de información está descentralizado. La verificación de datos ahora se conduce a nivel de usuario en vez de a nivel periodístico. Los usuarios, muchos de los cuales crecieron en una época en la que se confiaba en las noticias, no están preparados para digerir noticias que pueden ser tanto verdaderas como falsas, especialmente si las distorsiones de la verdad validan sus propios sesgos.

El modelo de periodismo tradicional requiere la verdad. Los periodistas pierden sus empleos y las organizaciones de noticias pierden oportunidades de negocio si constantemente cometen errores. El modelo de negocio de los medios sociales, enfocado principalmente en el tráfico y la publicidad, no depende tanto de la verificación de datos. Sin embargo, esto está cambiando poco a poco y ejemplo de ello es la caída de las acciones de tanto Twitter como Facebook en agosto de 2018. Estas

compañías pasaron por un período de crecimiento lento porque empezaron a eliminar cuentas de sus plataformas que propagaban noticias falsas.

Aunque con las leyes aprobadas recientemente a nivel global se busca centralizar el control, esto conllevará censurar y limitar la libertad de expresión. En algunos casos, esto podría acabar en un caos absoluto, especialmente si las compañías de medios sociales son obligadas a proporcionar una función en su plataforma que permita detectar información malintencionada o falsa. Si este tipo de función es expuesta a los usuarios a través de una interfaz de programación de aplicaciones (API)

o una interfaz web/móvil, entonces los mismos bots que publican noticias falsas podrían clasificar cualquier contenido que sea verdadero como falso a la velocidad de un algoritmo y causar mucho más daño.

**La presencia física no es obligatoria.** Durante gran parte de la historia, la influencia requería una presencia física o por lo menos proximidad. Para influir en las conversaciones del foro romano, pulso de aquella sociedad, un actor o representante tenía que estar presente físicamente en el foro, o por lo menos en Roma, y ser además claramente identificable y activo en las conversaciones. Las operaciones

**Tabla. El modelo BEND para describir las formas de maniobra de ciberseguridad social**

		<b>Maniobra de información</b>		<b>Maniobra de red</b>	
		<b>Manipulación de la red del conocimiento</b>		<b>Manipulación de la red social</b>	
		Lo que puedes lograr si manipulas lo que se está discutiendo		Lo que puedes lograr si manipulas la interacción entre el emisor y el receptor del mensaje	
<b>Positivo</b>	<b>Difundir</b>	Discusión que presenta temas relacionados, pero también pertinentes		<b>Respaldar</b>	Acciones que aumentan la importancia del líder de opinión
	<b>Explicar</b>	Discusión que ofrece detalles o profundiza en el tema		<b>Construir</b>	Acciones que crean un grupo o la apariencia de un grupo
	<b>Animar</b>	Discusión que trae alegría, felicidad, entusiasmo al grupo		<b>Crear puentes</b>	Acciones que establecen un vínculo entre dos o más grupos
	<b>Mejorar</b>	Discusión que incita al grupo a continuar con el tema		<b>Impulsar</b>	Acciones que aumentan el tamaño del grupo o dan la apariencia de ello
<b>Negativo</b>	<b>Descartar</b>	Discusión sobre por qué el tema no es importante		<b>Neutralizar</b>	Acciones que limitan la eficacia del líder de opinión reduciendo, por ejemplo, el número de personas que pueden seguirlo, responder o participar
	<b>Distorsionar</b>	Discusión que altera el mensaje principal del tema		<b>Desmantelar</b>	Acciones que resultan en la desmantelación del grupo
	<b>Desanimar</b>	Discusión sobre un tema que traerá preocupación, tristeza, enfado al grupo		<b>Reducir</b>	Acciones que resultarán en que el grupo se aisle de otros
	<b>Distraer</b>	Discusión sobre un tema completamente diferente e irrelevante		<b>Descuidar</b>	Acciones que reducen el tamaño del grupo o dan la apariencia de ello

(Tabla de los autores)



«clandestinas» ocurrían, pero incluso esas operaciones requerían una presencia física. La proximidad fue necesaria durante toda la primera parte del siglo XX, período en el que las operaciones con radios y panfletos emergieron. Si bien estas operaciones no requerían una presencia física directa, sí requerían cierto nivel de proximidad. Incluso las robustas operaciones de propaganda de la Unión Soviética se limitaban principalmente a Europa oriental y a Asia debido a la geografía. Internet ha eliminado este requisito, con la mayoría de las sociedades en ambientes en línea abiertos y libres que permiten a los actores participar desde todos los rincones del globo con pocas fronteras nacionales en el dominio cibernético.

Las naciones que valoran la libertad de expresión y el intercambio de opiniones e ideas son más vulnerables a esas amenazas<sup>22</sup>. Es por ello que Corea del Norte, una de las naciones más aisladas del planeta, por no decir la más aislada, apenas se ve afectada por la manipulación social a través de Internet. Para influenciar directamente a la sociedad norcoreana es necesario tener una presencia física o proximidad.

La vulnerabilidad de las sociedades abiertas ante la manipulación social mediante la tecnología es exacerbada por el hecho de que la mayoría de estos esfuerzos estratégicos de información son realizados en plataformas de medios sociales globales que son privadas y fuera de la supervisión directa de los Gobiernos (aunque sí son sujetas a las leyes). Si bien todas las compañías de medios sociales censuran contenido en sus plataformas, la razón por la cual lo hacen es para mejorar la experiencia del usuario con el producto, no por preocupaciones de seguridad nacional. Tomar partido sobre cualquier tema generalmente es malo para los negocios porque corren el riesgo de enajenar un segmento de su base de clientes. Se supone que la censura del Gobierno es partidista y viola la libertad de expresión defendida por estos Gobiernos. Los esfuerzos de terceros para censurar contenido ya se han empezado a llevar a cabo, pero hasta la fecha, estos han tenido un enfoque limitado y pueden ser fácilmente eludidos. Ejemplo de esto es la iniciativa «Social Science One», una colaboración entre investigadores académicos, el sector privado y fondos del estamento político para llevar a cabo investigaciones sobre los datos de medios sociales sin violar la privacidad individual. Esfuerzos como estos todavía se encuentran en fases iniciales.

## Formas de maniobra cibersocial

Como en el dominio físico y el dominio cibernético tradicional, el dominio cibersocial ofrece múltiples «formas de maniobra». En este dominio, el adversario puede manipular tanto la *información* como la *red*. Estas redes pueden ser sociales (Sarah y Peter son *amigos*), de conversación (Sarah le *responde* a Peter) o de información (Sarah y Peter comparten la etiqueta #OTAN).

**Formas de maniobra BEND.** El estado final deseado para las operaciones de información varía. Las operaciones de información tradicionales aumentan el apoyo para la narrativa deseada y lo reducen en la contranarrativa. Otras operaciones simplemente buscan fomentar la agitación y reducir la confianza, independientemente de la narrativa. Esta agitación ayuda a crear divisiones entre la sociedad. Cualquiera de los estados finales deseados es apoyado por las formas de maniobra BEND (véase la tabla)<sup>23</sup>.

Las formas de maniobra BEND describen cómo un actor puede manipular el mercado de creencias, ideas e información. Estas formas de maniobra amplifican los paradigmas de distracción, consternación, distorsión y rechazo que Ben Nimmo presentó en el Laboratorio de Investigación Forense Digital del Consejo del Atlántico<sup>24</sup>. El modelo BEND categoriza las formas de maniobra por polaridad como también si el objetivo es la *información* o la *red*.

**Maniobra de información.** La maniobra de información es la manipulación de información y el flujo o relevancia de la información en el ciberespacio. La maniobra de información tiene muchos fines, como por ejemplo:

- Desorientar. Introducir temas polémicos que no están relacionados con un hilo para cambiar el rumbo de la conversación.
- Aprovechar las etiquetas. Vincular contenido y narrativas a temas y etiquetas del momento que no están relacionados.
- Generar una cortina de humo. Difundir contenido (tanto semántica como geográficamente) que oculta otras operaciones.
- Usurpar un hilo. Interrumpir o apropiarse agresivamente de una conversación en línea productiva.

**Maniobra de red.** La maniobra de red es la manipulación de la red. En estas maniobras, un adversario crea un mapa de una red social (porque se da cuenta una vez más que una red social en línea es la

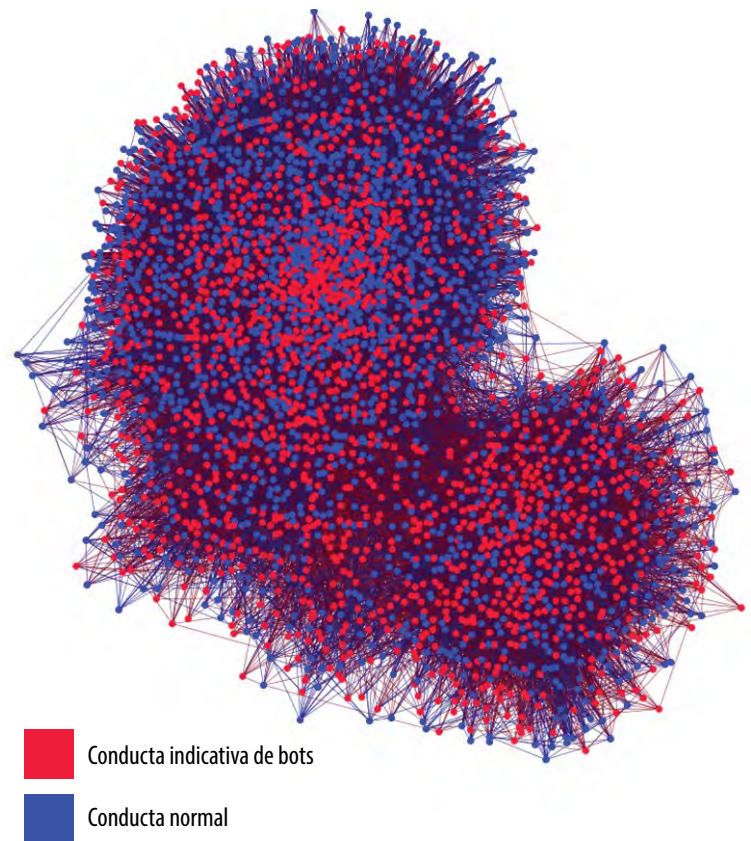
proyección de vínculos sociales y de conversación en la dimensión cibernética). La maniobra de red se puede utilizar para:

- Usar un líder de opinión. Tener acceso a un líder de opinión en línea y ganar su reconocimiento para aprovechar su influencia y difundir la narrativa propia.
- Construir una comunidad. Construir una comunidad alrededor de un tema, idea u hobby y después inyectarle una narrativa al grupo. Esto fue lo que ocurrió en Ucrania. Se crearon páginas de Internet para juntar jóvenes y crear una comunidad. Esas páginas después fueron inundadas de retórica antiucraniana y prorusa.
- Crear un puente entre las comunidades. Inyectar las ideas de un grupo en otro. En este caso, el adversario identificará dos comunidades, A y B. Al adversario le gustaría inyectar las ideas del grupo B en el grupo A. Para lograrlo, primero hay que infiltrarse en el grupo A y después poco a poco retuitear o compartir ideas del grupo B, para así crear un puente entre las ideas del grupo B y el grupo A.
- Generalizar falsamente. Promover la noción falsa de que una idea representa el consenso de las masas y, por lo tanto, esta idea o creencia debería ser aceptada por todos.

## Bots como multiplicadores de fuerza

En el contexto de las operaciones de información, los bots (robots informáticos) son cada vez más empleados como multiplicadores de fuerza. Gracias al aprendizaje automático y a la inteligencia artificial, los bots conducen transacciones de información de forma oportuna y específica a escala y dejan los diálogos con matices críticos a los operadores humanos. En este contexto, los actores humanos a menudo son llamados «troles», denominación que simplemente sirve para diferenciar a los actores humanos que siembran la discordia de los robots o computadoras que hacen lo mismo (p. ej. los bots).

Un bot es definido como una cuenta de medios sociales que utiliza una computadora para automatizar tareas relacionadas con los medios sociales. Por ejemplo, en Twitter, una cuenta bot puede automáticamente tuitear, retuitear, seguir, enviar una solicitud de amistad,



(Figura de los autores)

## Figura. La participación de bots en las principales conversaciones políticas en Twitter sobre las elecciones recientes en Suecia

responder, citar y gustar algo. El creador del bot puede usar medios creativos para generar contenido, como recopilar información de forma automática de Internet, una técnica llamada *scraping* en inglés, y resumirla, retuitear contenido, manipular contenido de otros usuarios humanos o crear su propio contenido a través de una combinación de datos facilitados por humanos e inteligencia artificial. Después de crear el contenido, el creador del bot puede manipular la publicación de los tuits para que parezcan humanos (y si la apariencia no es esencial para la operación, el bot puede llevar a cabo miles de acciones ininterrumpidamente). Por último, estos bots a menudo son desplegados en redes (a veces son llamados «ejércitos bots» o «bots coordinados») en donde hacen amistades, se siguen y se promueven para parecer populares.

Los bots son usados por varias razones y pueden crear efectos positivos, inoportunos o malintencionados. Algunos ejemplos de bots positivos son los asistentes y las



cuentas personales que notifican al público de los desastres naturales. Los bots inoportunos distribuyen *spam* (correo basura) que incluyen desde publicidad comercial hasta contenido adulto. Los bots malintencionados generalmente lidian con propaganda, supresión de la disidencia, intimidación e infiltración/manipulación de las redes<sup>25</sup>.

Aunque muchas veces intentamos clasificar una cuenta como bot o humana, muchas veces esa cuenta tiene cierto grado de automatización. Muchas cuentas no son automatizadas estrictamente (en donde todas las transacciones son ejecutadas por una computadora). Estas cuentas son intervenidas por humanos que contribuyen a un diálogo matizado mientras una computadora ejecuta tareas a escala en el trasfondo. Cuando se combinan con la inteligencia artificial, estos bots conducen un sinnúmero de operaciones a la velocidad de algoritmos (véase la figura).

## Conclusión

*La guerra de nueva generación será dominada por la información y por las operaciones psicológicas con el objetivo de tener un control superior de las tropas y las armas y para debilitar a la población y a las fuerzas armadas rivales moral y psicológicamente. En la revolución en curso de la tecnología de la información, las guerra de información y psicológica tendrán un papel fundamental en la preparación del terreno para la victoria.*

—*Pensamiento Militar* [revista rusa], 2013<sup>26</sup>

Se podría argumentar que la mayor debilidad estratégica de cualquier país es de carácter interno, no externo. Los líderes tienen que entender la ciberseguridad social para proteger estas debilidades internas de la manipulación externa. Como líderes militares, debemos entender que una de las líneas de esfuerzo de la guerra relámpago de información será fomentar la desconfianza entre nosotros y la sociedad que defendemos, además del liderazgo civil que nos guía. Una institución en la que no se confía será infradotada, infrautilizada y de bajo rendimiento.

Si una de nuestras principales misiones es «mantener la influencia de Estados Unidos en el exterior», entonces necesitamos determinar cuál es nuestra función en la promoción de los valores estadounidenses en este mercado internacional de creencias e ideas mediante un esfuerzo interagencial coordinado. Esta influencia incluye desde las interacciones en línea hasta un apretón de manos de un jefe de pelotón en una base avanzada.

Los líderes militares deben adoptar políticas que permitan la libertad de maniobra en los ambientes de información relevantes. Un informe sobre las operaciones de información de la Corporación RAND concluyó que el DoD debe cambiar su política para poder maniobrar éticamente en el dominio de la información<sup>27</sup>. La mayoría de los practicantes de ciberseguridad social (tanto los creadores de bots como los que crean defensas contra ellos) usan las API y tecnología de fuente abierta para acceder a este ambiente de datos y maniobrar en él. En otras palabras, las API son el punto de acceso para las operaciones ciber sociales ofensivas y defensivas. En el Ejército, las políticas y las normas para acceder a las API son seriamente limitadas para algunas organizaciones y en otras no son bien definidas. Necesitamos políticas eficaces que faciliten la iniciativa en un ambiente de información dinámico, protejan la privacidad de individuos con buenas intenciones y no infrinjan las normas a las que está sujeto el DoD.

En resumen, debemos educar directamente a nuestra fuerza e indirectamente a nuestra sociedad sobre la naturaleza descentralizada del ambiente de información moderno, los riesgos que existen y las maneras y los medios para verificar individualmente los datos y las opiniones que digerimos y que influyen en nuestras creencias y actitudes. Debemos desarrollar un enfoque multidisciplinar para la ciberseguridad social. Debemos implementar políticas relevantes que permitan la ciberseguridad social. Debemos eliminar la desconfianza artificial entre nuestras Fuerzas Armadas y la sociedad a la que defendemos. Debemos determinar la función del DoD mediante un esfuerzo interagencial para combatir la guerra relámpago de información que enfrentamos en la actualidad. La ciberseguridad social será una disciplina obligatoria en el futuro próximo. ■

*Este trabajo fue realizado, en parte, gracias a los premios Multidisciplinary University Research Initiative Award N000141812108 y Minerva Awards N00014-13-1-0835/N00014-16-1-2324, otorgados por la Oficina de Investigación Naval (ONR), y al apoyo del Centro para el Análisis Computacional de los Sistemas Sociales y de Organización (CASOS). Las opiniones y conclusiones de este artículo son de los autores y no representan la política oficial, expresa o implícita, de la ONR o del Gobierno estadounidense.*

## Notas

1. Kathleen M. Carley y otros, «Social Cyber-Security», en *Social, Cultural, and Behavioral Modeling: 11th International Conference, SBP-BRiMS 2018, Washington, DC, USA, julio 10–13, 2018, Proceedings*, ed. Halil Bisgin et al. (Nueva York: Springer, 2018), 389–94.
2. Joshua Yaffa, «Dmitry Kiselev Is Redefining the Art of Russian Propaganda», *The New Republic* (sitio web), 1 de julio de 2014, accedido 14 de noviembre de 2018, <https://newrepublic.com/article/118438/dmitry-kiselev-putins-favorite-tv-host-russias-top-propogandist>.
3. Stephen Townsend, «Accelerating Multi-Domain Operations: Evolution of an Idea», Modern War Institute at West Point, 23 de julio de 2018, accedido 14 de noviembre de 2018, <https://mwi.usma.edu/accelerating-multi-domain-operations-evolution-idea/>; Valery Gerasimov, «The Value of Science is in the Foresight: New Challenges Demand Rethinking the Forms and Methods of Carrying Out Combat Operations», *Military Review* 96, nro. 1 (enero-febrero 2016): 23–29 [disponible en español en la edición hispanoamericana de marzo-abril 2016 bajo el título «El valor de la ciencia está en la capacidad de prever lo que sucederá o podría suceder en el futuro»].
4. Carley y otros, «Social Cyber-Security».
5. «Legacy Homepage», U.S. Department of Defense, accedido 16 November 2018, <https://dod.defense.gov/>.
6. Peter Pomerantsev, «Russia and the Menace of Unreality: How Vladimir Putin is Revolutionizing Information Warfare», *The Atlantic* (sitio web), 9 de septiembre de 2014, accedido 14 de noviembre de 2018, <https://www.theatlantic.com/international/archive/2014/09/russia-putin-revolutionizing-information-warfare/379880/>.
7. Gerasimov, «The Value of Science is in the Foresight».
8. Charles K. Bartles, «Getting Gerasimov Right», *Military Review* 96, nro. 1 (enero-febrero 2016): 30–38 [disponible en español en la edición hispanoamericana de marzo-abril 2016 bajo el título «Cómo comprender el artículo de Gerasimov»].
9. *Ibíd.*
10. Steve Abrams, «Beyond Propaganda: Soviet Active Measures in Putin's Russia», *Connections: The Quarterly Journal* 15, nro. 1 (2016): 5–31.
11. Harold D. Lasswell, «The Strategy of Soviet Propaganda», *Proceedings of the Academy of Political Science* 24, nro. 2 (1951): 66–78.
12. Tim Johnson, «Exclusive: 'Little Russian Media Project' Tries to Turn America against Itself», McClatchy, última actualización 10 de junio de 2018, accedido 21 de diciembre de 2018, <https://www.mcclatchydc.com/news/nation-world/national/national-security/article213403299.html>.
13. Alexander Malkevich (@McCevich), «Periodista. Hombre de los medios de comunicación. Una persona que está interesada en la vida. Y no tiene miedo de trabajar en las regiones de Rusia. Y en nombre de Rusia [traducción del ruso]», Twitter, accedido 21 de diciembre de 2018, <https://twitter.com/McCevich>.
14. Peter Zeihan, *The Accidental Superpower: The Next Generation of American Preeminence and the Coming Global Disorder* (Nueva York: Twelve, 2014).
15. John Biersack y Shannon O'Lear, «The Geopolitics of Russia's Annexation of Crimea: Narratives, Identity, Silences, and Energy», *Eurasian Geography and Economics* 55, nro. 3 (2014): 247–69.
16. Robert D. Kaplan, «The Revenge of Geography», *Foreign Policy*, nro. 172 (2009): 96–105.
17. James A. Gavrilis, «A Model for Population-Centered Warfare: A Conceptual Framework for Analyzing and Understanding the Theory and Practice of Insurgency and Counterinsurgency», *Small Wars Journal*, 10 de mayo de 2009, accedido 14 de noviembre de 2018, <https://smallwarsjournal.com/blog/journal/docs-temp/241-gavrilis.pdf>.
18. Bartles, «Getting Gerasimov Right».
19. Lasswell, «The Strategy of Soviet Propaganda».
20. Fabio Rugge, «'Mind Hacking': Information Warfare in the Cyber Age», *Analysis* No. 319, Instituto Italiano para los Estudios de Política Internacional, 11 de enero de 2018, accedido 14 de noviembre de 2018, <https://www.ispionline.it/en/publicazione/mind-hacking-information-warfare-cyber-age-19414>.
21. Elisa Shearer y Jeffrey Gottfried, «News Use Across Social Media Platforms 2017», Pew Research Center, 7 de septiembre de 2017, accedido 14 de noviembre de 2018, <http://www.journalism.org/2017/09/07/news-use-across-social-media-platforms-2017/>.
22. Robert F. Baumann, «A Central Asian Perspective on Russian Soft Power: The View from Tashkent», *Military Review* 98, nro. 4 (julio-agosto 2018): 50–63 (disponible en español en la edición actual bajo el título «Una perspectiva del poder blando ruso en Asia Central: La perspectiva de Taskent»).
23. El acrónimo «BEND» se deriva de las 16 formas de maniobra presentadas en la tabla: cuatro empiezan con «b» [en inglés], cuatro con «e», cuatro con «n» y cuatro con «d».
24. Ben Nimmo, «Anatomy of an Info-War: How Russia's Propaganda Machine Works, and How to Counter It», *Central European Policy Institute* 15 (2015).
25. Cristian Lumezanu, Nick Feamster y Hans Klein, «#bias: Measuring the Tweeting Behavior of Propagandists», *Proceedings of the Sixth International Conference on Weblogs and Social Media* (Palo Alto, CA: The AAAI Press, 2012), 210–17; John-Paul Verkamp y Minaxi Gupta, «Five Incidents, One Theme: Twitter Spam as a Weapon to Drown Voices of Protest» (presentación, 3rd USENIX Workshop on Free and Open Communication on the Internet, Washington, DC, 13 de agosto de 2013), 1–7; Rosie Alfatlawi, «Thousands of Twitter Bots Are Attempting to Silence Reporting on Yemen», *Al Bawaba: The Loop*, 22 de noviembre de 2017, accedido 16 de noviembre de 2018, <https://www.albawaba.com/loop/original-saudi-bots-yemen-suffering-1051564>; Matthew Benigni and Kathleen M. Carley, «From Tweets to Intelligence: Understanding the Islamic Jihad Supporting Community on Twitter», en *Social, Cultural, and Behavioral Modeling: 9th International Conference, SBP-BRiMS 2016, Washington, DC, USA, junio 28–julio 1, 2016, Proceedings*, ed. Kevin S. Xu y otros (Nueva York: Springer, 2016), 346–55.
26. Sergey G. Chekinov y Sergey A. Bogdanov, «La naturaleza y el contenido de la guerra de nueva generación», *Pensamiento Militar [revista rusa]* 4 (2013): 12–23.
27. William Marcellino y otros, «Monitoring Social Media: Lessons for Future Department of Defense Social Media Analysis in Support of Information Operations» (Santa Monica, CA: RAND Corporation, 2017).



# Transformación militar

## Esfuerzo y compromiso institucional

Coronel Paul E. Vera Delzo, Ejército del Perú

Para modernizar eficazmente los centros de mando tipo misión (HSMCC) del Ejército, todas las partes involucradas en este esfuerzo, desde las que están en la estación de origen hasta las del campo de batalla, necesitan colaborar estrechamente. (Foto: Scott Sundsvold, I3MP Strategic Communications)







**A** principios del año 2019, el general de Ejército Jorge Céliz Kuong, comandante general del Ejército del Perú, manifestó que la transformación institucional había comenzado. Esta importante noticia no ha pasado desapercibida entre los miembros de esta institución castrense debido a que este proceso conllevará cambios que impactarán no sólo en el futuro de la organización, sino también en sus carreras profesionales. Sin embargo, el desconocimiento de lo que significa una transformación institucional podría generar dudas y resistencia, siendo indispensable definir su significado y diferenciarlo de términos como reingeniería y modernización, muchas veces utilizados erróneamente como análogos.

Este artículo examina el significado de la transformación militar, diferenciándola de otros procesos que también involucran cambios, y ofrece una propuesta de pasos coherentes a seguir para la consecución de este proceso. La propuesta planteada pretende generar ideas y opciones a los líderes estratégicos involucrados en una transformación institucional.

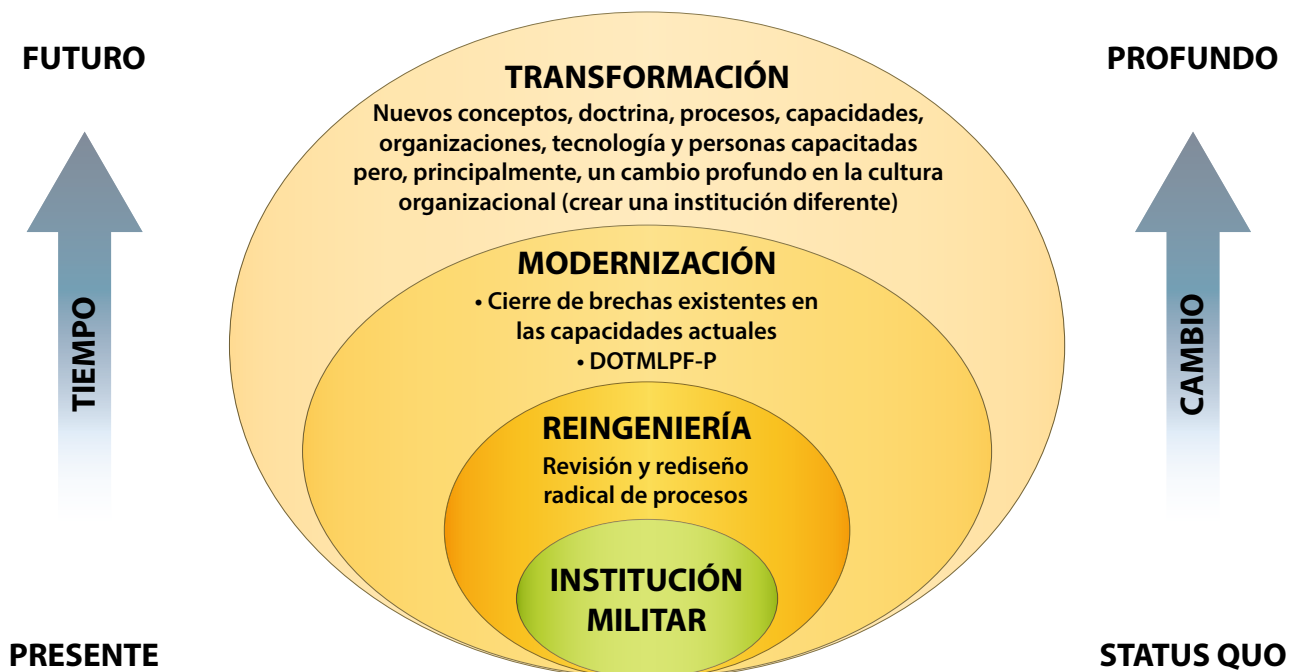
## Entendiendo el significado

Si bien es cierto que la reingeniería, la modernización y la transformación son procesos que involucran

cambios en la institución que los implementa, los mismos no pueden ser confundidos ya que cada uno de ellos involucra una magnitud, impacto, propósito y alcance diferente.

Por una parte, la reingeniería es una herramienta gerencial mediante la cual se revisan y se rediseñan radicalmente los procesos medulares de una empresa, lográndose mejoras significativas en productividad, rapidez, costos, calidad, entre otros beneficios<sup>1</sup>. Sin embargo, lo que la reingeniería no necesariamente contempla es la verificación de que la organización se encuentre en condiciones de enfrentar los cambios futuros del ambiente estratégico. Es decir, tras realizar una correcta reingeniería, la empresa podría mejorar su negocio, pero no necesariamente estar en el negocio adecuado. Muchas empresas han dejado de existir por no anticiparse a los cambios que se dan en el ambiente estratégico.

Por otra parte, la modernización militar es un proceso que contempla el cierre de brechas existentes en las capacidades actuales, proporcionando capacidades cualitativamente mejoradas y reduciendo los costos de la institución. Por consiguiente, este proceso implica el reemplazo de una tecnología militar existente por una significativamente más capaz<sup>2</sup>. Sin embargo, la



(Gráfico del autor)

**Figura 1. Procesos que involucran cambios**



El comandante general del Ejército del Perú, general Jorge Céliz Kuong, habla con miembros de las Fuerzas Armadas estadounidenses sobre la importancia de la interoperabilidad entre países socios y la transformación institucional por la que pasa su Ejército durante una visita a la base conjunta de San Antonio-Fort Sam Houston del 26 al 27 de marzo. (Foto: Sargento Ashley Dotson, Ejército de Estados Unidos)

modernización es algo más que la simple adquisición de material tecnológicamente más moderno, ya que, para lograr un aumento en la efectividad militar, ese nuevo material debe estar debidamente vinculado a una apropiada organización, concepto de operaciones, conjunto de tácticas, sistema de comando y control, infraestructura de apoyo, entre otros<sup>3</sup>. Es decir, la modernización militar implica cambios en la doctrina, organización, entrenamiento, material, liderazgo y educación, personal, instalaciones y política (DOTMLPF-P, por sus siglas en inglés) de la institución. No obstante, estos cambios no son tan radicales y profundos como los que se dan durante una transformación militar, sobre todo en lo relacionado con la cultura organizacional.

La Real Academia Española define la palabra «transformación» como la acción y efecto de transformar, es decir, cambiar de forma a alguien o algo, convirtiéndolo en otra cosa<sup>4</sup>. Por esta razón, el término «transformación militar» es comúnmente entendido como el «cambio profundo» de una institución militar, no atribuyéndosele

este término a modestas mejoras realizadas<sup>5</sup>. Al respecto, el Departamento de Defensa de Estados Unidos de América define la transformación militar como un proceso que da forma a la naturaleza cambiante de la competencia y cooperación militar a través de nuevas combinaciones de conceptos, capacidades, personas y organizaciones<sup>6</sup>. La transformación militar es, por consiguiente, un proceso continuo a largo plazo que involucra nuevos conceptos, doctrina, procesos, capacidades, organizaciones, tecnología y personas capacitadas para manejarlos pero, principalmente, involucra un cambio profundo en la cultura organizacional<sup>7</sup>.

Diversos factores deberán ser evaluados para determinar el tipo de cambio que una organización necesita. Mientras que algunas instituciones solo requieren de una reingeniería para mejorar sus procesos o de una modernización para cerrar brechas y desarrollar mejores capacidades, otras instituciones necesitan de una transformación para realizar cambios profundos y crear una nueva institución capaz de enfrentar con





Un dispositivo activado autónomamente suelta vapor para oscurecer la parte trasera de un vehículo UTV en el Centro de Entrenamiento de Yakima, en el estado de Washington, el 26 de abril de 2019, durante el Robotic Complex Breach Concept, un evento militar centrado en las tecnologías autónomas. (Foto: Cabo interino Nathaniel Hamilton, Cuerpo de Infantería de Marina de Estados Unidos)

**El coronel Paul E. Vera Delzo, oficial de enlace del Ejército del Perú** en el Comando de Entrenamiento y Doctrina del Ejército de Estados Unidos de América, posee maestrías de la Escuela de Guerra del Ejército de Estados Unidos de América (U.S. Army War College) y de la Universidad de la Defensa Nacional de Argentina, y un doctorado en Administración de Empresas. El coronel Vera ha completado el Programa de Altos Ejecutivos en Seguridad Nacional e Internacional en la Escuela de Gobierno John F. Kennedy de la Universidad de Harvard (Harvard Kennedy School). Ha sido profesor en la Escuela de Guerra del Ejército Argentino y observador militar en la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea.

éxito los desafíos del futuro ambiente estratégico. Sin lugar a duda, la reingeniería y la modernización formarán parte de la transformación, pero no viceversa.

### **El camino a seguir**

Los avances científicos contribuyen al desarrollo de nuevas tecnologías las cuales, si bien tienen inequívocos efectos beneficiosos para la humanidad, originan de igual manera nuevas amenazas para su seguridad. En la actualidad, para ser efectivos, los Estados deben enfrentar de manera holística nuevos retos y amenazas mediante el empleo racional de todos los elementos del poder nacional. Para ello,

sus Fuerzas Armadas deben estar preparadas no sólo para enfrentar nuevos retos y amenazas a la seguridad nacional, sino también para cumplir efectivamente los otros roles que el Estado les asigne. Por consiguiente, el cumplimiento de nuevos roles y los avances tecnológicos obligan a las instituciones castrenses a involucrarse en procesos de modernización o de transformación que les permitan apoyar el logro de los objetivos del Estado.

Sin embargo, si bien la transformación militar puede ser la firme intención de una institución castrense, este proceso sólo se iniciará con el beneplácito del poder político, ya que toda transformación requiere la asignación de recursos adicionales que permitan realizar cambios profundos, especialmente en materia de modernización. Por esta razón, la transformación militar se deriva de una decisión política y de la asignación de recursos que permitan su efectiva implementación<sup>8</sup>.

Asimismo, la transformación de una institución militar no puede planearse y ejecutarse fuera del marco de una transformación integral del sector defensa, la cual incluye la transformación no sólo de todos los institutos armados, sino también de la organización o comando que los agrupa durante el planeamiento y ejecución de operaciones conjuntas<sup>9</sup>. Sin embargo, algunas preguntas deben ser planteadas: ¿Cómo se realiza una transformación militar? ¿Cuáles son los pasos por seguir?

Para despejar estas interrogantes y en base a las experiencias de instituciones castrenses que han realizado procesos similares, a continuación, se presentan ocho pasos lógicos que podrían ejecutarse para realizar con éxito un proceso de transformación militar.

### Primer paso: reafirmar los valores

Los líderes estratégicos de una institución castrense cumplen un rol clave en el proceso de transformación militar; por tanto, el conocimiento y la buena práctica del liderazgo estratégico son fundamentales para el éxito de este proceso. El liderazgo estratégico es definido como «el proceso utilizado por un líder para afectar positivamente el logro de una visión deseada y claramente comprendida por todos los miembros de la organización, influyendo en la cultura organizacional, asignando recursos, dirigiendo a través de políticas y directivas, y construyendo consenso»<sup>10</sup>.

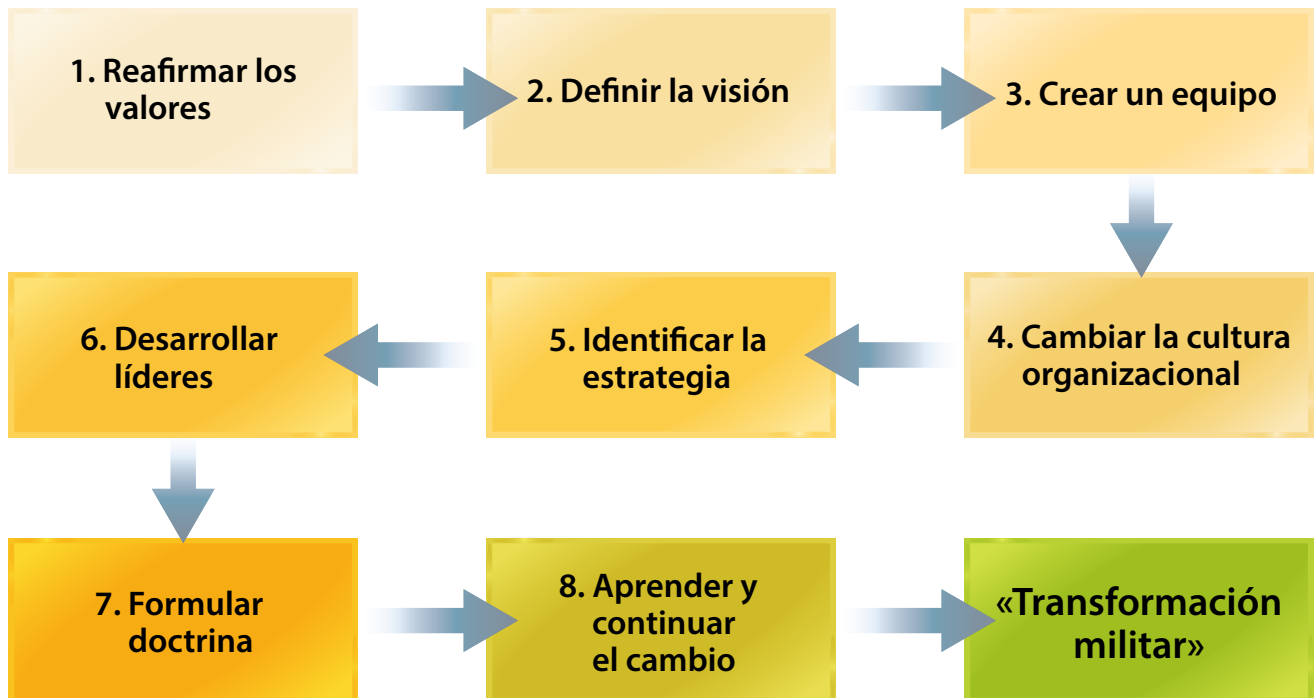
Liderar el cambio es una de las principales responsabilidades del líder estratégico. En un entorno de cambio cada vez más acelerado, los líderes estratégicos necesitan desarrollar organizaciones que puedan cambiar rápidamente para alinearse con dicho entorno. Sin embargo, liderar el cambio no es una tarea fácil, sobre todo porque enfrenta la resistencia de aquellos escépticos

o acostumbrados al sistema vigente. Para superar esta resistencia, los líderes estratégicos deben reafirmar los valores de la institución castrense, al ser una organización basada en valores. Al enfatizar los valores, la gente, el sentido de compromiso y de servicio a la nación, se ayuda a que los miembros comprendan que la esencia de la institución no cambiará.

Para este propósito, la institución necesita reinvertir en el profundo sentido de sus valores, reforzando su compromiso con una base ética sólida<sup>11</sup>. Asimismo, es imperativo identificar aquellos valores que ayudan a la organización a prosperar, ya que los valores proporcionan la fuerza, dirección y estabilidad que se requieren durante periodos de cambio y confusión. La verdad esencial es que el liderazgo se basa en valores; sin embargo, cuando existe disonancia entre los valores declarados y los valores realmente practicados por los líderes, se genera rechazo y desconfianza entre los miembros de la organización.

### Segundo paso: definir la visión

Stephen Gerras señala que los líderes estratégicos deben ser lo suficientemente ágiles para aprender del pasado, adaptarse a las circunstancias actuales y anticipar el futuro<sup>12</sup>. Anticipar el futuro es, precisamente,



(Gráfico del autor)

**Figura 2. Pasos para lograr una transformación militar**



uno de los grandes desafíos que enfrentan los líderes estratégicos. Aunque el futuro no se puede predecir, los líderes estratégicos deben explorar escenarios o hipótesis plausibles de cómo podría evolucionar el entorno. Es decir, es crítico desarrollar un contexto dentro del cual una institución pueda actuar para crear su futuro. El futuro debe tener lugar primero en la mente del líder estratégico antes de comunicarse proactivamente a la organización. Este cambio intelectual guía el cambio físico de la transformación. Sin el trabajo inicial del cambio intelectual, el cambio físico sería desenfocado y tendría poca probabilidad de éxito<sup>13</sup>.

El término «visión» sugiere la elaboración de una imagen mental de cómo se verá la organización en el futuro. La visión proporciona no sólo un sentido de identidad, sino también un sentido de propósito, dirección y motivación a los miembros y actividades de una organización<sup>14</sup>. Consiguientemente, definir la visión debe ser uno de los primeros pasos requeridos para ejecutar una transformación institucional. Una vez que se expresa la visión, deben identificarse los métodos y recursos para lograrla<sup>15</sup>.

Los valores y la visión facilitan el cambio, la innovación y el crecimiento, brindándoles a los miembros de la organización la base para que puedan actuar, aprender y progresar. La creación de la visión es un esfuerzo colaborativo que empieza con los líderes estratégicos<sup>16</sup>. Para este fin, el líder estratégico, normalmente, es apoyado por un grupo técnico de la propia organización. Una vez que el líder aprueba y hace suya la visión, la misma debe ser comunicada y entendida claramente por los miembros de la organización.

### **Tercer paso: crear un equipo**

Otro de los grandes desafíos en el desarrollo de la transformación militar es la necesidad de pensar en el futuro mientras se atienden simultáneamente los problemas actuales de la organización. Durante el proceso de transformación, la institución no para, y el principal esfuerzo de los líderes, normalmente, se enfoca en atender los problemas del día a día. Sobre este punto, una observación es necesaria: asignar las tareas de liderar y sincronizar los esfuerzos de



Maniobra con elementos blindados del Ejército el 2 de mayo de 2018 como parte del Combined Resolved, un ejercicio que se realiza dos veces al año en el Área de Entrenamiento de Hohenfels, Alemania. (Foto: Especialista Andrew McNeil, Ejército de Estados Unidos)



Miembros del Ejército del Perú, pertenecientes al Comando Especial VRAEM, realizan operaciones no sólo contra los remanentes de Sendero Luminoso, sino también contra el narcotráfico en los valles de los ríos Apurímac, Ene y Mantaro. (Foto: Ejército del Perú)

transformación a una de las Direcciones ya existentes en la organización es sobrecargarla de trabajo.

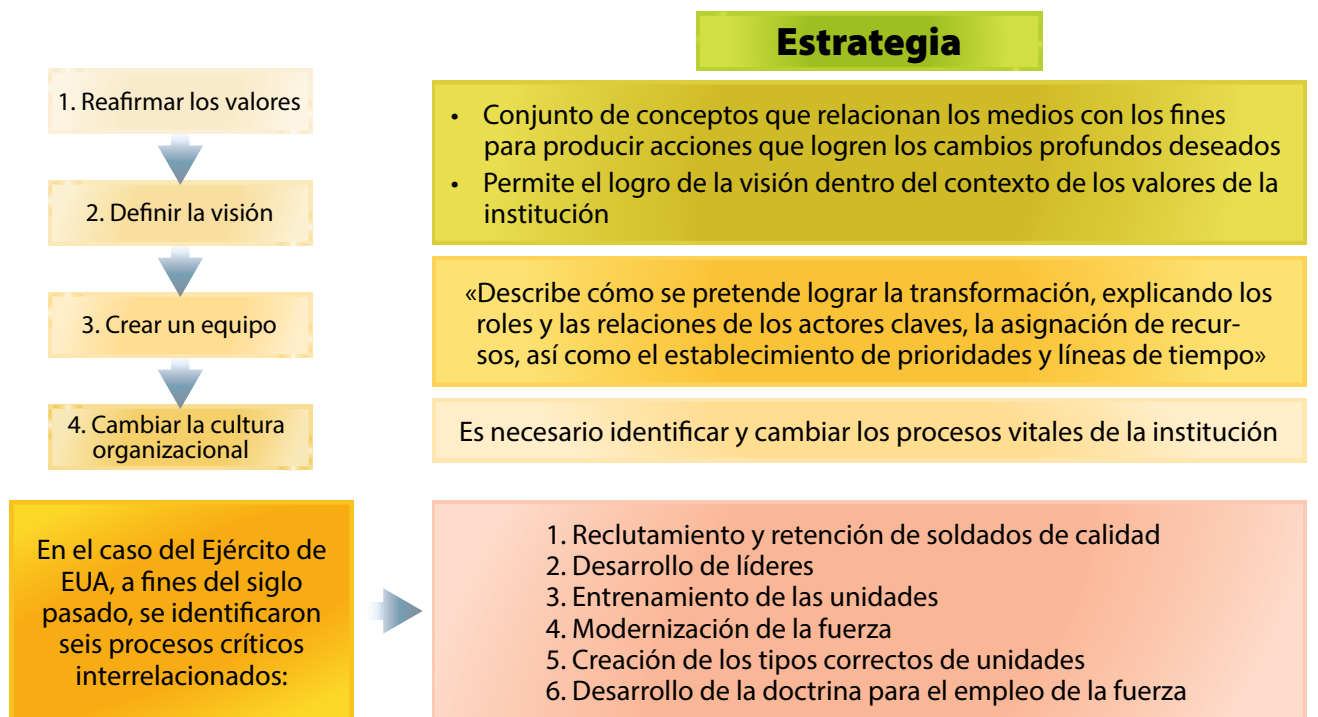
Los líderes estratégicos no pueden transformar a la institución solos. Crear el futuro es un trabajo de equipo. Por esta razón, el líder estratégico debe crear una nueva organización enfocada exclusivamente en el futuro y en el logro de la transformación institucional. Esta nueva organización, integrada por expertos (civiles y militares) en diferentes áreas, deberá proporcionar la unidad de comando y unidad de esfuerzo necesarias para agilizar el proceso de transformación y sincronizar la acción de todos los actores involucrados. Al igual que en el caso del «Comando de Transformación del Ejército del Futuro» del Ejército Nacional de Colombia, creado en el año 2015, y del «Comando de Futuros» del Ejército de los Estados Unidos de América, creado el año 2018, esta nueva organización deberá depender directamente del líder estratégico de la institución, ya que será la responsable de articular el futuro de la institución militar y brindar continuidad al proceso. La ubicación de esta organización dentro de la estructura de la institución será un claro indicador de su importancia y prioridad.

### Cuarto paso: cambiar la cultura organizacional

La transformación militar, principalmente, involucra cambios significativos en la cultura organizacional, vale decir, cambios profundos en el conjunto de creencias, hábitos, valores, actitudes y tradiciones existentes en la institución militar. Sin lugar a duda, el cambio más importante y difícil de conseguir es el cambio de mentalidad de los miembros de la institución. La transformación debe facilitar una cultura que fomente el liderazgo, la educación, la organización, los procesos, los valores y las actitudes que promuevan la innovación significativa<sup>17</sup>. Este proceso crea nuevas áreas y competencias, de manera que permite identificar y crear nuevas formas de hacer las cosas.

Como lo manifiestan Gordon Sullivan y Michael Harper, el cambio debe ocurrir primero en la mente de la gente; solo así podrá posteriormente derivarse a la estructura, los procesos, el rendimiento y los resultados de la organización<sup>18</sup>. Por consiguiente, se puede afirmar que la transformación institucional se inicia con el cambio de la cultura organizacional. Para tal fin, la naturaleza de la nueva cultura organizacional





(Gráfico del autor)

### Figura 3. Quinto paso: identificar la estrategia

debe definirse para responder algunas preguntas esenciales. ¿Qué nuevos valores, creencias y suposiciones deberán ser adoptados por los miembros de la organización? ¿Qué nuevos comportamientos conllevarán a esos cambios de cultura?

Una vez que la cultura se haya definido, el esfuerzo se enfocará en la identificación e implementación de aquellas acciones que permitan materializar este cambio. El cambio de cultura en organizaciones maduras, como las instituciones castrenses, es muy difícil ya que toma tiempo y requiere de mucho esfuerzo y perseverancia. Para facilitar este proceso, Edgar Schein proporciona un método para incrustar y reforzar sistemáticamente una cultura<sup>19</sup>. Mientras que los mecanismos de incrustación emplazan los supuestos (valores, creencias, etc.) en la organización, los mecanismos de refuerzo apoyan los supuestos emplazados. Ambos mecanismos son importantes y

son útiles sólo si se emplean en conjunto. Por ejemplo, el comandante que durante una reunión con su personal discierne la importancia de la honradez (mecanismo de refuerzo), sólo logrará el impacto deseado si es que él, dando el ejemplo, actúa honradamente (mecanismo de incrustación).

### Quinto paso: identificar la estrategia

Durante el proceso de transformación, la estrategia es tan importante como los valores y la visión, ya que toda acción sin una dirección estratégica carece de sentido. En el contexto de la transformación militar, la estrategia es el conjunto de conceptos que relacionan los medios con los fines para producir acciones que logren los cambios profundos deseados. Por consiguiente, la institución debe definir la estrategia que permita el logro de la visión dentro del contexto de los valores de la organización<sup>20</sup>. El desarrollo del



La estrategia es tan importante como los valores y la visión, ya que toda acción sin una dirección estratégica carece de sentido.



concepto estratégico es crítico ya que describe cómo se pretende lograr la transformación, explicando los roles y las relaciones de los actores claves, la asignación de recursos, así como el establecimiento de prioridades y líneas de tiempo.

Para lograr una transformación es necesario identificar y cambiar los procesos vitales de la institución. En el caso del Ejército de Estados Unidos de América, durante el proceso de transformación realizado a fines del siglo pasado, se identificaron seis procesos críticos interrelacionados y que fueron indispensables para asegurar una transformación duradera. Los seis procesos identificados fueron: el reclutamiento y retención de soldados de calidad, el desarrollo de líderes, el desarrollo de unidades de entrenamiento, la modernización de la fuerza, la creación de los tipos correctos de unidades y el desarrollo de la doctrina para el empleo de la fuerza<sup>21</sup>.

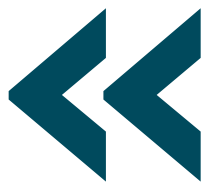
### Sexto paso: desarrollar líderes

Los soldados de una institución militar son importantes, pero más importantes son los líderes que los guían. Consecuentemente, la calidad y el desarrollo de los líderes deben ser parte de cualquier estrategia que se formule para ejecutar un proceso de

la institución, mediante la capacitación y el empoderamiento. Los líderes estratégicos deben entrenar y ser mentores de los futuros líderes de la institución porque ellos serán responsables de darle continuidad al proceso de transformación. Uno de los principales trabajos de los líderes estratégicos es, por consiguiente, hacer crecer a las personas que liderarán la organización cuando ellos se vayan<sup>24</sup>.

### Séptimo paso: formular doctrina

Una vez que el proceso de transformación se haya iniciado, existirán diversas presiones para que los cambios profundos empiecen lo más pronto posible; sobre todo, aquellos cambios relacionados con la organización, entrenamiento y modernización de la institución. Sin embargo, realizar este tipo de cambios sin un claro sentido de dirección no tiene lógica. Es aquí donde la doctrina cobra particular importancia, ya que esta será la que de coherencia, sentido e impulso al proceso de transformación. La doctrina militar es definida como aquellos principios fundamentales por los cuales las fuerzas militares o sus elementos guían sus acciones en apoyo de los objetivos nacionales<sup>25</sup>. Para ello, la doctrina consta no sólo de principios fundamentales, sino también de tácticas, técnicas y pro-



Una vez que la transformación se haya iniciado, existirán presiones para que los cambios profundos empiecen lo más pronto posible.



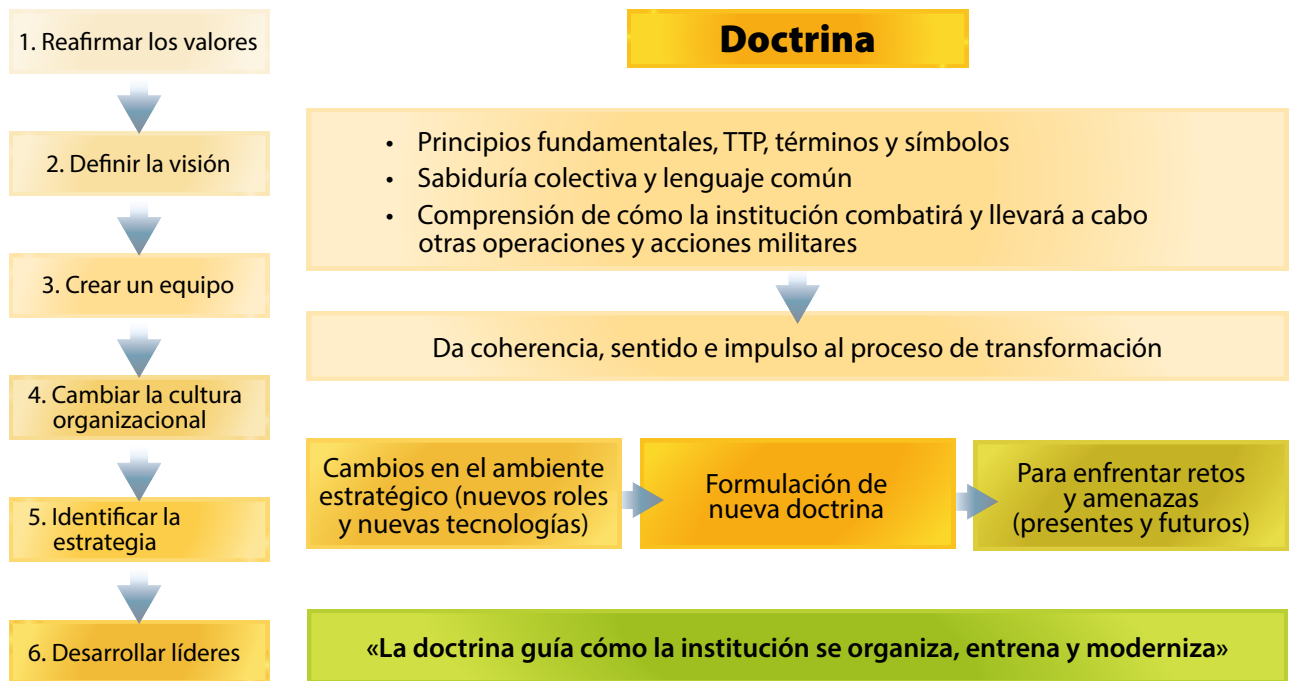
transformación. El desarrollo de líderes (militares y civiles) es fundamental para la institución militar, ya que ellos deben formar subordinados que asuman la responsabilidad de sus propias acciones y actúen de manera independiente. Ese es el verdadero sentido del empoderamiento<sup>22</sup>. Empoderar es dar a alguien autoridad, influencia o conocimiento para hacer algo, pero, sobre todo, es darle responsabilidad<sup>23</sup>.

Si los líderes de una institución militar son importantes, los líderes estratégicos lo son aún más. Ellos cumplen un rol clave en el proceso de transformación, ya que son los responsables de definir la visión, reafirmar los valores y liderar el cambio de la organización. Por esta razón, se debe priorizar la formación y el desarrollo de líderes estratégicos en

cedimientos (TTP), incluyendo términos y símbolos. De hecho, la doctrina representa la sabiduría colectiva de la institución y proporciona el lenguaje común para que sus integrantes se comuniquen entre sí.

Los cambios en el ambiente estratégico, incluyendo los nuevos roles y las nuevas tecnologías, obligan a la institución castrense a escribir una nueva doctrina que incluya una gama más amplia de operaciones y de acciones militares. Consiguientemente, durante el proceso de transformación, es imprescindible que se formule la doctrina que permita cumplir eficientemente todos los roles asignados por el Estado. Esta nueva doctrina debe permitir enfrentar con éxito no sólo los retos y las amenazas actuales, sino, sobre todo, los del futuro. Por ejemplo, nadie querría





(Gráfico del autor)

**Figura 4. Séptimo paso: formular doctrina**

repetir la experiencia del Ejército francés durante la Segunda Guerra Mundial ya que, aunque habían formulado una doctrina, organizado, equipado y entrenado unidades, lo habían hecho para enfrentar el tipo equivocado de guerra<sup>26</sup>. Es decir, se habían preparado para luchar la guerra del pasado (guerra relativamente estática), pero no la guerra que les tocó enfrentar (guerra relámpago).

La doctrina es la comprensión colectiva de cómo la institución combatirá y llevará a cabo otras operaciones y acciones militares. Por consiguiente, la doctrina guía cómo la institución se organiza, entrena y moderniza<sup>27</sup>. No se debe empezar a modernizar y reorganizar la institución si es que primero no se ha formulado una nueva doctrina.

Normalmente, el proceso de transformación se inicia con acciones secuenciales. Por ejemplo, a medida que se aprende más sobre el impacto de las nuevas tecnologías, la transformación se extiende a la modernización. Luego, teniendo en consideración la nueva doctrina y la nueva tecnología, la transformación se expande al rediseño de las unidades tácticas<sup>28</sup>. Posteriormente, estas acciones secuenciales se convierten en acciones simultáneas y sincronizadas, sobre todo, cuando la transformación incluye cada proceso crítico de la organización.

### Octavo paso: aprender y continuar el cambio

La transformación es un proceso que enfatiza mantener la continuidad, hacer cambios apropiados y crecer para convertirse en una institución diferente<sup>29</sup>. Sin embargo, los cambios apropiados toman tiempo ya que primero se debe experimentar, aprender y mejorar. Esto es particularmente importante para determinar la nueva organización, equipamiento y tipo de entrenamiento de las unidades tácticas.

Otro de los retos que se enfrenta durante la transformación militar es la necesidad de asegurar la continuidad del proceso de cambio. Para lograrlo, los líderes estratégicos de la institución deben crear consenso entre sus miembros. De lo contrario, todos los cambios durarán sólo lo que dure en el cargo la persona que los impulsó o implementó. La creación de consenso se logra mediante la comunicación permanente y el involucramiento de los miembros de la institución, principalmente de aquellos miembros que en el futuro reemplazarán a los líderes estratégicos. Es imprescindible que este consenso se logre también entre la clase política del Estado.

La transformación debe basarse en acciones positivas y agresivas, guiadas por la visión y consistentes con los valores de la institución, pero, sobre todo, en acciones que

las personas puedan ver y entender<sup>30</sup>. Consecuentemente, se debe mantener informados a los miembros de la institución para evitar rumores y actitudes negativas. Igualmente, importante es la velocidad a la cual se realicen los cambios, vale decir, ni muy lenta, que no se perciba su impacto, ni muy rápida, que sature a la organización.

## Conclusión

La transformación militar es un arduo proceso que toma tiempo y que involucra cambios profundos para convertir a la institución en algo cualitativamente

mejor, pero preservando su esencia. Como se ha mostrado en este artículo, la transformación requiere de la reafirmación de los valores, la definición de la visión, la creación de un equipo, el cambio de la cultura organizacional, la identificación de la estrategia, el desarrollo de líderes, la formulación de doctrina y una voluntad constante de aprender. Para este fin, se requiere el permanente esfuerzo y compromiso tanto de los miembros de la organización como de los decisores políticos para afrontar exitosamente los diversos retos de la transformación militar. ■

## Notas

1. Michael Hammer y James Champy, *Reingeniería*, (Bogotá: Editorial Norma, 1994), 34.
2. Daniel Gouré, «Winning Future Wars: Modernization and a 21st Century Defense Industrial Base», *The Heritage Foundation*, 4 de octubre de 2018, accedido 16 de marzo de 2019, <https://www.heritage.org/military-strength/topical-essays/winning-future-wars-modernization-and-21st-century-defense>.
3. *Ibíd.*
4. Real Academia Española, s.v. «transformar», accedido 16 de marzo de 2019, <https://dle.rae.es/?id=aJbn4er>.
5. Paul K. Davis, «Military Transformation? Which Transformation, and What Lies Ahead?», en Stephen J. Cimbala, ed., *The George W. Bush Defense Program: Policy, Strategy and War*, (Washington, D.C.: Potomac Books, 2010), 11.
6. U.S. Department of Defense, *Military Transformation: A Strategic Approach*, (Washington, D.C., 2003), 8, accedido 16 de marzo de 2019, <http://www.iwar.org.uk/rma/resources/transformation/military-transformation-a-strategic-approach.pdf>.
7. Harold W. Gehman, Jr. y James M. Dubik, «Military Transformation and Joint Experimentation: Two Views from Above», *Defense Horizons*, diciembre 2004, 2, accedido 16 de marzo de 2019, <https://ndupress.ndu.edu/Portals/68/Documents/defense-horizon/DH-046.pdf?ver=2016-11-15-092815-493>.
8. Paul E. Vera, «Transformación en el Ejército del Perú: ¿Tendencia o Necesidad?», *Pensamiento Conjunto*, 2018, 85, <http://www.esffaa.pe/revista/2018-3/index.html>.
9. *Ibíd.*
10. Stephen J. Gerras, *Strategic Leadership Primer*, 3ª ed. (Carlisle Barracks, PA: U.S. Army War College, 2010), 2.
11. Gordon R. Sullivan y Michael V. Harper, *Hope is not a Method: What Business Leaders can learn from America's Army*, (Broadway Books, Nueva York, 1997), 58.
12. Stephen J. Gerras, *Strategic Leadership Primer*, 3.
13. Sullivan y Harper, *Hope is not a Method*, 80.
14. Stephen J. Gerras, *Strategic Leadership Primer*, 21.
15. *Ibíd.*, 22.
16. *Ibíd.*
17. U.S. Department of Defense, *Military Transformation: A Strategic Approach*, 8.
18. Sullivan y Harper, *Hope is not a Method*, 81.
19. Edgar H. Schein, *Organizational Culture and Leadership*, 3ª Edición, (San Francisco, Jossey – Bass, 2004), capítulo 13.
20. Sullivan and Harper, *Hope is not a Method*, 99.
21. *Ibíd.*, 95.
22. *Ibíd.*, 68.
23. Real Academia Española, s.v. «empoderar», accedido 20 de marzo de 2019, <https://dle.rae.es/?id=ErreFb4>.
24. Sullivan y Harper, *Hope is not a Method*, 213.
25. John Spencer, «What is Army Doctrine?», *Modern War Institute*, 21 de marzo de 2016, accedido 20 de marzo de 2019, <https://mwi.usma.edu/what-is-army-doctrine/>.
26. Sullivan y Harper, *Hope is not a Method*, 33.
27. *Ibíd.*, 10.
28. *Ibíd.*, 103.
29. *Ibíd.*, 98.
30. *Ibíd.*, 10.





TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI

...JALAL



# Una perspectiva del poder blando ruso en Asia Central

## La perspectiva de Taskent

Dr. Robert F. Baumann





**E**n el año pasado, titulares recurrentes han elevado en nivel de consciencia norteamericana de las capacidades de poderes extranjeros de realizar ataques digitales contra bases de datos y sitios web, orquestar operaciones de *trolling* y generalmente contaminar el diálogo interno en cuanto a las preguntas cruciales de la política nacional. Si bien no está sola en esta categoría, Rusia se ha convertido en el país más asociado con prácticas en Internet malintencionadas y hasta hostiles. Esta observación proporciona un contexto, pero no es el enfoque del presente artículo. Lo que es igualmente interesante desde un punto de vista estratégico, pero mucho menos aparente, es la capacidad de Rusia de influenciar a otros por medio del «poder blando», o *soft power*, un término acuñado por el profesor Joseph Nye<sup>1</sup>. Las esferas en las cuales opera el poder blando incluyen la actividad económica, diplomacia y la diseminación de información o desinformación, así como la influencia sutil de entretenimiento común, cultura popular y canales de noticias.

Las marcas, estrellas de cine y modas de poder blando norteamericano han llegado a todas partes del mundo. Sin embargo, en muchos lugares, la influencia cultural de Estados Unidos no es indiscutible. Este análisis se centra en las influencias culturales rusas que se transmiten a través de los medios de comunicación e instituciones. Mientras se consideran algunas tendencias generales, el presente artículo se centrará en Uzbekistán, donde el autor ha pasado la mayor parte de los últimos dos años desempeñando el papel de asesor académico con la Academia de las Fuerzas Armadas (AFA) en Taskent.

En la mayoría de los casos, el poder blando queda dentro del alcance de interacciones normales entre Estados y no es abiertamente agresivo o aún hostil en su intención. En particular, los norteamericanos no lo perciben porque las películas, programas de televisión, libros y música de Rusia o de otros países casi no han penetrado en nuestra cultura popular bastante provinciana. A la inversa, las expresiones del impacto global de Estados Unidos son tan numerosas y penetrantes que ahogan todas las otras influencias dentro de nuestro país. No es así más cerca de las fronteras geográficas

de Rusia, en particular en los otros catorce Estados independientes que previamente formaron parte de la Unión Soviética. Aun en los Estados bálticos y Ucrania, con los cuales las relaciones varían desde frías hasta hostiles, Rusia aún ejerce una notable influencia por medio de su poder blando. En las otras exrepúblicas soviéticas, el nivel variable depende de las relaciones históricas, la política del momento, la intensidad de nacionalismo en el lugar, la demografía y otros factores.

Se puede argumentar que la influencia rusa en Asia Central, específicamente en Uzbekistán, se manifiesta de varias maneras. En primer lugar, todas las exrepúblicas soviéticas recibieron un gran legado institucional. Los modos de pensamiento político, procesos burocráticos, un sentido de un lugar en el mundo y una experiencia histórica compartida hasta cierto grado, como mínimo, motivan a los líderes a tomar en cuenta los intereses o puntos de vistas rusos. En segundo lugar, el alcance constante de Rusia a través de varios medios de comunicación forma las percepciones en muchas instancias. Por ejemplo, si los uzbekos han sido culturalmente condicionados para considerar Rusia como un país «normal», esto afecta sus instintos en cuanto al comportamiento ruso y sus expectativas para su propia sociedad. Por lo tanto, si las fuentes mediáticas rusas apoyan incondicionalmente las posiciones oficiales de su propio gobierno, tal planteamiento también parece ser más razonable y aceptable en un contexto uzbeko. En tercer lugar, la perspectiva de Rusia relativa al resto del mundo frecuentemente servirá como un punto de partida para comprender los acontecimientos internacionales, incluyendo las guerras y conflictos políticos. Sin embargo, esto hace más fácil que los líderes se alineen con la política exterior de Rusia.

Antes de comenzar un análisis del poder blando ruso, cabe presentar algunas observaciones con respecto a las audiencias en la antigua Unión Soviética y Asia Central en particular. En el número de marzo-abril de 2018 de la revista *Military Review*, Öncel Sencerman escribió sobre la diáspora rusa en todas partes del territorio de la antigua Unión Soviética<sup>2</sup>. En las últimas décadas del Imperio ruso y en la época de poder soviético entre 1922 y 1992, se alentaron a los ciudadanos rusos étnicos o de habla rusa de la Rusia europea a establecerse en las zonas fronterizas no rusas para promover el desarrollo económico y fortalecer la integración política del país. Cuando se disolvió la Unión Soviética,

**Previa página:** El presidente ruso Vladimir Putin rinde homenaje a la memoria de Islam Karimov, el primer presidente de Uzbekistán, en Samarcanda, Uzbekistán, 6 de septiembre de 2016. (Foto cortesía de la Oficina del Presidente de Rusia)



Su Santidad Patriarca Kirill de Moscú y de toda Rusia (izq.) visita la Diócesis de Taskent de la Metropoli de Asia Central en Bukhara, Uzbekistán, 2 de octubre de 2017. Las actividades de proyección de la Iglesia Ortodoxa Rusa, que firmemente apoya el gobierno actual de Rusia, proporcionan otra sede a través de la cual Rusia puede ejercer la influencia de poder blando. (Foto cortesía de la Iglesia Ortodoxa Rusa, Departamento de Relaciones Exteriores de la Iglesia).

muchos rusos se encontraron aislados en nuevos países como una minoría étnica, lingüística, religiosa y cultural distinta. Especialmente para esta audiencia, el flujo de influencias culturales que emanan de Rusia proporciona una conexión importante con lo que puede ser considerado una tierra natal étnica. Rusia se ha interesado oficialmente en el bienestar de su diáspora, un hecho que sus vecinos no tienen el lujo de ignorar. El conflicto en curso en Ucrania es la prueba principal de esto.

En resumen, es lógico que Rusia sea sensible a las preocupaciones de rusos que viven en el «exterior próximo» y que ellos, a su vez, sean receptivos a las influencias culturales de Rusia. Sin embargo, esto no abarca completamente los roles jugados por el idioma ruso como un medio del poder blando ruso.

## El papel desempeñado por el idioma y etnicidad rusos

Durante el período soviético, casi todos los no rusos estudiaron el ruso como un idioma secundario en la escuela. El efecto residual de esta política es que, hoy en día, se comprenden ampliamente el idioma ruso en las exrepúblicas soviéticas. Sin lugar a dudas, hay una gran distinción generacional en el nivel de fluidez. Por ejemplo, en Uzbekistán los jóvenes no

rusos —principalmente uzbekos, tayikos, kirguices y kazajos— frecuentemente hablan el ruso con dificultades o no lo hablan en absoluto. Después de su independencia, el gobierno quitó el énfasis en el estudio del idioma ruso como parte de una campaña general para elevar el uso de uzbeko en la vida pública. Además, dada la influencia de la globalización y la apertura de la sociedad a mayor participación en la economía internacional, estudiar el inglés ha surgido como una opción atractiva para muchas personas. Sin embargo, la fluidez en el inglés sigue siendo relativamente raro.

En términos generales, el inglés podría ser más atractivo que el ruso para los jóvenes, pero todavía no es un medio de influencia significativo a través de las fuentes de noticias, películas, etcétera. En comparación, abundan los programas de televisión rusos y requieren solo una comprensión pasiva del idioma en lugar de fluidez al hablar. Según un estudio de 2004, 20 % de los uzbekos activamente usan el idioma ruso y 60 % profesan una





El entonces primer ministro Vladimir Putin habla con el subdirector de Rusia-1 Kirill Kleimyonov (segundo de la der.) y el director Konstantin Ernst en un estudio de noticias en la emisora Ostankino en Moscú, 3 de febrero de 2011. Los prominentes canales de noticias e información rusos tales como el Rusia-1 y Rusia-24 transmiten la programación 24 horas al día en Uzbekistán. (Foto: Alexey Druzhinin, Gobierno de la Federación Rusa)

competencia básica<sup>3</sup>. Aunque estas cifras con toda probabilidad han disminuido desde ese entonces, es mi experiencia que el ruso sigue siendo importante como un medio de noticias, entretenimiento y comercio en Taskent y otras ciudades uzbekas. También sigue siendo significativo por otra razón interesante. El ruso aun es el «idioma preferido» para la comunicación entre los grupos étnicos en muchos casos y en la conducción de relaciones entre las exrepúblicas soviéticas. Dado que el ruso una vez sirvió como la lengua franca en la Unión Soviética, según la académica Aneta Pavlenko, continúa sirviendo esta función hoy en día en la mayoría de Eurasia<sup>4</sup>.

El rol del idioma ruso en la educación superior sigue significativo, aunque ha perdido terreno al uzbeko e inglés. La mayoría de profesores dominan el ruso y gran parte de los materiales de instrucción en una variedad de temas son accesibles en el ruso. Aún así, la división generacional está inevitablemente moviendo el país hacia la instrucción uzbeka. Los currículos se traducen cada vez más del ruso al uzbeko para uso en las presentaciones en los salones de clases; lo mismo también ocurre en la educación militar. La gran mayoría de la instrucción se lleva a cabo en uzbeko en la AFA de Uzbekistán y es menos probable que los oficiales más jóvenes sean competentes en el ruso en comparación con sus homólogos más antiguos.

Mientras tanto, hoy en día hay una universidad que ofrece clases en inglés en Taskent que toman en cuenta la demanda popular por estudiantes del lugar que buscan

oportunidades en el comercio internacional. De manera igual, la escuela secundaria privada más prestigiosa en Taskent también opera en inglés y los centros del idioma inglés que ofrecen instrucción tutorial y de pequeños grupos aparecen en todas partes. En resumen, el inglés gana terreno con audiencias selectas pero no compete con el ruso como medio para llegar a las masas.

Por supuesto, el idioma ruso tiene la influencia más grande en los países donde la minoría rusa es significativa y comparte una frontera con Rusia. Ninguno de estos factores se aplica a Uzbekistán. En comparación, la población rusa en Kazajistán, ya en 1989, aun era 37,6 % de la población general y estaba concentrada principalmente en los grandes centros urbanos que impulsaron la economía y vida cultural. Aunque la población rusa disminuyó significativamente como un porcentaje del total ya para 2004, Kazajistán aun tuvo 477 periódicos en el idioma ruso. Mientras tanto, ya en 2006, un estimado 75 % de los kazajos étnicos dominaban el ruso y más del 60 % de la población general declaraba que usaba activamente el ruso en la vida cotidiana<sup>5</sup>. Lógicamente, el pronóstico a largo plazo para la influencia cultural rusa en Kazajistán es más prometedor que en Uzbekistán.

Sin duda alguna, las relaciones económicas frecuentemente reflejan tendencias demográficas. Rusia ha tenido una escasez de trabajadores por muchos años y ha atraído a migrantes de Asia Central para cubrir el déficit. Mientras tanto, más de la mitad de la población de Uzbekistán tiene menos de treinta años de edad y el número de buenos empleos disponibles no pueden satisfacer la demanda actual. Como consecuencia, muchos uzbekos van a Rusia o cruzan la frontera norteña con Kazajistán para encontrar trabajo. Según los datos del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas de 2010 a 2013 las remesas de dinero de ciudadanos uzbekos empleados en el exterior representaron del 10 a 12 % del producto interno bruto<sup>6</sup>. Con el transcurso del tiempo, parece que la economía de Uzbekistán se está fortaleciendo y su tasa de pobreza está disminuyendo. Por ahora, Rusia sirve como una fuente importante de empleos.

## El impacto ruso sobre el flujo de información

Puesto que Rusia ejerce una considerable influencia cultural en Asia Central, vale la pena apreciar los mecanismos informacionales a través de los cuales opera. Para los propósitos del presente artículo, se destacan algunos planteamientos que merecen un análisis más profundo. El primero podría ser descrito como un planteamiento institucional, abarcando el teatro político — es decir, el uso de enunciados presidenciales, reuniones de líderes rusos con sus homólogos de Asia Central, declaraciones de cooperación, etcétera. Los esfuerzos para llegar a audiencias rusas por la Iglesia Ortodoxa Rusa, un pilar de apoyo para el gobierno actual, también desempeña un papel. El segundo elemento es el papel de Rusia como una fuente de noticias internacionales e información general. Los medios de comunicación rusos, la televisión en particular, llegan a todos los mercados principales de Asia Central. Los programas de noticias rusos generalmente reflejan una calidad de producción más alta que los programas internamente producidos, un factor que puede ayudar a atraer audiencias considerables. Además, los noticieros rusos normalmente cubren una gama más amplia de temas que traen a la luz las noticias no reportadas por otras fuentes mediáticas regionales. En tercer lugar, la programación de entretenimiento rusa, una vez el objeto de risas en Occidente, ha logrado grandes progresos desde la caída de la Unión Soviética. De nuevo, la superioridad

relativa en comparación con la programación internamente producida en Asia Central inevitablemente atrae una audiencia significativa. Los canales de televisión más prominentes están bien financiados e, impulsados por ingresos de publicidad, se han dado cuenta de lo que entretiene y mantiene el interés de su audiencia.

Para considerar cada uno de estos elementos a su vez, el teatro político era una forma de arte en el período soviético y algunos patrones aun se aplican. Por mucho tiempo, las reuniones a nivel presidencial han sido una fuente principal para el reportaje en la televisión y periódicos. En la mente pública, la gran atención prestada a las acciones oficiales llevadas a cabo por los hombres de Estado de mayor antigüedad tiende a afirmar la seriedad de las decisiones gubernamentales y presentar los líderes como personas sabias, prudentes y respetadas en el exterior. Los enunciados de nivel presidencial o declaraciones oficiales sirven la misma intención y se transmiten diligentemente en su totalidad en forma impresa y en los medios de la prensa en línea. También siguiendo el patrón ruso, la mayoría de los medios noticieros no hacen mucha investigación para informar a sus televidentes sobre los temas subyacentes que podrían ser de interés para ellos.

Después de la muerte del primer y único presidente de Uzbekistán (en ese momento), Islam Karimov, en septiembre de 2016, llegaron expresiones de condolencia de líderes extranjeros de todas partes del mundo. Solo unos días después de la muerte de Karimov, el presidente ruso Vladimir Putin visitó el lugar de nacimiento de Karimov en Samarcanda para colocar flores en la tumba y ofrecer respetos a su viuda. Esta visita recibió gran cobertura en las fuentes noticieras de Rusia y Uzbekistán, y expresó enérgicamente un mensaje reconfortante

**El Dr. Robert F. Baumann** es el director del programa de títulos posgrados y profesor de historia en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA en el Fuerte Leavenworth, estado de Kansas. Cuenta a su haber con una licenciatura en el idioma ruso de Dartmouth College, una maestría en Estudios Rusos y de Europa del Este de la Universidad de Yale y un doctorado en Historia de la Universidad de Yale. Es autor de numerosos libros, capítulos de libro y artículos académicos y es el autor y productor de una película documental sobre la misión de mantenimiento de la paz multinacional y de EUA en Bosnia.



de continuidad en las relaciones entre los dos países. En su declaración oficial, Putin aseveró, «Haremos todo lo posible para mantener este camino de desarrollo conjunto y apoyar al pueblo de Uzbekistán y la administración uzbeke. Pueden contar con nosotros como su amigo más fiable»<sup>7</sup>. El momento sirvió como la primera oportunidad de Putin para subrayar la importancia de la presencia rusa en la región así como el hecho de que no sería Rusia quien llamaría públicamente la atención a Uzbekistán por su sistema político opaco o las restricciones en la expresión de disidencia.

Solo siete meses más tarde, en abril de 2017, el recientemente elegido presidente de Uzbekistán, Shavat Mirziyoyev, devolvió en favor con una visita a Moscú. En sus comentarios oficiales, Mirziyoyev hizo hincapié en la búsqueda de intereses comunes con Rusia en la cuestión regional más importante, declarando, «Uzbekistán completamente apoya los esfuerzos de Rusia para promover el proceso de reconciliación nacional en Afganistán y participará en la reunión ampliada sobre la situación en Afganistán el 14 de abril en Moscú»<sup>8</sup>. También observó el aumento en las importaciones de equipamiento militar ruso en Uzbekistán y otros esfuerzos de cooperación. En términos generales, esta declaración reflejó la sutil mejora de relaciones con Rusia y un planteamiento generalmente pragmático y conciliatorio de Mirziyoyev con respecto a todos sus vecinos en la región durante el primer año de su administración. El reportaje dominó las portadas de todos los periódicos en Uzbekistán como

también lo hizo en el reportaje principal de las fuentes noticieras de televisión. En general, mientras las visitas de Estado ceremoniales podrían pasar casi inadvertidas en los medios de la prensa occidentales, reciben atención especial en la cobertura informativa en las exrepúblicas menos occidentalizadas de la Unión Soviética. Además, la cobertura de intercambios frecuentemente mundanos en

las declaraciones oficiales tiende a ofuscar la amplia ausencia de noticias concretas en la prensa interna.

De nuevo, la programación noticiera de televisión de Rusia ayuda a llenar el vacío. El canal Rusia-24 ofrece programación noticiera a toda hora y está ampliamente disponible. El formato es prácticamente idéntico a las presentaciones noticieras occidentales, pero el contenido generalmente corresponde con las directivas de Putin al pie de la letra. Otros canales prominentes, tal como el Rusia-1, ofrecen la programación informativa periódica durante el día y programas de discusión que parecen una combinación híbrida entre una mesa redonda y un programa de juegos. Pocas veces los panelistas son altos funcionarios del gobierno o eruditos de mayor antigüedad, aunque la mayoría pueden afirmar alguna conexión con la política o el tema a mano. La discusión es libre y aparentemente abierta. Sin embargo, no necesariamente se centra o está estrechamente orientada a los hechos y pruebas. El programa es una inundación de opiniones, cuya diversidad misma imita el análisis de panel en los programas occidentales sin pretender lograr el mismo resultado. El motivo verdadero parece no ser aclarar



Una copia de la portada del DVD *Dvizhenie Vverkh* (Yendo vertical), una película hecha en Rusia en 2017 sobre la victoria sobre Estados Unidos para ganar la medalla de oro en el baloncesto masculino en la Olimpiada de 1972 en Múnich, Alemania. La película demuestra los esfuerzos de Rusia para competir con el dominio percibido de la influencia cultural de los medios de comunicación occidentales, produciendo productos de televisión y cine de alta calidad con amplio atractivo popular que promueven los puntos de vista sociopolíticos de Rusia. (Foto: autor)

El motivo verdadero parece no ser aclarar



los puntos conflictivos sino en su lugar alentar argumentos explosivos para confundir a los televidentes. Los mensajes patrióticos son evidentes, pero la suma total es dejar a las audiencias entretenidas pero no convencidas de casi nada.

Según un exproductor de telerrealidad ruso Peter Pomerantsev, esto podría ser el efecto deseado. En su libro *Nothing is True and Everything is Possible*, publicado en 2014, Pomerantsev describe la forma de arte de la ofuscación noticiera<sup>9</sup>. Se separa la información de sus fundamentos tradicionales para hacer casi imposible la distinción entre los hechos y la ficción para la gente corriente. Después del derribo del vuelo MH-17 de las Aerolíneas Malaysia en 2014 en Ucrania, los medios de comunicación rusos sobrecargaron la televisión y radio con una abrumadora variedad de teorías, todas culpando a Ucrania o Estados Unidos. La falta de consistencia o congruencia entre las explicaciones crearon un ruido de fondo que, para la audiencia interna de Rusia, silenciaron las acusaciones de Occidente que los aliados separatistas en Ucrania eran los culpables. Putin no creó esta cultura de incoherencia pero, sin lugar a dudas, ha aprendido a prosperar en este ambiente.

Entretanto, en mi experiencia, Putin tiene una reputación sólida en Asia Central. Él no es adorado, sino generalmente es percibido como un líder razonable y responsable que vela por los intereses de Rusia y pocas veces crea olas

La publicidad de películas hechas en EUA en 2017 en Taskent, Uzbekistán. Algunos observadores alegan que el dominio mundial actual de la industria de entretenimiento de EUA proporciona a Estados Unidos un tipo de poder blando que se usa para moldear la cultura popular de otros países tal como Uzbekistán a su favor económico. (Foto: autor)

políticas en la región. De especial interés son las entrevistas de Putin con el cineasta Oliver Stone, que se llevaron a cabo entre 2015 y 2017 y se estrenaron en la televisión en todas partes de la región. La versión en el idioma ruso apareció en las tiendas de Taskent poco después de que se transmitieran las entrevistas. El resultado fue que la imagen de Putin probablemente mejoró. Los televidentes, según lo que pude determinar, lo consideraron como alguien con el cual podrían mantener una conversación. Él pareció razonable y humilde pero también imponente y fuerte. No encontré a nadie que pudiera reconciliar la actuación con las aseveraciones en los medios de prensa occidentales que Putin era imprudente, agresivo o irrespetuoso de las normas internacionales. La mayoría de las personas que opinaron también observaron que el entrevistador era un norteamericano, un detalle que elevó la credibilidad del encuentro. Muy pocos se dieron cuenta de que Stone, en realidad, no es periodista o que las preguntas no fueron difíciles. Menos aún se dieron cuenta de la conexión entre Stone y algunas de sus películas controversiales con temas tal como el asesinato del presidente Kennedy.



## El poder del entretenimiento

Convenientemente, se ha desvanecido la línea entre las noticias y la telerrealidad. Una instancia notable que presencié ocurrió en el otoño de 2016. Una telerrealidad denominada *Komanda* (El equipo) presentó un aliado de Putin, el presidente Ramzan Kadyrov de Chechenia, realizó una competencia entre dieciséis concursantes para ser su «asistente»<sup>10</sup>. Chechenia, por supuesto, era el escenario de dos guerras rusas cuya intención era impedir su secesión de la Federación Rusa. El Kadyrov actual subió al poder después del asesinato de su padre. Con una fama de administrar su Estado semiautónomo con mano de hierro, Kadyrov también tiene una reputación atemorizante por usar métodos extremos cuando lidia con sus oponentes, así como los métodos de la misma forma de su jefe. Durante este programa seriado, Kadyrov da la impresión de un tipo común y corriente, revelando un sentido del humor así como un nuevo conjunto de valores personales que reflejan su conversión reciente al Islam. Entremezclado con digresiones conversacionales sobre todo tipo de temas desde sus inicios combatiendo tropas rusas en las montañas hasta el papel de mujeres en el hogar, el programa presentó una secuencia de eventos extraños que incluyó ventas de helado, boxeo, coordinación de procedimientos quirúrgicos y la oferta de una «declaración de enfoque» para el futuro de Chechenia<sup>11</sup>. Si la intención fue humanizarlo, el objetivo probablemente fue un éxito.

Mientras tanto, en la esfera de entretenimiento, Rusia ha aprendido a competir hasta cierto grado con el gigante del poder blando—Hollywood. De hecho, a mediados de abril de 2018, durante una visita a Taskent, el subministro de comunicaciones y telecomunicaciones Alexei Volin propuso el desarrollo colaborativo de películas y programas y aún la posibilidad de un canal de televisión conjunto<sup>12</sup>. Por décadas, la capacidad incomparable de los estudios de cine norteamericanos de producir películas enormemente populares ha proporcionado una formidable plataforma para la transmisión asistemática de percepciones, opiniones y normas de comportamiento. Hoy en día, normalmente se estrenan las películas norteamericanas en Moscú o Taskent dentro de unas semanas después de su estreno en los teatros de EUA. Observe los letreros de los teatros en Taskent y predominan los títulos de películas norteamericanas. Tan penetrante es la presencia cinematográfica norteamericana en la mayoría de la antigua

Unión Soviética que Rusia recientemente aumentó los precios en sus propios teatros para presentar películas norteamericanas. Nada de esto ha ocurrido en Uzbekistán, aunque las autoridades sí controlan el entretenimiento público para mantenerlo dentro de los límites de moralidad convencional. Por ejemplo, el gobierno recientemente anunció que una telenovela histórica popular producida en Turquía ya no dejaría de ser presentada en la televisión interna debido a su contenido inapropiado. Del mismo modo, recientemente aparecieron pautas que imponen algunas restricciones sobre trajes de grupos musicales<sup>13</sup>.

En realidad, en cuanto a la selección de películas para la presentación pública, Rusia ejerce una influencia considerable en lo que aparece en Uzbekistán y otros lugares. Un motivo principal es que la producción de versiones de idioma ruso de las películas norteamericanas ocurre en Rusia. Por lo tanto, Rusia, en efecto, selecciona cuales películas serán distribuidas en la región. Solo después de este paso el país anfitrión tiene un voto. Uzbekino, la agencia de cine oficial del gobierno uzbeko, por sí sola puede determinar que cualquier película de origen extranjero es inadecuada para presentación interna<sup>14</sup>. Aún así, de vez en cuando los teatros individuales tienen flexibilidad para usar discreción. En una reciente instancia rara, el moderno Teatro Ilkhom en Taskent optó por presentar *The Death of Stalin* (La muerte de Stalin), una comedia negra producida en Gran Bretaña, en el 60º aniversario de la muerte del líder soviético. La película inicialmente fue programada para la presentación en Rusia pero, al final, fue prohibida por su trato irrespetuoso del tema<sup>15</sup>. Tal vez hace unos años, Uzbekistán hubiera seguido su ejemplo. Parece que este incidente refleja aun otro cambio sutil introducido por la nueva administración presidencial en Uzbekistán.

Desde el punto de vista ruso, una manera de desplazar el material producido por Occidente es crear más de su propio entretenimiento. Lo que es más interesante que el papel de los censores es la manera de que las industrias de televisión y cine rusas han elevado sus esfuerzos en los últimos años. Tal vez dándose cuenta del impacto cultural de una industria de cine robusta, el gobierno ruso ha alentado a las empresas de televisión y cine a hacer más proyectos ambiciosos. Un buen ejemplo sería la biografía seriada de Catalina la Grande, que fue presentada por el canal Rusia-1 en 2016 y 2017. La calidad de actuación y producción era relativamente

alta y, tal vez, más concretamente, era el valor de entretenimiento. De hecho, esto marca una de las pocas veces cuando un programa producido por rusos es de tanta calidad que se vende una versión de la misma en inglés en Occidente. Este programa no es una hagiografía aburrida de un previo gobernante ruso. Más bien, es una historia compleja que, en gran parte, se adhiere a los hechos históricos, y acertadamente refleja la vida y

ruso. En 1980, el equipo de hockey masculino de EUA compitió en una era cuando se prohibió que los atletas profesionales participaran en la olimpiada. Esta regla específica favoreció a la Unión Soviética, cuyos jugadores no se consideraron profesionales a pesar del hecho de que, en cada sentido realista, fueron atletas profesionales a tiempo completo mientras estaban en el servicio militar activo o desempeñaban otras profesio-



... en la esfera de entretenimiento, Rusia ha aprendido a competir hasta cierto grado con el gigante del poder blando—Hollywood.



personalidad polifacética de Catalina. En el programa, se dio trato serio a su difícil matrimonio con el excéntrico Pedro III, la lista de sus amos, su inmersión en la política y su aceptación del papel de emperatriz que hizo tanto para aumentar el tamaño y prestigio de Rusia.

Tal vez el programa fue significativo por otro respecto también. En Asia Central, una región que aún refleja un punto de vista machista de roles sociales, sería imposible que una serie de televisión sobre una gran mujer dirigente no llamara la atención. Desde una perspectiva rusa, el programa también corresponde con la agenda de Putin de despertar el amor por el país. La narrativa refuerza la percepción de que Rusia es asediada por adversarios extranjeros peligrosos y que, a veces, los grandes líderes tienen que tomar decisiones moralmente problemáticas por el bien del Estado. Un intelectual a su modo, Putin es fanático de la historia militar y respalda a la Sociedad de Historia Militar Rusa por sus esfuerzos para inspirar el patriotismo.

Otro gran éxito taquillero ruso, aún más reciente, *Dvizhenie Vverkh* (Yendo vertical), relacionada con la captura por Rusia de la medalla de oro inesperada y dramática en la competencia de baloncesto masculino durante la Olimpiada de 1972 en Múnich, Alemania. La mejor forma de describir esta película es verla en la imagen espejo de la película norteamericana *Miracle* (Milagro), que representa la victoria «milagro sobre hielo» de EUA en hockey masculino en la Olimpiada de 1980 en Lake Placid, Nueva York.

Los paralelos son evidentes, pero solo los televidentes con alguna recolección de la historia discernirán un poco de licencia creativa en la versión del baloncesto

ruso. El equipo soviético era una máquina de hockey y el triunfo norteamericano de energía y determinación era más próximo de un milagro deportivo<sup>16</sup>.

Por otra parte, si bien es verdad que el equipo de baloncesto masculino de EUA era el favorito para ganar la medalla de oro en 1972, no era una victoria garantizada, a pesar de que Estados Unidos jamás había perdido en la competición de baloncesto olímpico hasta ese punto. Como establecido por las reglas, Estados Unidos tuvo que presentar un equipo de estudiantes universitarios jóvenes pero talentosos que se entrenarían juntos por solo unos meses antes de la competición. A su vez, los jugadores soviéticos, subvencionados por el Estado, tenían mucha más experiencia, eran más maduros físicamente y habían jugado juntos por muchos años en la liga superior soviética. En pocas palabras, se anticipó un juego sumamente competitivo. Sin embargo, en la película rusa, que también ridiculizó un poco la burocracia soviética, su equipo, de alguna manera, es el equipo con la mayor probabilidad de perder contra un grupo de norteamericanos feos que recurrirá a cualquier medio para ganar. Al final, prevalecieron los soviéticos, apoyados por la confusión en la mesa del anotador y la intervención del jefe de la Fédération Internationale de Basketball Amateur, que invalidó los árbitros del juego y determinó agregar dos segundos más al reloj de juego en el último momento. Esto resultó en una segunda y tercera tentativa para tirar y ganar el juego. Una petición subsecuente de Estados Unidos fue negada 3-2 por un panel de cinco jueces, tres de los cuales eran de Estados comunistas. Dicho esto, el juego final fue extraordinario y corresponde al dominio de



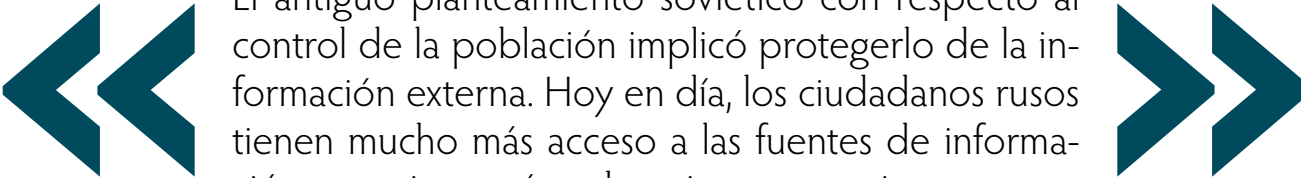
los finales atléticos sorprendentes<sup>17</sup>. En cualquier caso, el punto es claro para los rusos en el ambiente excesivamente patriótico actual. Además, sin lugar a dudas, la película entretendrá las audiencias de habla rusa en muchas partes de Eurasia.

Por otra parte, es un recordatorio que los deportes son un medio de influencia soviético y, hoy en día, ruso también. El éxito en el ámbito internacional elevó el orgullo interno y reflejó favorablemente en el orden interno. Al mismo tiempo, indicó al mundo externo que los rusos podían ser exitosos en esfuerzos competitivos. Una gran característica del éxito deportivo era que generaba mucha cobertura en los medios de comunicación<sup>18</sup>.

La publicación de libros es otro dominio donde Rusia tiene una influencia más grande de lo normal. No hay muchas librerías en Asia Central y las casas editoriales en el lugar son operaciones modestas con ediciones limitadas. Especialmente para la cobertura de asuntos contemporáneos, los lectores deben recurrir a las obras imprimidas en Rusia. Entre las obras recientemente disponibles en una librería en Taskent, dos ejemplos ilustran el punto. El primer libro, *Rusia, Crimea, historia*, retrata la reivindicación histórica de Rusia de la región y por qué se hizo justicia con su «regreso»<sup>19</sup>. El segundo tiene el título provocativo *Mitos perversos sobre Rusia: ¿Qué es lo que ellos en Occidente dicen de nosotros?* Esta obra es una excursión histórica rápida sobre las impresiones negativas de Rusia mantenidas en Occidente, incluyendo la alegación curiosa de que hoy en día Occidente quiere transformar a Rusia en una colonia<sup>20</sup>. (En mis exploraciones informales, descubrí un espectro ideológico más

Entonces, ¿por qué importa esto? Un punto emergente en el contexto de competición global por la influencia es que las declaraciones que apelan a las emociones, con frecuencia, son más eficaces que las que recurren a la argumentación basada en los hechos. Esto es especialmente verdad en un ambiente digitalmente mejorado donde los hechos parecen cada vez más sospechosos. Hoy en día, todo el planeta está conectado por una infraestructura virtual en la que las solicitudes de un grupo tal como el Estado Islámico pueden competir en condiciones de igualdad con fuentes que, desde una perspectiva racionalista occidental, son mucho más autoritativas y confiables. Dicho en otras palabras, los hechos solo importan a los que creen que son importantes o que pueden distinguir entre el reportaje creíble y la propaganda. En un reciente estudio publicado en *Science*, usando datos de Twitter del período de 2006 a 2017, se informó que las mentiras circulan mucho más rápidamente que la verdad<sup>21</sup>. En el futuro, la superioridad de informaciones tal vez pertenezca a aquellos que han estudiado cómo la transmisión de ideas opera a través del celaje de cerebros humanos digitalmente conectados.

En realidad, la propia experiencia de EUA con sus aparentes esfuerzos de desinformación ha ocasionado el establecimiento de un grupo interdisciplinario de eruditos para estudiar no solo las maneras de limitar el flujo de noticias falsas en nuestra «ecosistema de informaciones» sino también los aspectos de la psicología humana que nos hacen susceptible a ciertos tipos de atracciones. De este modo, hay dos puntos de enfoque, según Brendan Nyhan, un profesor de gobierno de la Universidad de Dartmouth. Uno es, «¿Cómo podemos crear una eco-

 El antiguo planteamiento soviético con respecto al control de la población implicó protegerlo de la información externa. Hoy en día, los ciudadanos rusos tienen mucho más acceso a las fuentes de información extranjeras, aún educaciones extranjeras.

amplio de obras en Kazajistán, incluyendo algunos que criticaban el gobierno ruso). Los quioscos de prensa en Taskent también ofrecen un puñado de periódicos de habla rusa que simplemente son ediciones locales de las mismas publicadas en Moscú. En resumen, la perspectiva rusa del mundo es representada en casi todos los lugares del mercado de información.

sistema de noticias y cultura que valoriza y promueve la verdad?»<sup>22</sup>. Hay otras preocupaciones sobre las maneras en las que las personas toman decisiones individuales para compartir informaciones en línea.

El autor Kurt Andersen, en un artículo titulado «How America Lost its Mind» [Cómo Estados Unidos perdió la mente], rastrea el ambiente de informaciones



actual de Estados Unidos hasta la década de los 1960 y sugiere que las patologías paralelas surgieron tanto en la izquierda como en la derecha en la política norteamericana. Sostiene que a principios de los años 1960, la vida pública de EUA aún se basaba en «la gran idea de la Ilustración de libertad intelectual», atada al concepto de que podría formarse el consenso alrededor de un análisis deliberativo de las pruebas y respeto a los hechos<sup>23</sup>. Este recuerdo puede ser un poco idealizado, no obstante, hay un punto. Esto trae a la mente la aseveración de John Stuart Mill en el capítulo 2 de *On Liberty* [Sobre la libertad] que la investigación libre y abierta es la única y más cierta manera para determinar la verdad<sup>24</sup>. Aún el análisis directo y repudio de malas ideas puede beneficiar la comprensión completa de ideas mejores.

En algún momento, el diálogo norteamericano comenzó a perder de vista este principio. Por ejemplo, Andersen observa que el término «medios convencionales» en ese entonces no había adquirido su implicancia peyorativa relacionada con las opiniones de las élites antidemocráticas en el gobierno, ciencia y el mundo empresarial<sup>25</sup>. En el transcurso de la década, mientras Estados Unidos se movía hacia un tipo de individualismo excesivo en que toda persona podía vivir según su propia realidad, hubo la invención del complejo «fantástico-industrial», que glorificaba la subjetividad y descartaba la objetividad como una meta inalcanzable o simplemente irrelevante. Como

Una delegación militar rusa encabezada por el teniente general Alexander Lapin, comandante del Distrito Militar Central ruso (sentado, tercero de la der.), se reúne con una delegación uzbeqa dirigida por el general de división Pavel Ergashev, primer subministro de defensa y jefe de estado mayor del ejército de Uzbekistán (sentado, tercero de la izq.) para discutir la cooperación militar entre los dos países en Taskent, 16 de febrero de 2018. Las partes intercambiaron opiniones sobre una amplia gama de temas incluyendo las situaciones en Asia Central y el Medio Oriente, planes para compartir experiencias operacionales en el entrenamiento de combate y servicio cotidiano y un ejercicio de contraterrorismo que tuvo lugar en el área de adiestramiento de campaña en la región de Dzhizak de Uzbekistán. (Foto cortesía del Ministerio de Defensa de la Federación Rusa)

Andersen lo describió, «Después de los 1960, la verdad era relativa, la crítica era igual a la victimización, la libertad individual llegaba a ser absoluta y se les permitía a todos creer o dudar lo que desearon»<sup>26</sup>.

En algunos aspectos, la consideración de hechos tal vez fuera más alta en Estados Unidos y la Unión Soviética hace 50 años. El antiguo planteamiento soviético con respecto al control de la población implicó protegerlo de la información externa. Hoy en día, los ciudadanos rusos tienen mucho más acceso a las fuentes de información extranjeras, aún educaciones extranjeras. Sin embargo, con la explosión de tabloides internos, la especulación en la televisión sin hechos y el parloteo absurdo en internet, los rusos son más cínicos de información en general. Como van las cosas ahora, la cultura de información de Estados Unidos tal vez se incline en la misma dirección. Especialmente inquietante es la tendencia creciente



a desacreditar los motivos de aquellos que discrepan con nosotros. En la medida que nos hemos tornado más tribales en nuestros pensamientos, parecemos más inclinados a considerar adversarios filosóficos como enemigos, amenazantes y, de algún modo, moralmente inadecuados. Los intentos de buena fe para superar las diferencias con el diálogo inteligente pierden terreno a juegos de palabras retóricos y la difamación ad hominem.

Sin hacer una ecuación moral de la variedad de grupos extremistas que ocupan posiciones polares en el espectro político norteamericano o internacional, aun es posible reconocer una relación simbiótica, con cada grupo usando sus adversarios para estimular la ira y movilizar a sus seguidores a la acción. Timur Kuran, un profesor de estudios islámicos en la Universidad de Duke, explica que «las comunidades intolerantes compiten por miembros... Como hacen los departamentos de propaganda de los partidos políticos, promueven ideologías que concentran atención en reivindicaciones, interpretaciones históricas e instrumentos de política. También proporcionan el estatus social a sus miembros y tratan los que no son miembros con desdén. En último lugar, pretenden hablar en nombre de categorías enteras de personas»<sup>27</sup>.

Desde la era de Vietnam no ha habido un diálogo político en EUA que recuerde tan fácilmente la advertencia grave sobre el exceso retórico escrito por Tucídides en cuanto a la contienda civil hace más de dos mil años. Al describir la revolución en la Grecia antigua Tucídides escribió,

El significado normal de las palabras tuvo que cambiar y asumir lo que ahora se les asignó. La audacia imprudente llegó a considerarse la valentía de un defensor leal; la vacilación prudente, cobardía espiciosa; se consideró la moderación una máscara de afeminamiento; la habilidad de considerar todas partes de un asunto la incapacidad de actuar en ninguna... El defensor de las medidas extremas siempre fue fiable; su oponente es sospechoso<sup>28</sup>.

Sin duda alguna, no hemos llegado a ese punto, pero los medios sociales han resultado ser especialmente atractivo para las bromas demagógicas y celo vigilante virtual.

Esto lleva la discusión de vuelta a Rusia. Usando los escritos del general ruso Valeri Guerásimov como un punto de partida, el analista de Rusia de mucho

tiempo Timothy Thomas sostiene que, considerando sus medios limitados para ejercer la influencia, Rusia hace hincapié en los medios sociales e internet como medio para configurar o interrumpir los ecosistemas de información en varios lugares. Por ejemplo, explica que los sitios web tales como el «International Russian Conservative Forum» [Foro Conservador Internacional Ruso] intentan entremeterse en las discusiones políticas en el exterior con la intención de «amplificar» estas voces que podrían ser las más extremas y distorsionadoras<sup>29</sup>. Lynn Ellen Patyk, una profesora adjunta de la Universidad de Dartmouth, describió el fenómeno de esta manera: «La provocación—un acto con la intención de producir una reacción de su blanco que sirve los fines del agitador y es dañino a su oponente»<sup>30</sup>. En el pasado, la Unión Soviética normalmente intentó insinuar su influencia a través de la manipulación de las voces en el lado izquierdo del espectro político. Hoy en día, liberada del imperativo de impulsar una sola perspectiva ideológica, Rusia ha aprendido que puede librar una guerra de información en todo el espectro e inflamar las opiniones en múltiples lados al mismo tiempo.

No es de sorprender que los Estados que imponen limitaciones en el debate electoral o las actividades de internet, en realidad, podrían contar con un grado de aislamiento de este tipo de interferencia. Además, dado que siguen de cerca los sitios web y medios sociales, los servicios de seguridad robustos de los Estados de Asia Central probablemente identificarían algunos tipos de injerencia extranjera y limitarían sus actividades con rapidez.

## La postura de seguridad de Uzbekistán en un contexto cultural

Aunque consistentemente amistoso con Rusia, por mucho tiempo Uzbekistán ha mantenido su vecino a cierta distancia, evitando alianzas militares vinculantes u otras relaciones que podría ceder algún aspecto de su soberanía. Esto no significa que no hay cooperación militar con Rusia. Al contrario, a fines de 2017, se informó que Uzbekistán decidió comprar 12 helicópteros de ataque rusos tipo Mi-35 durante una visita del Primer Ministro ruso Dimitri Medvedev. Además, en octubre de 2017, Rusia y Uzbekistán participaron en un ejercicio militar conjunto por primera vez desde 2005<sup>31</sup>.

Un vistazo a las Fuerzas Armadas de Uzbekistán ofrece algunas perspectivas en el planteamiento nacional en cuanto a los asuntos de seguridad. Inevitablemente, el legado del ejército soviético ejerce una gran influencia. Después de la caída de la Unión Soviética, el ejército uzbeko no solo heredó equipamiento, filosofía de entrenamiento y doctrina sino también una perspectiva institucional que abarca los modos de pensamiento y educación. La cultura organizacional, tal como la falta de un cuerpo de suboficiales capaces y empoderados, refleja fuertemente lo que los uzbekos heredaron de los ejércitos rusos y soviéticos. En la educación, este legado se manifestó en la gran dependencia de discursos y memorización del contenido, el dominio del cual sería confirmado por exámenes—una fórmula anteriormente prevaleciente también en la educación norteamericana.

En enero de 2017, Mirziyoyev declaró en un discurso que la reforma militar en Uzbekistán adoptará también el sistema de educación militar. En la Academia de las Fuerzas Armadas, que se mudó recientemente a un recinto moderno en Taskent, la colaboración con educadores de Estados Unidos y algunos socios de la OTAN ha contribuido a la adopción de una variedad de métodos de instrucción y mayor énfasis en el rol de los seminarios como foros de discusión de fondo. El año académico de 2016-2017 marcó el primer año durante el cual un así llamado Asesor del Ministerio de Defensa, trabajando bajo la supervisión de la Agencia de Defensa y Cooperación de Seguridad, sirvió en una capacidad de asesoría residente en la Academia.

Trabajando a lo largo de líneas convergentes, una serie de educadores militares (incluyendo algunos de la Escuela de Comando y Estado Mayor del



Una estatua de Amir Temur, Tamerlán el Grande, ocupa una plaza una vez adornada con una estatua de Karl Marx en Taskent, Uzbekistán, 24 de octubre de 2013. Uzbekistán relaciona su historia con el imperio de Tamerlán el Grande, quien gobernó de Samarcanda en el siglo XIV. (Foto: LoggaWiggler, Pixabay)

Ejército de EUA, o CGSC) ha visitado la Academia de las Fuerzas Armadas en los últimos años bajo el Programa de Mejoramiento de Educación de Defensa. En enfoque en los dos casos ha sido estimular el uso de lo que son conocidos como métodos de aprendizaje de adultos empleados por la CGSC y en otros lugares. El énfasis en el desarrollo de pensamiento crítico ha sido una característica singular de esta iniciativa. A su vez, el pensamiento crítico requiere considerar los problemas desde múltiples perspectivas y permitir la libertad de comprobar varios planteamientos. En otras palabras, significa un cambio de la transmisión de sabiduría recibida



como se determina por figuras investidas de autoridades. De ninguna forma es esto un descenso en el relativismo. El rigor en el salón de clases exige que las opiniones sean bien informadas y que los estudiantes expresen convincentemente las razones de sus puntos de vista. Mientras tanto, varias visitas por delegaciones de la Academia de las Fuerzas Armadas a la CGSC en Forte Leavenworth, estado de Kansas, en los últimos cinco años motivaron a la AFA a construir salones de clases basados en un diseño similar. Tal es el prestigio de la marca de CGSC que la AFA, hoy en día, desea imitar muchas de las características que destacan una educación de la CGSC.

## Inventando Uzbekistán

Sin lugar a dudas, la AFA está totalmente dispuesta a aceptar buenas ideas de Rusia o China también y continuará haciéndolo. Un modelo de precaución prudente, Uzbekistán normalmente ha empleado un planteamiento multilateral para las cuestiones militares, interactuando con todas partes sin ser indebidamente dependiente de una sola fuente. A fin de evitar complicaciones, Uzbekistán se ha abstenido de participación en operaciones, aún las de mantenimiento de paz, en el exterior. Esto ha funcionado satisfactoriamente como un elemento de la política exterior pero ha dejado un vacío en cuanto a la experiencia operacional. Por este motivo, la Academia de las Fuerza Armadas se interesa especialmente por el estudio de las experiencias militares extranjeras, que constituye uno de los principales temas de instrucción.

En términos generales, el punto de vista y el planteamiento de Uzbekistán está condicionado por su juventud como Estado independiente. Lo mismo ocurre en las otras exrepúblicas soviéticas. Sin embargo, sobre todo para los Estados de Asia Central, la independencia ha conllevado un alto grado de autoinvención. Algunas de las otras exrepúblicas, tales como las del Cáucaso o la región báltica, han tenido historias como Estados independientes a las cuales podían recurrir para un sentido de identidad nacional y un pasado utilizable. Aun Ucrania había comenzado a desarrollar una conciencia nacional antes de su revolución en 1917 y subsecuentemente experimentó una experiencia pasajera como Estado. La experiencia en Asia Central fue diferente. Los imperios y kanatos

vinieron y se fueron pero no se basaron en un principio nacional o se identificaron estrechamente con una nacionalidad titular. El Islam sirvió como el concepto organizador principal. Consecuentemente, el proceso de clasificar personas en naciones comenzó bajo la Unión Soviética que, de alguna manera, proporcionó un período de incubación para los Estados nacionales emergentes en la era postsoviética.

Esto significa que sus experiencias como parte de la Unión Soviética son desproporcionadamente significativas como un viaje compartido y recordado hacia el presente. Sin embargo, para fomentar un sentido de identidad histórica más fuerte, estos Estados tienen que viajar a un pasado más profundo sin señales claramente identificadas. Por lo tanto, ha resultado necesario usar alguna licencia creativa para desarrollar las historias nacionales, o, como algunas personas dirían, mitos nacionales. Uzbekistán ha optado por asociar su historia con el imperio de Tamerlán el Grande, quien gobernó desde Samarcanda en el siglo XIV. Una estatua de Tamerlán ocupa una plaza prominente en el centro de Taskent una vez adornada por una estatua de Karl Marx. El nieto de Tamerlán, Ulugh Beg, también ha logrado su lugar entre los grandes habitantes locales. Tanto un gobernante como astrónomo consumado a principios del siglo XV, cuyo observatorio impresionante aun puede ser visitado en Samarcanda, Ulugh Beg recuerda a los ciudadanos de Uzbekistán de una rica tradición intelectual de la que pueden estar orgullosos.

Un punto que podemos sacar de todo esto es que Uzbekistán y otros Estados de Asia Central aprenden a interactuar con el mundo del mismo modo que estos países interactúan con sus propias historias. De manera substantiva, las influencias extranjeras han llegado a ser parte de la combinación de factores que configuran el desarrollo de estos Estados jóvenes. En el siglo XXI, Rusia ha descubierto cómo perseguir sus objetivos de política exterior a través de todos los medios de comunicación más rápidamente que cualquier otro Estado. Aún así, la geografía por sí sola garantizará que la influencia rusa continúe. Sin embargo, Uzbekistán y los otros Estados de Asia Central no son tan fácilmente influenciados. Después de 25 años de independencia, tienen un sentido más claro de su identidad e intereses e insistirán en la cooperación extranjera en términos iguales. ■

## Notas

1. Joseph S. Nye, *Bound to Lead: The Changing Nature of American Power* (Nueva York: Basic Books, 1990).
2. Öncel Sencer, «Russian Diaspora as a Means of Russian Foreign Policy», *Military Review* 98, nro. 2 (marzo-abril de 2018): págs. 40-49.
3. Aneta Pavlenko, «Russian in Post-Soviet Countries», *Russian Linguistics* 32 (2008): pág. 73.
4. *Ibid.*, pág. 76.
5. *Ibid.*, págs. 72-75.
6. «About Uzbekistan», United Nations Development Programme, consultado 16 de mayo de 2018, <http://www.uz.undp.org/content/uzbekistan/en/home/countryinfo.html>.
7. «Putin Visits Karimov's Grave, Meets Uzbek PM», RadioFreeEurope/Radioliberty, 6 de septiembre de 2016, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.rferl.org/a/uzbekistan-russia-putin-visits-karimov-grave/27969685.html>.
8. Catherine Putz, «Uzbek President Mirziyoyev Makes State Visit to Russia», *The Diplomat*, 7 de abril de 2017, consultado 16 de mayo de 2018, <https://thediplomat.com/2017/04/uzbek-president-mirziyoyev-makes-state-visit-to-russia/>.
9. Peter Pomerantsev, *Nothing Is True and Everything Is Possible: The Surreal Heart of the New Russia* (Nueva York: PublicAffairs, 2014).
10. «Chechen Leader Kadyrov Hosts 'The Apprentice'-Style TV Show», *Voice of America*, 6 de octubre de 2016, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.voanews.com/a/chechen-leader-kadyrov-hosts-the-apprentice-style-tv-show/3539353.html>.
11. Will Worley, «Chechnya Picks Leader Ramzan Kadyrov's Aide with Apprentice-Style Reality Show, Only with More Boxing and Horse Riding», *Independent*, 26 de noviembre de 2016, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.independent.co.uk/news/world/europe/chechnya-ramzan-kadyrov-aide-the-apprentice-style-reality-tv-show-a7440651.html>.
12. «Uzbekistan, Russia to Jointly Create TV Channel», Eurasianet, 17 de abril de 2018, consultado 16 de mayo de 2018, <https://eurasianet.org/uzbekistan-russia-to-jointly-create-tv-channel>.
13. Ron Synowitz, «Ban On Turkish Soap Opera Reflects Uzbek President's New Approach to Islam», RadioFreeEurope/Radioliberty, 23 de febrero de 2018, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.rferl.org/a/uzbekistan-islam-soap-opera-banned-new-approach/29058684.html>.
14. «Uzbekistan Filmgoers Get to See Death of Stalin. For Free», Eurasianet, 1 de marzo de 2018, consultado 16 de mayo 2018, <https://eurasianet.org/uzbekistan-filmgoers-get-to-see-death-of-stalin-for-free>.
15. *Ibid.*; Marc Bennetts, «Russia Pulls 'Despicable' Death of Stalin from Cinemas», *The Guardian* (sitio web), 23 de enero de 2018, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.theguardian.com/world/2018/jan/23/russia-urged-to-delay-death-of-stalin-release-until-summer>.
16. Robert F. Baumann, «The Central Army Sports Club (TsSKA): Forging a Military Tradition in Soviet Ice Hockey», *Journal of Sports History* 15, nro. 2 (verano de 1988): págs. 151-66.
17. Véase el relato de Frank Saraceno, «Classic USA vs. USSR Basketball Game», ESPN Classic, 6 de agosto de 2004, consultado 16 de mayo de 2018, [http://www.espn.com/classic/s/Classic\\_1972\\_usa\\_ussr\\_gold\\_medal\\_hoop.html](http://www.espn.com/classic/s/Classic_1972_usa_ussr_gold_medal_hoop.html); véase también Kevin Witherspoon, «Fuzz Kids and Musclemen: The US/Soviet Basketball Rivalry 1965-1975», en *Diplomatic Games: Sport, Statecraft, and International Relations Since 1945*, editores Heather Dichter y Andrew Johns (Lexington, Kentucky: University Press of Kentucky, 2014), págs. 297-326.
18. Véase John Soares, «Our Way of Life against Theirs': Ice Hockey and the Cold War», en *Diplomatic Games*, págs. 251-96.
19. Nikolai Starikov y Dmitri Beliaev, *Rossia. Krym. Istoriia* [Rusia, Crimea, historia] (Moscú: Piter, 2016).
20. Igor Prokopenko, *Zlye mify o Rossii. Chto o nas govoriat na Zapade?* [Mitos perversos sobre Rusia. ¿Qué es lo que ellos en Occidente dicen de nosotros?] (Moscú: Eksmo, 2016), pág. 185.
21. Soroush Vosoughi, Deb Roy y Sinan Aral, «The Spread of False News Online», *Science* 359, nro. 6380 (9 de marzo de 2018): págs. 1146-51.
22. Bill Platt, «Nyhan Joins Call for a New Field of Study to Fight Fake News», *Dartmouth News*, 21 de marzo de 2018, consultado 16 de mayo de 2018, [https://news.dartmouth.edu/news/2018/03/nyhan-joins-call-new-field-study-fight-fake-news?utm\\_source=dhome&utm\\_medium=referral&utm\\_campaign=dhome\\_carousel1](https://news.dartmouth.edu/news/2018/03/nyhan-joins-call-new-field-study-fight-fake-news?utm_source=dhome&utm_medium=referral&utm_campaign=dhome_carousel1).
23. Kurt Andersen, «How America Lost Its Mind», *The Atlantic* (sitio web), septiembre de 2017, consultado 25 de mayo de 2018, <https://www.theatlantic.com/magazine/archive/2017/09/how-america-lost-its-mind/534231/>.
24. John Stuart Mill, *On Liberty* (1859; reimpresso, Kitchener, Ontario, Canadá: Batoche Books, 2001), págs. 18-30. El libro sumamente influyente de Mill fue publicado por primera vez en 1859. Véase System of Logic: Ratiocinative and Inductive (Londres: Longman, 1884), págs. 631-32 para discusión adicional de Mill.
25. Andersen, «How America Lost Its Mind».
26. *Ibid.*
27. Timur Kuran, «Another Road to Serfdom: Cascading Intolerance», en *Can it Happen Here? Authoritarianism in America*, editor Cass Sunstein (Nueva York: Dey Street Books, 2018), pág. 238.
28. *The Landmark Thucydides: A Comprehensive Guide to the Peloponnesian War*, editor Robert B. Strassler (Nueva York: Free Press, 1996), págs. 199-200.
29. Timothy Thomas, *Kremlin Kontrol: Russia's Political-Military Reality* (Fuerte Leavenworth, Kansas: Foreign Military Studies Office, 2017), pág. 58.
30. Lynn Ellen Patyk, «The Real Reason Russia Blames Britain for the Skripal Poisonings», *The Washington Post* (sitio web), 2 de abril de 2018, consultado 16 de mayo de 2018, <https://www.washingtonpost.com/news/made-by-history/wp/2018/04/02/the-real-reason-russia-blames-britain-for-the-skrpal-poisonings>.
31. Joshua Kucera, «Uzbekistan Restoring Closer Military Ties with Russia», Eurasianet, 12 de diciembre de 2017, consultado 16 de mayo de 2018, <https://eurasianet.org/uzbekistan-restoring-closer-military-ties-with-russia>.





El especialista Jordon Purgat, asignado al 1<sup>er</sup> Batallón, 187<sup>o</sup> Regimiento de Infantería, toma las huellas digitales de un afgano el 7 de mayo de 2013 durante la operación Shamshir VI en Khoti Kheyl, distrito de Zormat, Afganistán. (Foto: Especialista Chenee' Brooks, Ejército de Estados Unidos)

# La identidad

## Habilitando a los soldados, apoyando la misión

Matt McLaughlin

**U**n enemigo debe ser clasificado según su valor estratégico (¿es convencional, terrorista, insurgente o híbrido?) y su función táctica (¿es el sujeto combatiente o no combatiente?). Esto puede parecer simple a primera vista, sin embargo, en una guerra no convencional con enemigos asimétricos, tomar este tipo de decisiones no es una tarea fácil para una fuerza conjunta. Sin estas consideraciones, ningún estado mayor podría planificar una operación militar coherente y es posible que las tropas en el terreno no puedan diferenciar entre amenazas y civiles inofensivos.

Las fuerzas no convencionales se ocultan, y también ocultan sus filiaciones, para mejorar la libertad de maniobra, organizar el comando y control, y crear efectos letales. Estas capacidades son amplificadas por tecnologías que son cada vez más económicas y comunes como las comunicaciones inalámbricas encriptadas y las aeronaves no tripuladas pequeñas. El objetivo es oscurecer las identidades de aquellos que actúan contra los intereses de EUA y confundir nuestra respuesta.

Las actividades de identidad, como se articula en la Joint Doctrine Note (JDN) 2-16, *Identity Activities*,

buscan mitigar esta área gris para la fuerzas estadounidenses<sup>1</sup>. Al combinar herramientas como la explotación de sitios web, las investigaciones forenses y la biometría con los sistemas de información, el análisis de inteligencia y el entrenamiento —y la inteligencia artificial en el futuro—, las actividades de identidad permitirán a la fuerza conjunta negar el anonimato al enemigo, distinguir combatientes de no combatientes y llevar la lucha donde el oponente.

## El anonimato, un problema

En la actualidad, Estados Unidos enfrenta una miríada de amenazas estatales y no estatales que, por lo general, tienen una característica en común, lo difícil que son de identificar y atribuir. Los terroristas esconden sus verdaderas intenciones y filiaciones para atacar los centros de las ciudades por sorpresa. Los insurgentes se alzan en armas, conducen operaciones violentas contra sus Gobiernos y después descartan sus armas y se desvanecen entre la población. En las guerras híbridas, los soldados de un Estado hostil fomentan revueltas contra los Gobiernos de Estados rivales de forma clandestina. En cada uno de estos casos, los perpetradores dependen del anonimato —en contravención de los Convenios de Ginebra— para conseguir sus objetivos.

Al ser identificado, el terrorista, el insurgente o el soldado híbrido pierde su capacidad operativa, pero las razones por lo que esto sucede varían (tabla 1). Vale la pena considerar las diferencias en la naturaleza de estas amenazas antes de discutir cómo las actividades de identidad ayudan a combatir las mejor.

Según la Training Circular 7-100, *Hybrid Threat*, un terrorista es «un individuo que comete un acto o actos de violencia o amenaza con violencia en busca de objetivos ideológicos, religiosos o políticos»<sup>2</sup>. Los insurgentes «usan la subversión y la violencia de manera organizada [...] para derrocar o forzar el cambio de una autoridad gobernante»<sup>3</sup>. Ambos probablemente pueden ser clasificados como combatientes enemigos ilegales, «personas sin derecho a la inmunidad de combate que participan en actos contra Estados Unidos o sus socios

de coalición en violación de las leyes y las costumbres de la guerra durante un conflicto armado»<sup>4</sup>. Una amenaza híbrida puede hacer uso de estos constructos no convencionales junto con fuerzas paramilitares y regulares.

«Terrorista» es un término amplio; él o ella puede ser un individuo solitario con motivos idiosincrásicos o miembro de un grupo organizado con células como al-Qaeda. En cualquiera de los casos, el objetivo inmediato del terrorista no es controlar territorio o establecer autoridad específica, sino solo llevar a cabo un ataque eficaz con efectos principalmente psicológicos contra la población (aparte de la carnicería inmediata). Esto significa que *un terrorista requiere el anonimato para poder atacar sin levantar sospechas*. Él o ella debe ser capaz de cruzar fronteras sin ser detectado y necesita tiempo para planificar y reunir abastecimientos sin la interferencia de las autoridades. Pero una vez que se lleva a cabo el ataque (usualmente letal para el atacante), el anonimato deja de ser una prioridad. También es posible que ocurra lo opuesto, dado que los atacantes a menudo quieren que sus biografías, reivindicaciones y filiaciones sean divulgadas al mundo en un acto final de justificación.

Una breve mención sobre el terrorismo doméstico, los ataques terroristas ejecutados por aquellos que los planifican y los llevan a cabo en su país de origen (p. ej. el terrorista de Oklahoma City) probablemente serán



Un miembro del Ministerio del Interior afgano utiliza un dispositivo biométrico para escanear los ojos de un candidato a la Policía Local Afgana el 18 de diciembre de 2011 en el distrito de Gizab, provincia de Uruzgan, Afganistán. La Policía Local Afgana es una fuerza de protección comunitaria que busca traer estabilidad a las áreas rurales de Afganistán. (Foto: Sargento segundo David Brandenburg, Armada de Estados Unidos)



un asunto de la policía y no de las fuerzas militares. Como resultado, el terrorismo doméstico va más allá del alcance de este artículo y por eso se incluye el adjetivo «internacional» en la tabla 1. Sin embargo, viajar al extranjero para entrenarse como terrorista es suficiente para incluir al terrorista doméstico en la lista «internacional» de este análisis. Una vez en el exterior, estos individuos pueden visitar sitios terroristas, reunirse con fuerzas militares y participar en actividades que claramente los vinculan a grupos hostiles, lo cual es suficiente para clasificarlos como terroristas internacionales.

Los insurgentes tienen objetivos más concretos que la mayoría de los terroristas porque buscan socavar la legitimidad de la autoridad existente de un territorio específico para remplazarla con la suya. Ellos deben planificar para el futuro y mantener su aparato y organización. Por ello, *el anonimato se vuelve esencial para preservar la fuerza* como también para lograr la sorpresa táctica. Una amenaza terrorista particular puede culminar con un ataque suicida, las insurgencias, sin embargo, son más que un solo acto. Los líderes insurgentes, quienes tal vez no participen directamente en acciones tácticas, deben permanecer vivos y libres para proporcionar continuidad operativa y propaganda; pero, a menos que un tercer país los esté

patrocinando, ellos solo pueden hacer esto si están escondidos. Asimismo, los líderes sin seguidores no tienen mucho poder para influenciar los sucesos; por lo tanto, los insurgentes en el terreno también deben permanecer anónimos si quieren evitar ser capturados por las fuerzas de seguridad antes de lograr sus objetivos.

Los soldados híbridos se diferencian de los grupos terroristas y las insurgencias en un aspecto clave, ellos responden a un Gobierno extranjero. Esto significa *que el propósito principal del anonimato es proporcionar al Gobierno extranjero la capacidad de*

*negar cualquier vínculo con las acciones llevadas a cabo.* En este caso, si bien el anonimato permite a los soldados híbridos conducir las operaciones, como también a los terroristas y a los insurgentes, el objetivo principal es evitar responsabilizar al Estado agresor por actividades beligerantes. La capacidad o incapacidad para atribuir acciones a un Estado tiene consecuencias geoestratégicas y diplomáticas significativas.

## Las actividades de identidad facilitan la información

Cuando las operaciones requieren determinar o verificar la identidad por cualquier razón, las actividades de identidad juegan un papel importante en la realización de esta tarea. Sin embargo, el término «actividades de información» abarca una amplia gama de herramientas y doctrina.

Conforme a la JDN 2-16, las actividades de identidad son «una serie de funciones y acciones que reconocen y diferencian apropiadamente las identidades para apoyar la toma de decisiones»<sup>5</sup>. Ellas pueden consolidar, vincular o armonizar las identidades de manera precisa, detectar las características comunes de un grupo, caracterizar las identidades para evaluar los niveles de amenaza o de confianza, o desarrollar o gestionar la información de identidad. El Ciclo Operacional de Actividades de Identidad demuestra cómo varios aspectos de las actividades de identidad apoyan la toma de decisiones<sup>6</sup>.

La Joint Publication (JP) 3-0, *Joint Operations* considera la identidad parte de las funciones operacionales de inteligencia y protección. En la discusión sobre la inteligencia, la JP 3-0 declara:

Al identificar primero los actores relevantes y aprender tanto como sea posible sobre ellos y sus interrelaciones, el comandante de la fuerza conjunta puede desarrollar un enfoque que facilitará la toma de decisiones e influirá en la conducta (activa o pasiva) de los actores relevantes para llegar al estado final deseado de la operación. El análisis sociocultural y las actividades de inteligencia de identidad (I2) permitirán una mejor comprensión de los actores relevantes<sup>7</sup>.

Además, las «actividades de recopilación de identidad» son una de las quince tareas de protección<sup>8</sup>.

Básicamente, la identidad puede ser utilizada como una herramienta para apoyar la toma de decisiones. Dado que la toma de decisiones ocurre en todas las fases de

**Matt McLaughlin** es un contratista encargado de las comunicaciones estratégicas en la Agencia de Defensa para la Investigación Forense y Biométrica (DFBA). Además de poseer un certificado de biometría profesional, McLaughlin también cuenta con una licenciatura de la Universidad de Northwestern, un MBA de la Universidad de Loyola en Chicago y una maestría de la Escuela Superior de Guerra Naval. Entre sus cometidos en la reserva y en el servicio activo figuran misiones en tres buques y la participación en un estado mayor naval avanzado.

**Tabla 1. Tipos de combatientes anónimos**

	Área de operaciones	Motivos	Densidad	Coordinación	Importancia del anonimato
<b>Terrorista internacional</b>	Blanco extranjero, con viajes transfronterizos	Varios, tanto personales como generales	Puede ser hasta solo uno	Ninguna, poca	Atacar sin aviso
<b>Insurgente</b>	País de origen	Inspirar un movimiento antigubernamental popular	Células, tanto pequeñas como grandes	Célula a célula, tienen un líder	Preservar su fuerza
<b>Soldado híbrido</b>	País extranjero	Políticas del Gobierno de su país de origen	Depende de la misión, probablemente un grupo grande	Responden al Gobierno de su país de origen	Evitar atribuir responsabilidad a su Gobierno

(Tabla del autor)

conflicto y en todo el espectro de las operaciones militares, la identidad es útil en un sinnúmero de escenarios. Por ejemplo, en las misiones de cooperación de seguridad, las herramientas de identidad pueden ayudar a la nación anfitriona a mantener el Estado de derecho mediante la identificación de criminales. Esas mismas herramientas pueden ayudar a identificar insurgentes o tropas sin distintivos durante hostilidades. Y, durante operaciones de estabilidad, las actividades de identidad pueden ayudar a mitigar eficazmente el fraude y las amenazas internas.

Las actividades de identidad empezaron a demostrar su valor operacional en las misiones contra artefactos explosivos improvisados (IED) en Iraq y en Afganistán a mediados de la década de 2000. La explotación forense de restos de IED y la identificación biométrica de individuos permitieron a las fuerzas de coalición «atacar la red» de fabricantes e instaladores de IED<sup>9</sup>. Estas actividades abarcaron gradualmente otras áreas, como por ejemplo, la identificación de sospechosos de terrorismo y terroristas conocidos entre la población para impedir su ingreso a la Policía o a las Fuerzas Armadas.

Gracias al intercambio de información entre las bases de datos biométricos del Departamento de Defensa (DoD), sus agencias y sus socios internacionales, los datos de identidad de criminales registrados desde 2004 están disponibles para las autoridades policiales y de seguridad fronteriza, incluso después de que las hostilidades cesan. Como mínimo, aquellos cuyos datos biométricos los vinculen a actividades beligerantes pueden ser sujetos a un interrogatorio extenso; en los casos más

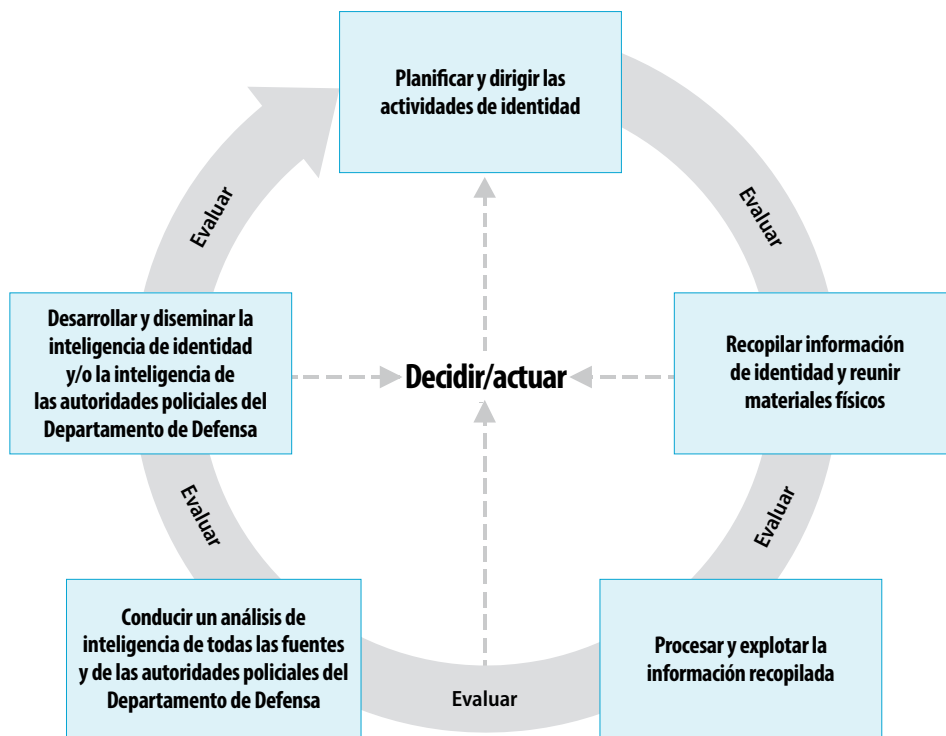
serios, la entrada a un país puede ser negada o hasta pueden ser arrestados. En cualquiera de los casos, sus historias habrían pasado desapercibidas sin los registros biométricos y el intercambio de información.

## Varias aplicaciones

En la *National Military Strategy* de 2015 se enumeran las doce misiones de la fuerza conjunta, muchas de las cuales ya se llevan a cabo, y todas ellas pueden beneficiarse de cierta manera de las actividades de identidad<sup>10</sup>. Por ejemplo, la biometría y otras herramientas de identidad pueden ser tan útiles en la disuasión nuclear como en una campaña de contrainsurgencia. Sin embargo, la siguiente discusión se centrará en las operaciones de campo y en los individuos que los soldados pueden encontrarse. También se incluyen escenarios realistas junto con misiones definidas por la *National Military Strategy* (tabla 2).

**Contrarrestar al Estado Islámico.** La lucha contra el llamado Estado Islámico (EI) es un esfuerzo de dos enfoques para, primero, capturar el terreno controlado por el EI en Iraq y Siria y, segundo, contener la amenaza terrorista que representan para otros Estados distantes. La defensa del EI ante la coalición es un tipo de fuerza híbrida puesto que tiene (o tenía) que defender territorio, algo que los grupos terroristas no hacen típicamente, usando tácticas como terroristas suicidas y combatientes no uniformados. Las actividades de identidad asisten en la identificación de combatientes del EI que se esconden entre la población, como si fueran insurgentes. Pero lo más pertinente para esta discusión es el esfuerzo para





(Figura del JDN 2-16, *Identity Activities*, 3 de agosto de 2016; las actividades de identidad no son una herramienta o procedimiento individual, sino un conjunto de varias tareas y decisiones relacionadas con la identidad de los individuos)

## Figura. Ciclo operacional de las actividades de identidad

contener a los miembros que huyen. A medida que el EI colapsa en Siria y en Iraq, los miembros sobrevivientes intentan regresar a sus países de origen o refugiarse en otros países. Estos individuos deben ser identificados, seguidos y capturados cuando se desplazan para impedir que cometan más atrocidades. Algunos serán clasificados como simples buscadores de experiencia extremas o soldados de a pie y no serán detenidos mientras que otros serán líderes importantes o tendrán vínculos directos a actos monstruosos, determinado a través de una investigación forense, que requerirán la detención. Las actividades de identidad son *la* capacidad crucial que permitirá lidiar con lo que quede del EI.

**Afganistán.** Aunque es un ejemplo antiguo con el que muchos lectores están familiarizados, las actividades de identidad en las operaciones de contrainsurgencia en curso contra el Talibán y otros grupos en Afganistán son relevantes. Como insurgencia, el Talibán está centrado en controlar territorio y socavar la autoridad gubernamental. Para dismantelar sus redes, identificar combatientes anónimos que se encuentran dispersos entre la

población es clave. La identificación también es importante para prevenir las amenazas internas. Lamentablemente, estas continúan, pero probablemente serían mucho peores si no contáramos con las capacidades de identificación y evaluación proporcionadas por las actividades de identidad.

**Ucrania.** El público estadounidense está bastante familiarizado, y hasta podría decirse que entienden, las operaciones híbridas que Rusia ha estado llevando a cabo en Ucrania. Esto se debe en gran parte porque Rusia ha podido negar su participación en los conflictos «internos» de Ucrania. El anonimato individual sin duda juega

un papel táctico, como quedó evidenciado en 2014, cuando tropas no identificadas capturaron varios edificios gubernamentales y la falta de atribución impidió que las fuerzas ucranianas expulsaran por la fuerza a los ocupantes, que probablemente eran rusos<sup>11</sup>. Ucrania implícitamente reconoció el impacto potencial de las amenazas híbridas anónimas —y la dificultad de identificarlas— cerrando sus fronteras a todos los varones rusos de entre dieciséis y sesenta años en medio de las altas tensiones en noviembre de 2018<sup>12</sup>.

Pero más que eso, el anonimato permite a la nación agresora negar su culpabilidad. Invasiones abiertas invitan respuestas abiertas, las operaciones Desert Shield y Desert Storm son ejemplo de ello. Acciones encubiertas, por otro lado, permiten a los Estados conservadores atacados evitar el conflicto sin dañar su imagen. Sin embargo, la atribución es posible. Por ejemplo, a pesar del supuesto carácter interno del conflicto ucraniano, reportes de fuentes abiertas continuamente han identificado funerales para soldados rusos que murieron en Ucrania<sup>13</sup>. Si los periodistas pueden obtener esta

información con tan solo monitorear los medios sociales, entonces una capacidad de actividades de identidad respaldada por el Estado agredido tiene un gran potencial para contrarrestar la narrativa del Estado agresor<sup>14</sup>.

**Mar de China Meridional.** La República Popular China está dejando su huella en el mar de China Meridional a través de varios medios militares y diplomáticos. En los últimos años, China ha emplazado armas en islas artificiales y ha declarado una zona de identificación para la defensa aérea, lo cual ha llamado mucho la atención<sup>15</sup>. Otro aspecto que recibe menos atención, pero no por ello deja de ser menos significativo, es el empleo de una «milicia marítima» para reclamar caladeros e islas en las zonas económicas exclusivas de otros países (algunos de estos países se disputan entre ellos mismos estas zonas, pero todos están de acuerdo en que ellas no pertenecen a China). Barcos pesqueros en apariencia, estas embarcaciones de casco azul realizan pocas actividades pesqueras, pero siempre

aparecen en lugares disputados<sup>16</sup>. Ellos son clave en la estrategia híbrida china para dominar las aguas del sudeste asiático. Los dueños, los capitanes y las tripulaciones pueden ser identificados —a menudo usando registros públicos— y esta información puede ayudar a determinar la verdadera naturaleza de la embarcación.

### Estado actual de las actividades de identidad

En la actualidad, la mayoría de las actividades de identidad se realizan en el trasfondo por organizaciones como la Agencia de Biometría y Actividades Forenses de Defensa (Defense Forensics and Biometrics Agency) y el Centro Nacional de Inteligencia Terrestre (National Ground Intelligence Center). El trabajo de estos dos organismos depende de la información recopilada por los soldados en el terreno y por las agencias y las ramas homólogas, que a su vez posibilita y mejora la toma de decisiones de ellos.

**Tabla 2. La identidad en la práctica**

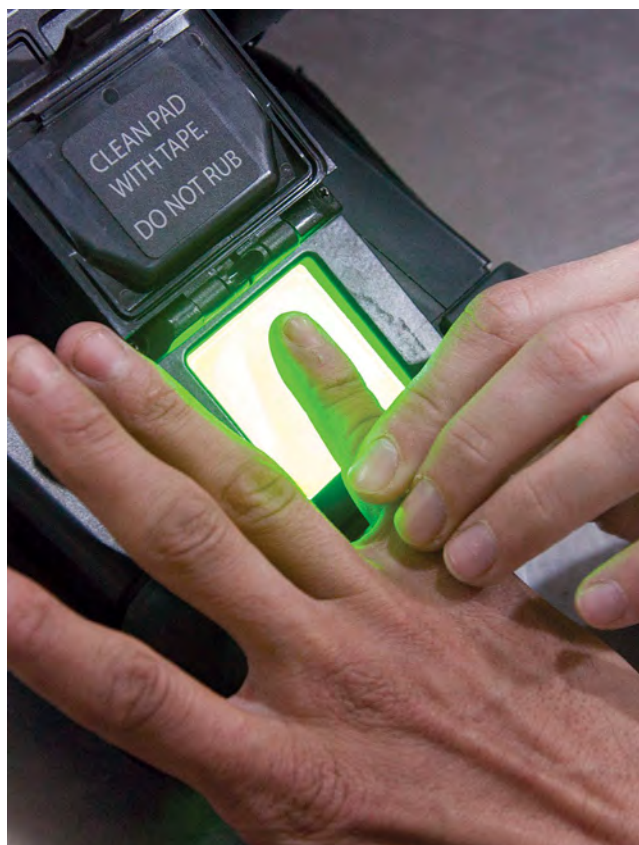
	<b>Misiones de Estados Unidos (National Military Strategy, 2015)</b>	<b>Tipos de amenaza</b>	<b>Objetivo enemigo inmediato</b>	<b>Cómo la identidad frustra al enemigo</b>
<b>Estado Islámico (terrorismo comprobado, casi híbrido)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combatir el terrorismo</li> <li>• Responder a las crisis y conducir operaciones de contingencia limitadas</li> </ul>	Ataques terrestres convencionales junto con infiltraciones urbanas, terrorismo global descentralizado	Busca gobernar un territorio definido para expandirse y fomentar el terrorismo en el extranjero	Permite limitar los viajes internacionales del terrorista, atacar sus redes e identificar combatientes conocidos entre la población
<b>Afganistán (insurgencia comprobada)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conducir operaciones de contrainsurgencia y de estabilidad</li> <li>• Cooperar en materias militares y de seguridad</li> </ul>	Amenaza interna, campaña terrorista localizada	Gobernar un territorio limitado, debilitar al Estado	Permite atacar las redes terroristas, detectar las amenazas internas e identificar combatientes conocidos entre la población
<b>Ucrania (caso híbrido comprobado)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Negar los objetivos del adversario</li> <li>• Cooperar en materias militares y de seguridad</li> </ul>	Combatientes extranjeros fomentan revueltas, combate convencional junto con subversión	Desestabilizar al Gobierno rival con un costo mínimo	Permite atribuir actividades beligerantes a un Gobierno extranjero e identificar extranjeros en territorio nacional
<b>Mar de China Meridional (posible caso híbrido)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar una presencia estabilizadora global</li> <li>• Negar los objetivos del adversario</li> </ul>	Una milicia marítima no reconocida niega el acceso libre al mar	Reivindicación territorial marítima	Permite identificar el tráfico marítimo legítimo y atribuir actividades beligerantes al Gobierno extranjero involucrado

(Tabla del autor)



A nivel de soldado, la mayoría de ellos estarán de acuerdo en que el equipo de mano biométrico (y, hasta cierto punto, el equipo de explotación forense) es la línea de vanguardia de las actividades de identidad. Por más de una década, estos dispositivos portables han permitido a los soldados capturar los datos biométricos de las caras, las huellas digitales y los iris de millones de individuos e información contextual para construir el repositorio biométrico autoritativo del DoD. Y mediante unas listas de vigilancia que se suben a los dispositivos, estos registros permiten a los soldados identificar individuos buscados en cuestión de minutos o segundos.

El entrenamiento con estos dispositivos ocurre antes del despliegue y cuando los soldados se encuentran en el teatro de operaciones. Este entrenamiento no se repite a menos que sea necesario para una misión específica. Algunos de los sistemas que son parte del entrenamiento y que se emplean actualmente en el



Las huellas digitales de un soldado de las fuerzas de seguridad de Iraq son escaneadas el 10 de enero de 2017 durante un proceso de selección en la base de Besmaya, Iraq. La base de Besmaya es uno de cuatro centros de la Fuerza de Tarea Conjunta Combinada-Operación Inherent Resolve en los que soldados españoles y portugueses entrenan a fuerzas de seguridad iraquíes para mejorar su alistamiento. (Foto: Sargento Joshua Wooten, Ejército de Estados Unidos)

terreno son el Biometrics Automated Toolset-Army (BAT-A), una computadora portátil con periféricos, y el Secure Electronic Enrollment Kit (SEEK II), un dispositivo de mano autónomo.

Algunos soldados, en particular la policía militar y los ingenieros de combate del Centro de Excelencia de Apoyo a la Maniobra, reciben un entrenamiento más especializado sobre la explotación forense de sitios sensibles y el análisis de explosiones. El Ejército en la actualidad está desarrollando un equipo forense estándar. Otras ramas también aplican las investigaciones forenses en el terreno, en particular, los destacamentos de policía del Cuerpo de Infantería de Marina, los cuales han estado proporcionando una capacidad de explotación orgánica tanto por mar como por tierra desde 2014<sup>17</sup>.

Actualmente no contamos con sistemas de campo para la inteligencia de identidad, a menos que las listas de vigilancia del SEEK II se consideren una herramienta de inteligencia de identidad. En su lugar, las tareas de apoyo a la decisión y al análisis asociadas con las actividades de identidad se realizan en el trasfondo, proporcionando repuestas al «cliente» que las solicite. Si un individuo no está en la lista de vigilancia del dispositivo, que contiene decenas de miles de identidades, se puede enviar una solicitud para buscar en toda la base de datos biométricos del DoD. El tiempo de respuesta varía dependiendo de circunstancias como la prioridad y la infraestructura de comunicaciones. Las fuerzas de operaciones especiales generalmente reciben una respuesta en minutos mientras que responder a otros puede tomar más tiempo si las vías de transmisión de datos son indirectas o si la prioridad no es urgente.

En el nivel operacional, cada uno de los comandos combatientes cuenta con un pequeño grupo dedicado a la identidad en la secciones J3 (operaciones) o J2 (inteligencia). Independientemente de la configuración que tengan, las secciones J2 y J3 coordinan estrechamente la planificación de las actividades de identidad, funcionando como una fusión de inteligencia y operaciones. Es un círculo virtuoso en el que las operaciones generan los datos que alimentan la inteligencia y la inteligencia, por su parte, ayuda a avanzar las operaciones.

## Estado actual: escenarios comunes

En la configuración que se acaba de describir, las actividades de identidad han permitido al DoD y a sus socios interagenciales tener éxito por varios años. Los siguientes

escenarios comunes demuestran cómo las actividades de inteligencia pueden ser empleadas con éxito.

**Contrarrestar artefactos explosivos no improvisados.** El material recuperado después de una explosión o de un sitio de fabricación de bombas es trasladado a un centro de explotación forense. Los técnicos recuperan las huellas digitales del material y las comparan con los registros de la base de datos biométricos del DoD. Si el dueño de las huellas digitales es conocido, ese individuo puede ser agregado a la lista de vigilancia y detenido para interrogación si nos cruzamos con él. Si las huellas pertenecen a un individuo desconocido, entonces ese individuo será identificado si sus datos biométricos son registrados en el futuro.

**Contrainsurgencia.** Una computadora recuperada de un puesto de mando ilícito es sometida a un análisis forense. Sus componentes físicos contienen las huellas digitales de sus dueños y la explotación de los datos revela fotos de los miembros de la célula. Este descubrimiento permitirá la identificación biométrica de estos individuos si intentan obtener acceso a instalaciones de la coalición o si tropas de la coalición se cruzan con ellos.

**Prevención del fraude.** Un comandante de la nación anfitriona intenta recolectar el pago de varios soldados «fantasmas» que presuntamente pertenecen a su unidad. Sin embargo, un registro biométrico es necesario antes de efectuar un pago a cualquier individuo. La falta de datos biométricos únicos de soldados inexistentes permite al personal a cargo de los pagos darse cuenta del intento de fraude, prevenir pagos equivocados e implicar al comandante deshonesto.

**Mitigar amenazas internas.** Un individuo solicita empleo como peón en una base de operaciones avanzada. Sin embargo, sus datos biométricos coinciden con registros de la base de datos que lo vinculan a un grupo radical. Este vínculo lo convierte en una amenaza de contrainteligencia y el acceso a la base es negado.

**Protección de fronteras.** Las huellas digitales descubiertas en un IED son subidas a la base de datos biométricos del DoD, pero no coinciden con una identidad. Años después, un individuo desconocido intenta entrar a Estados Unidos por la frontera sur. Cuando sus datos biométricos son procesados y coinciden con el antiguo registro del IED, el individuo es detenido e interrogado, en vez de permitirle entrar al país.

**Apoyo a las autoridades policiales.** Un guardacostas aliado registra los datos biométricos de un

individuo arrestado por traficar drogas. Gracias al intercambio de datos biométricos a nivel internacional, sus datos coinciden con registros estadounidenses que indican un vínculo con grupos terroristas y criminales, lo cual ayudará a las autoridades policiales de la nación anfitriona a construir un caso contra él.

## Viñeta

La «coincidencia» biométrica más grande, medida por número de incidentes relacionados entre sí, es un caso de 2011 en Iraq. Fuerzas de operaciones especiales se cruzaron con un individuo el 21 de julio de 2011 y sus huellas digitales llamaron la atención de los examinadores inmediatamente cuando recibieron las imágenes. Las huellas coincidían con 121 huellas latentes de incidentes separados que habían sido identificadas en los 14 meses anteriores para un récord de 35 casos de IED. Las fuerzas estadounidenses detuvieron al individuo y pudieron neutralizar su influencia en el combate gracias a algoritmos, examinadores biométricos profesionales y enlaces de datos globales rápidos<sup>18</sup>.

## Estado futuro: aspiraciones

Las actividades de identidad han demostrado su importancia en repetidas ocasiones. Mejoras continuas en la tecnología y en los procesos harán que los soldados del futuro las aprovechen incluso mucho más. Sin embargo, cualquiera que sea la forma en la que las actividades de identidad se lleven a cabo en el futuro, el DoD debe garantizar que las siguientes condiciones se cumplan:

**Entrenamiento.** Los soldados del futuro necesitarán ser entrenados y equipados adecuadamente para poder conducir actividades de identidad en una amplia variedad de escenarios. En vez de pensar que esto requiere un campo de carrera específico, es mejor considerar las actividades de identidad como un fusil, una herramienta que la infantería es quien más la utiliza, pero una con la que todos deben estar familiarizados.

Esta es la razón por la que crear una especialidad ocupacional militar (MOS) para actividades de identidad, investigaciones forenses y biometría podría convertirse, si bien esa no la intención, en un esfuerzo contraproducente. Una MOS tendría que caer en un campo de carrera como la infantería, la inteligencia militar, la policía militar, el cuerpo de señales o algo totalmente diferente y si los practicantes se estancan en una sola comunidad, exponer a otros a estas habilidades podría ser una tarea difícil. Esto



podría generar esfuerzos duplicados, si las comunidades consideran que necesitan desarrollar las mismas capacidades entre sus propios soldados, o falta de interés, si las mismas comunidades ignoran el potencial de las actividades de identidad porque es muy difícil acceder a él.

Una mejor alternativa para el entrenamiento sería crear un curso abierto para todos los soldados con el objetivo de difundir las actividades de identidad en todo el Ejército. Una sola escuela sería responsable del curso (p. ej. la Escuela de Policía Militar del Ejército), pero esto no significa que esa comunidad sería la única responsable de aprender estas habilidades necesarias. Los graduados podrían obtener un certificado una vez que concluyan el curso sin necesidad de cambiarse a una nueva MOS. Este curso básico podría ser complementado con cursos de actualización, en línea o en otro formato, para aprovechar los últimos cambios curriculares validados por autoridades relevantes del Comando de Entrenamiento y Doctrina (TRADOC), como el Gestor de Capacidades Terrestres y de Identidad del TRADOC (TCM-TI). Este curso tiene que ser una prioridad para las unidades que están a punto de cumplir una misión.

**Equipo y redes.** Los soldados en el terreno deberían contar con el mejor equipo disponible para facilitar la obtención de datos biométricos, la búsqueda de coincidencias y la toma de decisiones. Pero antes que nada, es necesario contar con una simple herramienta electrónica de mano para poder registrar los datos biométricos de huellas digitales, caras e iris en el terreno. Con un equipo de explotación forense adicional, que quepa en el bolsillo de un pantalón, también se podrían procesar las huellas digitales latentes. Segundo, un dispositivo que capture de forma pasiva la información de las caras o los iris, tal vez una cámara incorporada a las gafas de protección del soldado, debería ser capaz de identificar los individuos dentro de su campo de visión y alertar a los soldados sobre potenciales personas de interés.

Estos dispositivos móviles se comunicarían con la base de datos autoritativa del DoD mediante herramientas y redes de transmisión de datos comunes como los radios tácticos y la red WIN-T del Ejército. Esto permitiría una búsqueda de coincidencias en tiempo real en bases de datos interagenciales, en vez de simplemente limitar la búsqueda a las listas que vienen en los dispositivos. Comunicaciones estables usando todos los nodos disponibles también es clave. Los cuellos de botella en los flujos de trabajo de identificación se

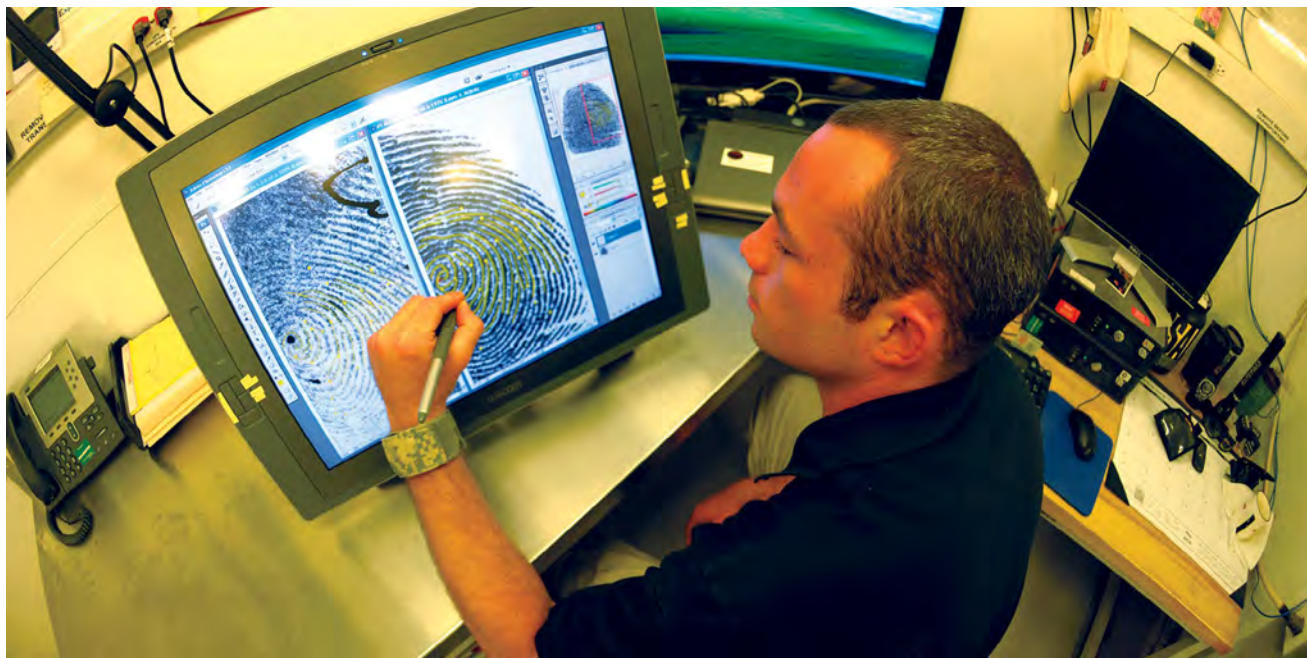
deben menos a la capacidad de la base de datos que a la capacidad de las vías de comunicación.

Con respecto a la estrategia de adquisición de este equipo, es importante resaltar dos tendencias contradictorias: primero, los dispositivos móviles se están tornando obsoletos a un ritmo cada vez más rápido debido a los avances constantes de las capacidades y los estándares de la industria, y, segundo, la comunidad de defensa a nivel mundial compra grandes cantidades de equipos interoperables y duraderos para poder comunicarse con las redes de datos globales a largo plazo<sup>19</sup>. El Gobierno estadounidense debe dar por hecho que ya *no* es líder en la tecnología de la información y cualquier compra que haga será obsoleta, conforme los estándares industriales, antes de que se emplee en el terreno. Por lo tanto, el Gobierno debe prepararse para sostener un sistema único con apoyo industrial mínimo, tal vez en asociación con otros aliados. Por otro lado, también se puede establecer una arquitectura abierta en la cual varios dispositivos, servidores y aplicaciones adquiridas mediante procesos descentralizados son utilizables siempre que sean compatibles con los estándares de cualquier plataforma.

#### **Integración de la planificación de estado mayor.**

Las actividades de identidad pueden ofrecer beneficios considerables si se integran en la planificación operacional, pero los estados mayores primero deben entender cómo y por qué. Esto puede empezar con entrenamientos en los escalones superiores sobre cómo la recopilación puede ayudar en el análisis. Cuando las actividades de identidad son incorporadas en la intención del comandante, los escalones inferiores deberían contar con los medios para incorporarlas en sus operaciones, y lo ideal sería que formaran parte de un procedimiento operativo estandarizado. No hay personal dedicado específicamente a las actividades de identidad a nivel de estado mayor y esto queda evidenciado por las secciones J2 y J3, las cuales asumen la responsabilidad de estas actividades dependiendo de lo que prefiera el comandante o el estado mayor. En un esquema nuevo, sería razonable responsabilizar a la J3 de la recopilación, a la J6 (comando, control, comunicaciones, computadoras, ciber) de la transmisión de datos y a la J2 del análisis y los reportes y contar con un solo asistente de estado mayor (un oficial de operaciones de identidad, o alguien con un título similar) para coordinar todas estas acciones.

Tal institucionalización también requeriría la revisión gradual de numerosas publicaciones conjuntas y del



Richard A. Swearengin, un examinador de huellas digitales latentes asignado a la División de Investigaciones Criminales del Ejército, compara una huella digital latente (izquierda) con una de una base de datos (derecha) el 4 de mayo de 2010 en la base aérea de Kandahar, Afganistán. (Foto: Sargento técnico Michele A. Desrochers, Fuerza Aérea de Estados Unidos)

Ejército como aquellas que rigen las órdenes de operación. Especificar un párrafo o un anexo en un formato de orden de operaciones estándar para las actividades de identidad (mediante el Field Manual 6-0, *Commander and Staff Organization and Operations* y otras referencias) sería de gran ayuda para incentivar a los soldados a considerar el papel de la identidad en las operaciones en curso<sup>20</sup>.

## Estado futuro: inteligencia artificial

Puesto que las actividades de identidad son esencialmente un proceso cognitivo, la inteligencia artificial (IA) y el aprendizaje automático desempeñarán un papel importante en cómo estas se llevan a cabo en el futuro. Durante las fases de recopilación, procesamiento y análisis de la información de identidad será necesario separar los datos relevantes de los que no lo son y buscar patrones y tendencias de los que sean útiles. La IA y el aprendizaje automático aumentarán la velocidad y la precisión de estos procesos, y en algunos casos ya lo están haciendo. La IA tiene un gran potencial para ayudar a obtener datos biométricos en condiciones difíciles, identificar coincidencias con datos incompletos, contextualizar identidades mediante el análisis de datos y neutralizar los intentos de los adversarios para evadir o confundir el sistema.

En el momento de recopilar, la IA puede ayudar a crear archivos utilizables incluso con datos subóptimos.

Las operaciones militares a menudo tienen lugar en ambientes «incontrolables», lo que significa que la iluminación es errática, las cámaras se tambalean, el ruido de fondo es ensordecedor y las condiciones prevalentes no permiten capturar datos de calidad, ya sean imágenes faciales, escaneos de iris, grabaciones de voz o huellas digitales latentes. Los humanos pueden identificar individuos conocidos en estas circunstancias, pero los sistemas biométricos antiguos tal vez no. La IA puede aliviar esto, incluso al punto de identificar caras con máscaras, gafas y otras «oclusiones»<sup>21</sup>. Ya se han realizado pruebas de laboratorio en el que los algoritmos son capaces de identificar correctamente caras cubiertas con bufandas y sombreros hasta un 77 % de las veces<sup>22</sup>. Esta tecnología podría aplicarse a imágenes con, por ejemplo, iluminación o ángulos malos.

Esto significa que programas inteligentes, en vez de dispositivos de registro, serían los encargados de crear los archivos utilizables. En la actualidad, por ejemplo, las imágenes faciales a larga distancia se obtienen mediante sistemas de cámaras avanzados con ópticas sensibles. Sin embargo, con la IA, bastaría con simplemente emplear cámaras baratas y mejorar la calidad de las imágenes usando la IA para crear archivos utilizables. En cualquiera de los casos, el usuario obtendría el mismo resultado, pero





Un entrenador español fotografía un soldado de las fuerzas de seguridad de Iraq el 10 de enero de 2017 antes de que este comience el entrenamiento en la base de Besmaya, Iraq. El proceso de selección es parte de la fase inicial para todo el personal de las fuerzas de seguridad de Iraq que se inscribe en cursos de entrenamiento. (Foto: Sargento Joshua Wooten, Ejército de Estados Unidos)

la segunda solución puede ser mucho más simple de implementar en un ambiente operacional.

Cuando se registran los datos biométricos, la IA puede aumentar la velocidad y la precisión de la búsqueda de coincidencias con registros anteriores para establecer una identidad. Tanto los registros nuevos como los antiguos pueden contener datos parciales u otras características subóptimas (como caras cubiertas con bufandas). En tales circunstancias, los examinadores humanos analizan las imágenes para determinar si hay una coincidencia cuando los algoritmos no son capaces de llegar a una conclusión, que generalmente es un porcentaje muy bajo de los casos, pero esto, sin embargo, consume bastante tiempo y esfuerzos adicionales. Una IA «entrenada» de manera apropiada mejorará la precisión, la fiabilidad y la eficiencia de los algoritmos y reducirá la intervención de los humanos. Los algoritmos entrenados mediante el aprendizaje automático y datos complejos, diversos y extensos serán herramientas poderosas.

Además de identificar coincidencias y construir galerías de perfiles, la IA desempeñará un papel relevante para entender de forma integral las identidades individuales. Según la JDN 2-16, la información de identidad es como una corriente de datos, como por ejemplo, biométricos, biográficos y de reputación<sup>23</sup>. Idealmente,

la corriente va a parar a un «lago» de datos. La IA proporcionará los medios para identificar información útil en este lago, en la forma de patrones, tendencias y asociaciones que los analistas humanos y las tecnologías antiguas tal vez nunca hubieran sido capaces de identificar por sí solos. Más allá de los registros financieros o los identificadores biométricos, aquí es donde verdaderamente la «identidad» será encontrada.

En todas las etapas de las actividades de identidad, la IA tendrá que lidiar con otra amenaza omnipresente: otra IA. Imágenes alteradas, incluso videos, son cada vez más prevalentes y convincentes<sup>24</sup>. Un ejemplo notorio, si bien inofensivo, es el bigote de Henry Cavill en la película *Liga de la Justicia*, el cual los productores decidieron eliminar de manera digital, pero con resultados decepcionantes. En respuesta a este incidente, un usuario de Internet con un presupuesto cero usó un algoritmo «deepfake» e hizo un mejor trabajo que el estudio<sup>25</sup>. Como la difusión de la tecnología está permitiendo crear falsificaciones en el dominio biométrico y en otros, es posible que dentro de poco, la IA sea la única herramienta capaz de diferenciar entre lo original y lo falso, y en nuestro caso, las identidades verdaderas de las falsas. Las actividades de identidad continuarán siendo una capacidad vital, pero también encontrarán desafíos en el ambiente operacional.

## Conclusión

Nacidas en el combate y madurando como capacidad operacional y como parte de la iniciativa empresarial del DoD, las actividades de identidad son un habilitador robusto para las operaciones militares y las funciones internas. Ellas reducen el fraude y aumentan la responsabilidad, tanto en los asuntos civiles como

en las tareas diarias. Pero más importante aún para los soldados en el terreno, las actividades de identidad permiten distinguir mejor a amigos de enemigos en cualquier circunstancia. La tecnología y los procedimientos solo mejorarán en los próximos años y tanto el Ejército como el DoD deben estar preparados para aprovecharlos y negar al enemigo el anonimato. ■

## Notas

1. Joint Doctrine Note (JDN) 2-16, *Identity Activities* (Washington, DC: U.S. Government Publishing Office [GPO], 3 de agosto de 2016), vii.
2. Training Circular (TC) 7-100, *Hybrid Threat* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, noviembre 2010), 2-4.
3. *Ibid.*
4. *Ibid.*
5. JDN 2-16, *Identity Activities*, vii.
6. *Ibid.*, I-15.
7. Joint Publication 3-0, *Joint Operations* (Washington, DC: U.S. GPO, 17 de enero de 2017), III-24.
8. *Ibid.*, III-36.
9. David F. Eisler, «Counter-IED Strategy in Modern War», *Military Review* 92, nro. 1 (enero-febrero 2012): 13, accedido 19 de marzo de 2018, [https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/military-review/Archives/English/MilitaryReview\\_20120229\\_art006.pdf](https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/military-review/Archives/English/MilitaryReview_20120229_art006.pdf).
10. U.S. Joint Chiefs of Staff, *The National Military Strategy of the United States of America* (Washington, DC: U.S. Joint Chiefs of Staff, junio 2015), 10-13, accedido 19 de marzo de 2018, [https://www.jcs.mil/Portals/36/Documents/Publications/2015\\_National\\_Military\\_Strategy.pdf](https://www.jcs.mil/Portals/36/Documents/Publications/2015_National_Military_Strategy.pdf).
11. John Chambers, «Countering Gray-Zone Hybrid Threats: An Analysis of Russia's 'New Generation Warfare' and Implications for the U.S. Army», (informe, West Point, Nueva York: Modern War Institute, 18 de octubre de 2016), 15, accedido 19 de marzo de 2018, <https://mwi.usma.edu/wp-content/uploads/2016/10/Countering-Gray-Zone-Hybrid-Threats.pdf>.
12. «Ukraine Closes Border to Russian Men», PBS News Hour, 30 de noviembre de 2018, accedido 6 de diciembre de 2018, <https://www.pbs.org/newshour/show/news-wrap-ukraine-closes-border-to-russian-men>.
13. James Miller, Pierre Vaux, Catherine A. Fitzpatrick y Michael Weiss, «An Invasion by Any Other Name: The Kremlin's Dirty War in Ukraine», *The Interpreter* (informe, Nueva York: Institute of Modern Russia, 2015), 49, accedido 7 de julio de 2017, [http://www.interpretermag.com/wp-content/uploads/2015/11/IMR\\_Ukraine\\_final\\_links\\_updt\\_02\\_corr.pdf](http://www.interpretermag.com/wp-content/uploads/2015/11/IMR_Ukraine_final_links_updt_02_corr.pdf); Catherine A. Fitzpatrick, «Finding Putin's Dead Soldiers in Ukraine», *The Daily Beast*, 16 de septiembre de 2015, accedido 19 de marzo de 2018, <https://www.thedailybeast.com/finding-putins-dead-soldiers-in-ukraine/>.
14. Patrick Tucker, «The Science of Unmasking Russian Forces in Ukraine», *Defense One*, 16 de abril de 2014, accedido 19 de marzo de 2018, <https://www.defenseone.com/technology/2014/04/science-unmasking-russian-forces-ukraine/82693/>.
15. Colin Dwyer, «The Multiplex and the Plane: China's Moves in Surrounding Seas Raise Eyebrows», National Public Radio, 25 de julio de 2017, accedido 19 de marzo de 2018, <https://www.npr.org/sections/thetwo-way/2017/07/25/539248350/the-multiplex-and-the-plane-chinas-moves-in-surrounding-seas-raise-eyebrows/>.
16. Office of the Secretary of Defense, *Annual Report to Congress: Military and Security Developments Involving the People's Republic of China*, 2017, 15 de mayo de 2017, 56, accedido 19 de marzo de 2018, [https://www.defense.gov/Portals/1/Documents/pubs/2017\\_China\\_Military\\_Power\\_Report.PDF?ver=2017-06-06-141328-770](https://www.defense.gov/Portals/1/Documents/pubs/2017_China_Military_Power_Report.PDF?ver=2017-06-06-141328-770).
17. Matthew Finnerty, «SPMAGTF MPs Exploit Vital Material», Defense Visual Information Distribution Service, 21 de diciembre de 2014, accedido 19 marzo de 2018, <https://www.dvidshub.net/news/151673/spmagtf-mps-exploit-vital-material/>.
18. Biometrics Identity Management Agency [ahora conocida como Defense Forensic and Biometrics Agency], *Annual Report FY11*, «The Super Hit», 25.
19. Sean Lyngaas, «Can the Pentagon Keep Pace on Biometrics?», *FCW* (sitio web), 11 de marzo de 2015, accedido 2 de abril de 2018, <https://fcw.com/articles/2015/03/11/can-the-pentagon-keep-pace-on-biometrics.aspx>.
20. Field Manual 6-0, *Commander and Staff Organization and Operations* (Washington, DC: U.S. GPO, mayo 2014).
21. Amarjot Singh y otros, «Disguised Face Identification (DFI) with Facial KeyPoints using Spatial Fusion Convolutional Network», (presentación, IEEE International Conference on Computer Vision Workshop (ICCVW), Venecia, Italia, 22-29 de octubre de 2017), accedido 10 de abril de 2018, <https://arxiv.org/pdf/1708.09317.pdf>.
22. Matt Reynolds, «Even a Mask Won't Hide You from the Latest Face Recognition Tech», *New Scientist* (sitio web), 7 de septiembre de 2017, accedido 16 de marzo de 2018, <https://www.newscientist.com/article/2146703-even-a-mask-wont-hide-you-from-the-latest-face-recognition-tech/>.
23. JDN 2-16, *Identity Activities*, I-13.
24. David Pierson, «Fake Videos Are on the Rise. As They Become More Realistic, Seeing Shouldn't Always Be Believing», *Los Angeles Times* (sitio web), 19 de febrero de 2018, accedido 16 de marzo de 2018, <https://www.latimes.com/business/technology/la-fi-tn-fake-videos-20180219-story.html>.
25. James Vincent, «Cheap AI Is Better at Removing Henry Cavill's Superman Mustache Than Hollywood Special Effects», *The Verge*, 7 de febrero de 2018, accedido 16 de marzo de 2018, <https://www.theverge.com/tldr/2018/2/7/16985570/superman-mustache-ai-deep-fakes-henry-cavill>.



# El tiempo, poder y problemas entre la fuerza principal y terceros

## Por qué el Ejército de EUA está mal preparado para la guerra de terceros en puntos calientes



Mayor Amos C. Fox, Ejército de EUA

El estadista y teórico militar chino Mao Zedong concluyó, «A menos que se comprendan las verdaderas circunstancias de la guerra, su naturaleza, y sus relaciones con otras cosas, no se comprenderán los principios de la guerra ni sabrá cómo dirigir la guerra o será capaz de ganar la victoria»<sup>1</sup>. El razonamiento de Mao, escrito casi hace un siglo, capta claramente la esencia de la comprensión de la guerra en que una persona se encuentra. Más recientemente, ha habido mucha literatura escrita sobre las evoluciones modernas y futuras del conflicto; sin embargo, el Ejército de EUA tiene dificultades en su consideración de ambientes operacionales en términos más allá del conflicto convencional binario y contrainsurgencias.

No obstante, una guerra de terceros posiblemente es el ambiente operacional prevaleciente en la guerra moderna. Una breve revisión de acontecimientos

actuales demuestra terceros luchando en nombre de socios desde la región de Donbass en Ucrania hasta el valle del río Éufrates en Siria e Irak y en todos los puntos intermedios. Solo se necesita consultar las declaraciones de postura recientes de múltiples comandantes combatientes para destacar este asunto. Sin duda alguna, las discusiones sobre la guerra de terceros dominan las declaraciones de postura del Comando Central de EUA (CENTCOM) y del Comando de EUA en Europa (EUCOM). El general Joseph Votel, comandante del CENTCOM, tiene una sección entera de sus comentarios dedicada al papel de la guerra de terceros en el área de responsabilidad del CENTCOM<sup>2</sup>. Mientras tanto, el general Curtis Scaparrotti, el comandante del EUCOM, subrayó la influencia que logran los terceros de Rusia en toda el área de responsabilidad del EUCOM<sup>3</sup>.



Combatientes de las Fuerzas de Movilización Populares (en su mayor parte milicia chiita iraquí) viajan en un tanque en al-Qaim, Iraq, cerca de la frontera con Siria, 26 de noviembre de 2016. (Foto: Alaa al-Marjani, Reuters)

Una guerra de terceros es favorable por una variedad de razones, pero más notable, este tipo de conflicto proporciona un grado de distancia y responsabilidad limitada a los actores principales. El general retirado H.R. McMaster reflexionó sobre este fenómeno mientras discutía la falacia del programa de televisión *Wild Kingdom* de Mutual of Omaha, una de sus numerosas obras sobre las continuidades y cambios de la guerra futura. La falacia postula que las Fuerzas Armadas de EUA, y más específicamente, el Ejército de EUA, pueden empoderar a otras fuerzas —terceros— para librar sus guerras, como hizo el presentador de *Wild Kingdom* cuando él ordenó a sus asistentes a hacer trabajo cercano con animales peligrosos en el programa. El problema con contratar el combate a terceros, como observó McMaster, es que estas fuerzas frecuentemente cuentan con una insuficiencia de recursos y poseen una voluntad limitada debido a intereses disímiles<sup>4</sup>. McMaster solo

toca la superficie de los puntos calientes donde se emplearán terceros, pero su posición sirve como un punto de partida para esta discusión.

Dada la naturaleza ubicua de los ambientes donde podría emplearse terceros, el Ejército de EUA demuestra una mala comprensión de cómo lograr el éxito en dichos ambientes. El Ejército de EUA ha logrado un cierto grado de éxito en Iraq (2014-2018) y las Filipinas (2017), pero su historial general en los puntos calientes con el uso de terceros, incluyendo Afganistán (2001 hasta el presente), Iraq (2003-2011) y Siria (2014 hasta el presente), subrayan este punto. No obstante la falta de investigación empírica, puede suponerse que el Ejército de EUA funciona mal en estos ambientes porque carece de la taxonomía para comprender la guerra de terceros. Además, el lenguaje contemporáneo ofusca el carácter verdadero de los puntos calientes antes mencionados a través del uso de terminología tales como la *asistencia en materia de seguridad*, *asesorar* y *apoyar* y otros términos relacionados.





Separatistas prorrusos del batallón «Muerte» checheno esperan en una fila durante un ejercicio de entrenamiento en el territorio controlado por la autoproclamada República Popular de Donetsk, en el este de Ucrania, 8 de diciembre de 2014. Dijeron que su unidad «Muerte» que luchó contra las fuerzas ucranias contó con 300 combatientes, en su mayor parte extropas de seguridad del Estado, en una región principalmente musulmana donde Moscú libró dos guerras contra insurgentes islámicos que hoy en día es dominada por un hombre fuerte respaldado por el Kremlin. (Foto: Maxim Shemetov, Reuters)

Si damos un paso más en este análisis, el Ejército de EUA está mal preparado para la guerra en un ambiente de terceros porque administra mal el tiempo y poder limitado que posee sobre una fuerza de terceros en busca de intereses mutuos disminuyentes. Fundamentalmente, las características salientes de los ambientes con terceros —el tiempo disponible, poder sobre una fuerza de terceros e intereses mutuos— son efímeras debido al hecho de que las relaciones con terceros son transaccionales por su naturaleza; son matrimonios de conveniencia en los cuales una fuerza dada trabaja a través de la otra en aras de fines políticos o militares provisionalmente alineados. Esta dinámica no se discute en la doctrina pero es crítica para las personas que dirigen las actividades en los puntos calientes donde operan los terceros.

A fin de posicionarse mejor para lograr el éxito en un ambiente de terceros, el Ejército de EUA debe comprender claramente los antecedentes y componentes

de la guerra de terceros. El propósito del presente artículo es educar a los lectores sobre el ambiente de terceros al proporcionar una teoría básica de la guerra de terceros. Esto se logra abordando tres áreas principales: (1) La falta de preparación del Ejército de EUA para la guerra de terceros (que será demostrada por un análisis de la doctrina del Ejército de EUA como se relaciona a este tipo de guerra); (2) conceptos clave —problemas entre la fuerza principal y terceros, una teoría del poder y una teoría del tiempo— que están relacionados con una comprensión del carácter de la guerra de terceros pero que no se encuentran en la doctrina y (3) un marco para comprender los ambientes en los cuales operan los terceros. En último lugar, en el presente artículo se proporcionarán los principios básicos para la guerra de terceros para orientar el pensamiento, planificación y actividades en futuros puntos calientes. El marco propuesto se centra en los niveles táctico superior, operacional y estratégico<sup>5</sup>.

## Revisión doctrinal: Las deficiencias en la carrera por la relevancia

Un informe reciente del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales sostiene que el Gobierno y las Fuerzas Armadas de EUA no tienen una definición doctrinal para trabajar a través de terceros y, en cambio, dependen de interpretaciones de una estrategia «por terceros, con ellos y a través de los mismos» (*by, with, and through strategy*)<sup>6</sup>. Un vistazo rápido de la doctrina del Ejército de EUA apoya esta posición. La doctrina actual del Ejército de EUA solo hace una breve mención del papel de los ambientes con terceros. En el muy aclamado Field Manual 3-0, *Operations*, solo se menciona la guerra de terceros una vez<sup>7</sup>. En la Army Doctrine Reference Publication (ADRP) 3-0, *Operations*; la ADRP 3-05, *Special Operations*; y la Training Circular 7-100, *Hybrid Threat*, se menciona un solo comentario efímero sobre el papel que desempeña la guerra de terceros en el campo de batalla moderno<sup>8</sup>. Aparte de las menciones superficiales, la guerra de terceros está prácticamente ausente de la doctrina de EUA.

Desde una perspectiva norteamericana, la guerra de terceros es aún más ofuscada por el uso de una variedad de palabras y frases más aceptables. En lugar de hablar en términos claros sobre este tipo de guerra —a veces lleno de connotaciones negativas— el Ejército habla de trabajar *a través de, con y de fuerzas socias*. Esta terminología funciona bien para suavizar la vulgaridad de la guerra de terceros, pero hace poco para demostrar sus realidades. Por otra parte, el conflicto moderno demuestra ejemplos ampliamente generalizados de la guerra de terceros.

## La guerra de terceros moderna—la guerra de responsabilidad limitada

En términos históricos, Rusia ha sido uno de los claros líderes en la guerra de terceros. John Keegan, un historiador británico preeminente, observó que la dinastía Romanov, que gobernó Rusia desde el siglo XVII hasta la Revolución Rusa de 1917, rutinariamente alistó a los cosacos para servir como terceros o para aumentar su propio poder de combate<sup>9</sup>. De manera similar, Rusia, hoy en día, domina los puntos calientes modernos a través del uso de terceros, logrando el acceso e influencia con ciudadanos complacientes en el lugar, mercenarios y extranjeros que demuestran solidaridad con su causa. Varias formas

de terceros empleados por Rusia se encuentran en Europa del Este y la región sur del Cáucaso, pero uno de los ejemplos más interesantes puede observarse en el conflicto en curso en Siria<sup>10</sup>.

Rusia tiene un amigo en Siria—el presidente Bashar al-Assad. Rusia, que intenta apoyar a Assad, aprovecha las capacidades de terceros sirios, empresas militares privadas y las fuerzas de su Estado cliente en Chechenia en coordinación con sus propias fuerzas armadas. Además, Rusia practica el jiu-jitsu estratégico y operacional con el uso de la guerra civil en Siria y la misión de derrotar el Estado Islámico (EI) contra las partes involucradas mientras presenta la oferta de mediar el caos que crean. Votel comentó sobre el planteamiento de Rusia, declarando que Rusia juega el rol del pirómano y el bombero en Siria y en el área de responsabilidad del CENTCOM<sup>11</sup>.

Estados Unidos también sabe muy bien cómo emplear terceros. La Operación Inherent Resolve (OIR) es, tal vez, el ejemplo más claro de la guerra de terceros en la que las fuerzas de EUA, junto con otros miembros de la coalición, derrotaron al EI en Iraq y se esfuerzan por hacer lo mismo con EI en Siria. En todo caso, Estados Unidos empleó un tercero para hacer la mayor parte de las operaciones de combate. En Iraq, las fuerzas de seguridad iraquíes y kurdos eran los agentes; mientras que en Siria, las fuerzas terceras principalmente han sido las Fuerzas Democráticas Sirias.

La OIR no es el único ejemplo de las fuerzas de EUA que operan en puntos calientes junto con terceros. Estados Unidos empleó terceros para derrotar al EI en las Filipinas, como demuestra la Batalla

**El mayor Amos C. Fox,** Ejército de EUA, es el jefe de operaciones del 1<sup>er</sup> Batallón, 35<sup>o</sup> Regimiento Blindado, 2<sup>o</sup> Equipo de Combate Blindado de Brigada, 1<sup>a</sup> División Blindada en el Fuerte Bliss, Texas. Recibió su Licenciatura de la Universidad de Indiana-Universidad de Purdue en Indianápolis, una Maestría de Universidad Estatal de Ball y una maestría en Artes y Ciencias Militares de la Escuela de Estudios Militares Avanzados, Fuerte Leavenworth, Kansas. Fox ha servido con la 4<sup>a</sup> División de Infantería, el 11<sup>o</sup> Regimiento de Caballería Blindada y la Escuela de Blindados del Ejército de EUA. Se ha desplegado a Iraq tres veces—dos veces durante la Operación Iraqi Freedom y una en la Operación Inherent Resolve.



de Marawi<sup>12</sup>. En Arabia Saudita, las fuerzas de EUA trabajan a través de terceros para apoyar a los saudíes contra los rebeldes hutíes<sup>13</sup>. Afganistán, el punto caliente más prolongado del Ejército de EUA, ha sido el sitio de combate directo y guerra para Estados Unidos desde 2001. Más recientemente, el Ejército de EUA desplegó su primera brigada de fuerzas de asistencia en materia de seguridad para encabezar su lucha contra los talibanes y otros enemigos en la región. Mientras tanto, en África, Estados Unidos, según se informa, cuenta con más de 5 000 soldados que gestionan a agentes en el lugar para contrarrestar la expansión del EI en el continente<sup>14</sup>.

Aunque ausente de la doctrina, un pequeño número de certezas axiomáticas reaparecen en los puntos calientes donde empleamos a terceros. En el nivel más elemental, estos ambientes parecen estar sujetos a los siguientes principios:

- Todos los ambientes de terceros son impulsados por intereses políticos; los cuales forman el fundamento para la asociación militar y objetivos militares alineados.
- Estos ambientes se basan en una relación entre un poder principal y un tercero, o agente. La relación que existe entre un poder principal y un tercero funciona mediante una dinámica de poder.
- Las relaciones con terceros pueden ser transaccionales o explotadoras, pero todas tienen una duración limitada.
- No todas las decisiones políticas, estratégicas y operacionales relacionadas con una asociación con terceros conllevan cambios evidentes o abiertos en el nivel táctico.
- Las batallas que se ganan aceleran la divergencia, mientras que las batallas perdidas debilitan la relación entre el poder principal y el agente.
- Los puntos calientes con terceros no son únicos de un tipo de guerra, pero existen en cualquier punto a lo largo del continuo de la guerra.
- La base de poder de una relación con un tercero (poder principal-agente) podría cambiar si el tercero crece lo suficientemente para sostenerse, el tercero adquiere o moviliza el poder de otros actores que no son el socio principal, o el tercero logra las metas que lo alineó con el poder principal.

Dado el dominio de la guerra de terceros y sus certezas axiomáticas, es lógico profundizar el análisis

de los fundamentos conceptuales para desarrollar una teoría básica de la guerra de terceros. El propósito de esta teoría debe preparar eficazmente a las fuerzas del Ejército de EUA para lidiar con la realidad de los puntos calientes en el mundo y el uso de terceros. En las siguientes secciones, se analizan temas unificadores—el problema de agencia (una situación que surge cuando los deseos o metas del poder principal y el agente entran en conflicto), la comprensión de las relaciones de poder y el impacto del tiempo.

## Enmarcar al ambiente de guerra de terceros

El tiempo es una dimensión ineludible de la guerra. Dado el carácter de la guerra de terceros, que es impulsado por los cambiantes vientos políticos del poder principal y el agente, es justo decir que los puntos calientes con terceros son dominados por un reloj sin pausa. Robert Leonhard, un teórico militar preeminente de EUA, sostiene que, sobre todo, la incapacidad de gestionar eficazmente el tiempo presenta dificultades a la mayoría de los comandantes<sup>15</sup>. Más concretamente, Leonhard alega que, «el conflicto militar —ya sea en guerras, campañas o enfrentamientos— busca provocar este fracaso (o retardarlo) y, por lo tanto, cuando se reduce a sus fundamentos, es un carrera por el tiempo»<sup>16</sup>.

El tiempo opera en distintos ritmos en todos los niveles de la guerra, así como en el espectro social y político. Además, el tiempo opera a distintos ritmos dado el nivel de participación de una sociedad en un conflicto específico. Por ejemplo, el reloj social y político de Iraq, con respecto a la derrota del EI, funciona más rápidamente que el reloj social y político en Estados Unidos. Como consecuencia, el primer ministro iraquí Haider al-Abadi declaró la victoria sobre el EI y discutió la reducción del número de tropas de EUA en Iraq antes de que Estados Unidos lo hiciera<sup>17</sup>.

Además, los relojes sociales y políticos operan más rápidamente que el reloj de las fuerzas armadas. Los comandantes tienden a pedir más tiempo, mientras que las sociedades y líderes políticos urgen a las fuerzas armadas a concluir sus acciones militares, como demuestran las recientes discusiones político-militares sobre la situación en Siria<sup>18</sup>. En los puntos calientes con terceros, los comandantes militares deben equilibrar el tiempo marcado en

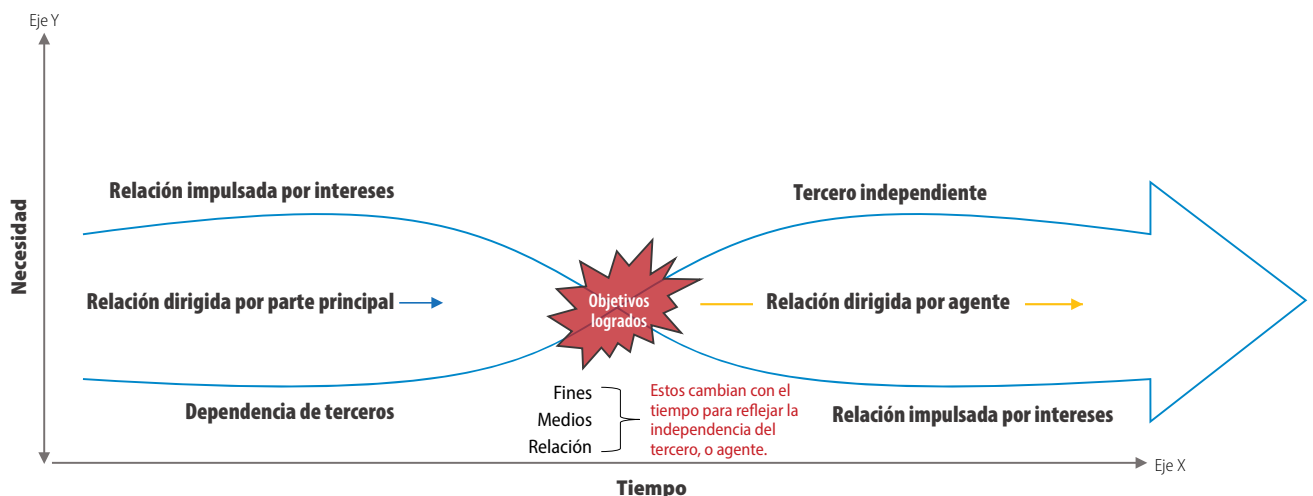
todos estos relojes. De mayor importancia, los líderes en los ambientes donde hay terceros deben ser agudamente sintonizados a las preferencias sociales y políticas de sus terceros porque, como nos recuerda Tucídides, los actores libran la guerra ya sea por el miedo, honor o intereses propios<sup>19</sup>. Si no, los líderes corren el riesgo de socavar la relación entre el poder principal y el agente. Por lo tanto, estos líderes no deben permitir que sus inclinaciones tácticas se interpongan en los imperativos estratégicos y políticos (véase la figura 1).

El éxito del rebelde Moqtada al-Sadr, en detrimento de al-Abadi, en las elecciones parlamentarias de Iraq en 2018 tal vez fue representativo del papel que juega el tiempo en los ambientes con terceros. A todos los efectos, para al-Abadi y su bloque les debió haber ido mejor en la elección. Antes de las elecciones, derrotaron al EI, obstaculizaron la independencia de los kurdos y mantuvieron unido el país cuando estaba al borde de colapso. Sin embargo, al-Abadi y su Gobierno no pudieron obligar a Estados Unidos a reducir su presencia en el país. El electorado iraquí fuertemente respaldó a la plataforma pro-iraquí, chiita y nacionalista de al-Sadr en la elección, resultando así

en al-Abadi y su bloque quedando en tercer lugar<sup>20</sup>. El efecto de la elección es incierto, pero es muy fácil observar que la relación que Estados Unidos desea con Iraq cambiará en el futuro<sup>21</sup>.

### El problema entre el poder principal y el agente: Las raíces de las relaciones transaccionales y explotadoras

Una comprensión del problema entre el poder principal y el agente es esencial para comprender los puntos calientes donde hay terceros. La profesora o teórica organizacional Kathleen Eisenhardt de la Universidad de Stanford ofrece una caracterización sólida del problema entre el poder principal y el agente. Ella sostiene que estos problemas surgen en situaciones «en las cuales (la parte principal) delega trabajo a otra parte (el agente) que lleva a cabo el trabajo»<sup>22</sup>. Además, Eisenhardt declara que surgen dos problemas principales en esta dinámica: (1) el problema de agencia y (2) el problema de distribución de riesgos<sup>23</sup>. Ella define el *problema de agencia* como una situación que ocurre cuando «entran en conflicto los deseos o metas de la parte principal y el

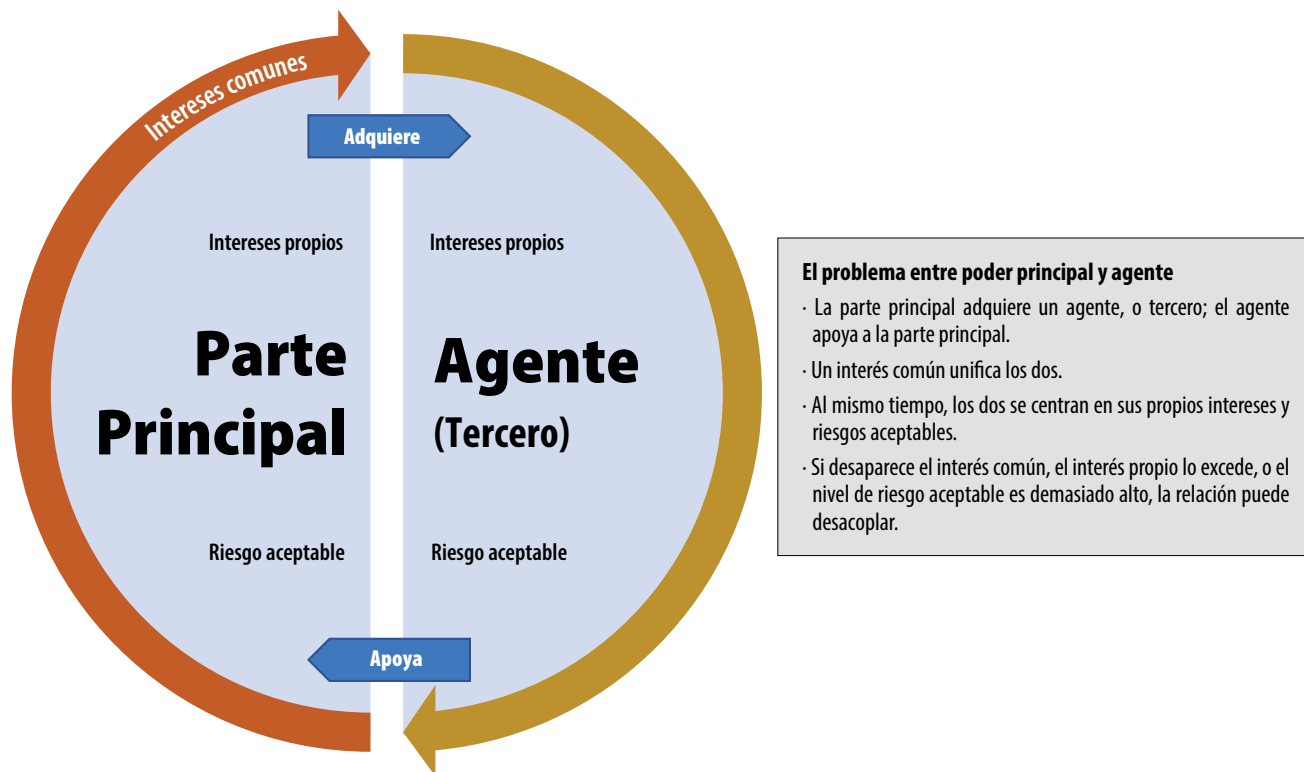


- La necesidad del tercero de asistencia de la parte principal disminuye con el tiempo si
  - a) el tercero logra el éxito táctico, operacional y/o estratégico
  - b) el tercero es exitoso en la generación de fuerza para compensar derrotas en el campo de batalla
- Enfrentamientos, batallas y campañas tienen un impacto en la dependencia del tercero del apoyo de la parte principal
- El desarrollo de fuerza de la nación anfitriona tiene un impacto en la dependencia del tercero del apoyo de la parte principal

(Figura por el autor)

**Figura 1. El efecto del tiempo en las relaciones con terceros**





**Ejemplo**

La pausa operacional en la Operación Inherent Resolve, de marzo a mayo de 2018, en que las Fuerzas Democráticas Sirias (SDF) se separaron de las fuerzas de la coalición encabezada por EUA en el este de Siria es un ejemplo de un problema entre la parte principal y el agente.

Estados Unidos y su coalición, la Fuerza de Tarea Conjunta Combinada-Operación Inherent Resolve, fueron la parte principal. Las SDF fueron el agente. La derrota del Estado Islámico en Siria era el interés común que vincularon los dos.

La Operación Olive Branch de Turquía en febrero de 2018, una ofensiva en el norte de Siria para frustrar el creciente poder kurdo en Siria, resultó ser una amenaza grave a los kurdos sirios y el propio interés de las SDF. La ofensiva de Turquía provoca un cambio estratégico para los kurdos sirios y las SDF—por un rato dejaron de apoyar la parte principal porque sus intereses comunes no fueron más importantes que el propio interés que había sido puesto en peligro por Turquía.

Esto resultó en una pausa operacional de marzo a mayo de 2018, a medida que las SDF salieron del este de Siria para reforzar sus líneas en Afrin, Manbij y otras áreas amenazadas por los turcos. Por lo tanto, el propio interés y riesgo aceptable causó que el agente se apartara de la relación, que estorbó los intereses de la parte principal.

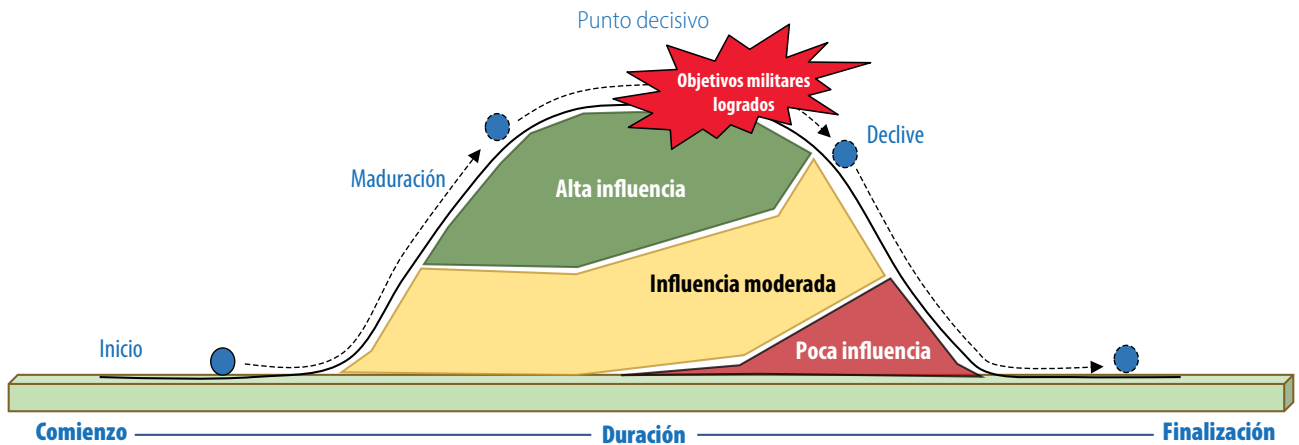
(Figura por el autor)

## Figura 2. El problema entre poder principal y agente

agente»<sup>24</sup>. También define el problema de distribución de riesgos como una situación en la que la parte principal y el agente poseen prerrogativas disímiles con respecto al riesgo, que resulta en acciones divergentes mientras continúa el contacto con riesgos (véase la figura 2)<sup>25</sup>.

La aclaración de Eisenhardt sobre los problemas entre la parte principal y el agente es la raíz de la falta de preparación del Ejército para lidiar con los puntos calientes donde existen terceros. El Ejército de EUA tiende a considerar al tercero, o agente, como una entidad que posee una voluntad ilimitada para trabajar con las fuerzas principales; sin embargo,

cuando el agente llega a ser más capaz, o cuando otras partes pueden identificar las vulnerabilidades del agente y manipularlas con eficacia en su propio beneficio, el agente se vuelve menos interesado en trabajar con las fuerzas de EUA—una cooperación fugaz que el Ejército no entiende. En otras palabras, a medida que pasa el tiempo y se logran objetivos, el propio interés de las dos partes comienza a reemplazar los objetivos y estados finales que formaron el fundamento inicial para la asociación entre la parte principal y el agente. La Operación Inherent Resolve proporciona un modelo aleccionador en apoyo del problema entre la parte principal y el agente.



(Figura por el autor)

### Figura 3. Ola de influencia

Después de la devastadora Batalla de Mosul en la Operación Inherent Resolve, permaneció una serie de objetivos tácticos adicionales. Estos objetivos incluyeron la derrota de las fuerzas restantes del EI en Tal Afar, Hawija y a lo largo del valle del río Éufrates, desde Faluya hasta la frontera con Siria<sup>26</sup>. Dados los dos mil combatientes del EI que se estiman estar en Tal Afar, se esperaba que las batallas siguientes fueran en paralelo con la ferocidad de la batalla de Mosul<sup>27</sup>.

Las fuerzas de seguridad iraquíes (el agente) y la coalición dirigida por EUA (la parte principal) comenzaron su ataque contra el EI en Tal Afar el 19 de agosto de 2017, pero en un inesperado giro de los acontecimientos, el EI rápidamente se desvaneció<sup>28</sup>. En menos de ocho días, se acabó el combate<sup>29</sup>. Ambas partes sufrieron muy pocas bajas, especialmente en contraste con las de Mosul. Parece que Al-Abadi, así como muchos otros líderes de las fuerzas de seguridad iraquíes, aprendió dos lecciones principales de este período de tiempo. En primer lugar, la Batalla de Mosul tuvo un impacto decisivo en el EI. El ala militar de la organización en Iraq estaba físicamente derrotada, dejando una escasez de fuerza para que el ala política del EI continuara las operaciones de combate de gran escala. En segundo lugar, el combate en Mosul endureció las fuerzas de seguridad iraquíes e incrementó su determinación. Estos dos efectos resultaron en el Gobierno de Iraq y las fuerzas de seguridad iraquíes (el agente) perdieran el interés en mantener la presión sobre el EI;

o, en esencia, después de las batallas en Mosul y Tal Afar, la razón de ser de la parte principal y los intereses del agente comenzaron a divergir rápidamente (véase la figura 3).

Con la amenaza del EI sumamente reducida y el alto nivel de confianza de las fuerzas de seguridad iraquíes, el Gobierno de Iraq redirigió sus esfuerzos contra los kurdos. En septiembre de 2017, Kurdistán iraquí, bajo el tutelaje de Marzoud Barzani, votó por independencia de Iraq. Al-Abadi no estaba dispuesto a aceptar la independencia kurda y lanzó una ofensiva limitada a mediados de octubre de 2017 para desbaratar el movimiento. Esquivando sus socios de la coalición, la operación contra los kurdos de al-Abadi fue unilateral y un gesto definitivo de divergencia entre la parte principal y el agente<sup>30</sup>.

Mientras la Operación Inherent Resolve proporciona ejemplos del problema entre el poder principal y el agente, hay tantos otros ejemplos como hay puntos calientes con terceros en todas partes del mundo. Siempre que una entidad busca trabajar a través de otra, siempre existirán problemas y riesgos de agencia. El general prusiano y teórico militar del siglo XIX Carl von Clausewitz comprendió el problema de agencia. Sostuvo que, «Un país puede apoyar la causa de otra nación, pero nunca la considerará tan seriamente como su propia»<sup>31</sup>. Es posible que las naciones o países ya no sean el único dueño de la guerra en la actualidad, pero la posición de Clausewitz no es menos válida hoy en día que cuando fue publicada. En la ausencia de fuertes intereses vinculados, el poder unifica la parte principal y su agente.

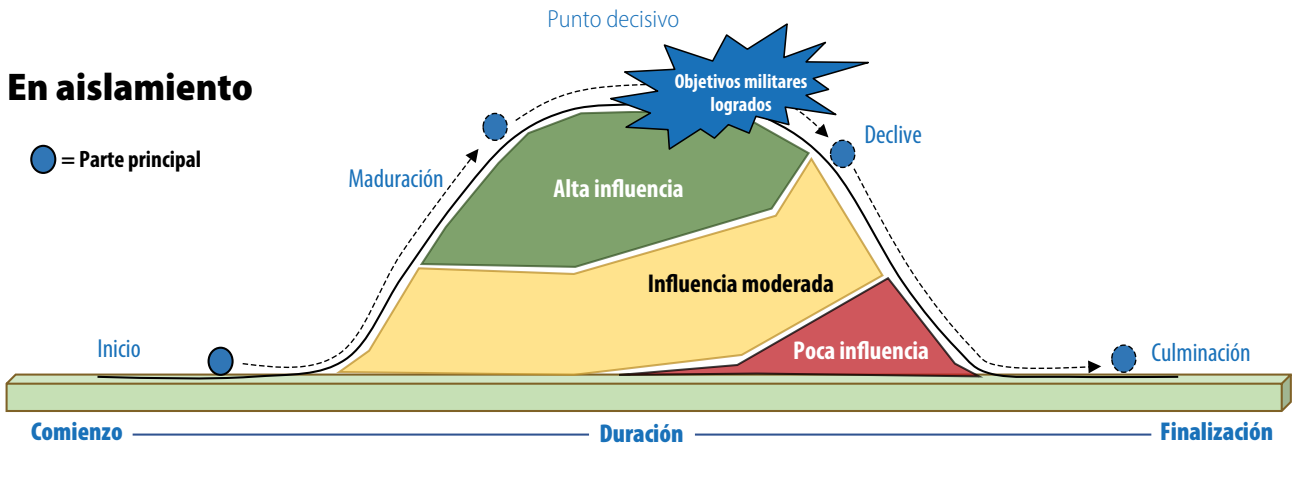


## El papel del poder en la guerra de terceros

El rol del poder es crítico en los puntos calientes donde hay terceros. Robert Dahl, un politólogo del siglo XX, postula que el poder existe en una relación entre dos o más actores. Declara que, «*A* tiene poder sobre *B* hasta tal punto que puede hacer que *B* haga algo que en otras circunstancias *B* no lo haría»<sup>32</sup>. Dahl continúa, declarando que el poder no se auto-perpetúa sino que en la mayoría de los casos posee una base que es una energía potencial que requiere activación para generar un efecto deseado<sup>33</sup>. La base, o la base de poder, consta de todos los recursos que pueden ser utilizados para afectar el comportamiento de otro actor. Dahl alega que ser capaz de manipular con eficacia su propia base de poder es el método principal para mantener el poder sobre otro actor.

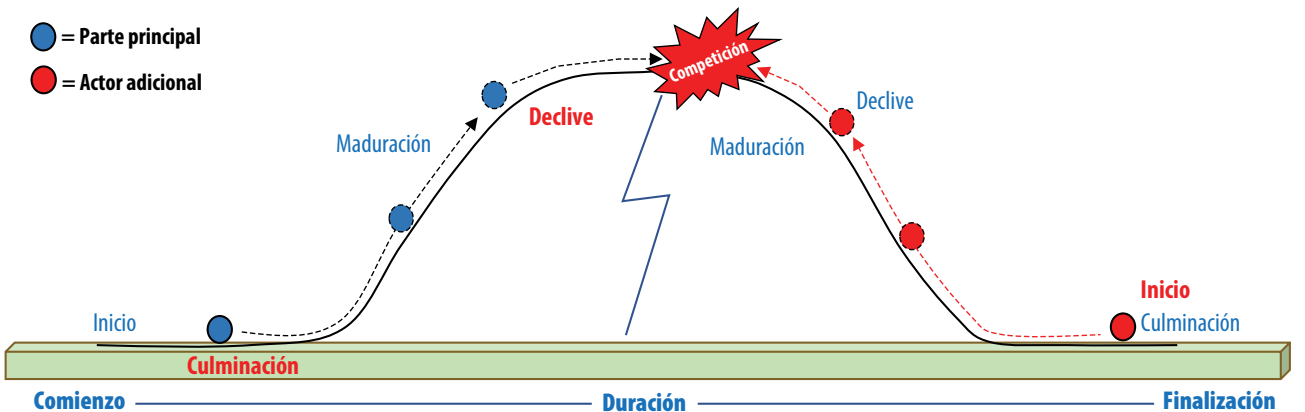
Observa que existe una demora entre el uso del poder por *A* y la capacidad de *B* de reaccionar. Esta demora en el tiempo de reacción, al cual se refiere como un «lapso», representa el tiempo de procesamiento y acción relacionado con el poder de *A* y la capacidad o voluntad de *B* de ser dominado.

De igual importancia, Dahl sostiene que una relación o conexión entre los dos actores debe existir, si no, no hay método para posibilitar el poder entre *A* y *B*<sup>34</sup>. Estas relaciones no son estáticas, sino que evolucionan con el tiempo a medida que cambian las condiciones y otros actores entran o salen de una situación dada. Este concepto, que las asociaciones cambian e incrementan o disminuyen el poder relativo de una parte, es un principio central en los ambientes donde se libra una guerra de terceros. Sin embargo, con frecuencia se pasa por alto en relaciones aplicadas tales como las que se



### Contexto antagonista

La parte principal y actores adicionales compiten por el acceso en influencia con el agente.



(Figura por el autor)

**Figura 4. Ola de influencia en el contexto antagonista**

encuentran en las guerras de terceros, cuando *A*, guiado por sus propios intereses, intenta mantener el poder e influencia sobre *B* (véase la figura 4).

Al vincular la teoría de poder de Dahl al problema entre la parte principal y el agente, puede alegarse que la parte *A* de Dahl es la *parte principal* mientras que la parte *B* es el *agente*. Por lo tanto, la parte principal posee el poder del tercero, o agente, en la medida que la parte principal puede hacer que el agente haga algo que en otras circunstancias no haría. Los principios de poder forman el fundamento para comprender dos modelos teóricos de la guerra de terceros: el Modelo Explotador y el Modelo Transaccional.

### El Modelo Explotador: La parte principal lidera, el agente sigue

Los puntos calientes en los cuales los terceros están presentes pueden ser caracterizados por dos modelos similares, pero distintos—el Modelo Explotador y el Modelo Transaccional. Desde afuera, estos modelos parecen muy similares, pero su funcionamiento interno es distinto. El Modelo Explotador se caracteriza por una fuerza de terceros completamente dependiente de su parte principal para sobrevivir—la relación casi podría ser considerada como lo que existe entre un parásito y un hospedador. La parte principal proporciona el sustento al tercero parasítico para sobrevivir. Esta dependencia crea un nexo fuerte entre el tercero y el socio, que resulta en el último poseyendo la influencia y poder casi ilimitados sobre el tercero.

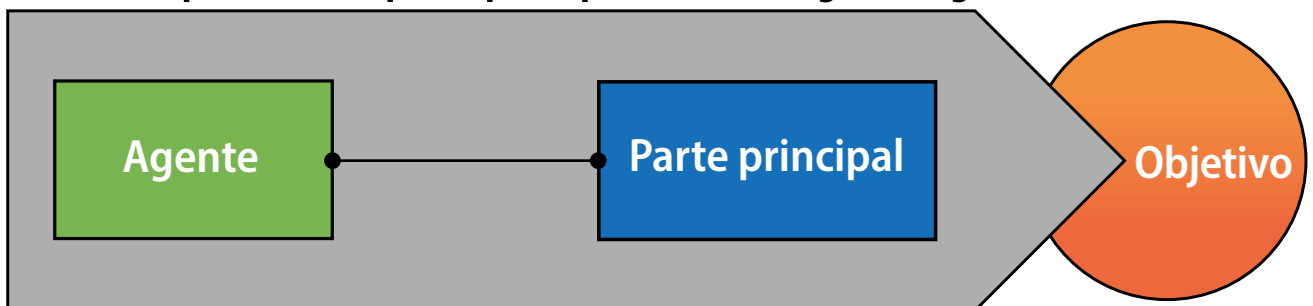
Además, el Modelo Explotador normalmente es resultado de una parte más fuerte buscando una herramienta—una fuerza de terceros— para conseguir un objetivo.

Como consecuencia, el tercero solo es tan útil para la parte principal como es su capacidad de realizar progresos hacia los fines de la parte principal. Por consiguiente, la utilidad de agente para la parte principal es temporal. Una vez que se logren los fines, o el tercero no puede mantener el ímpetu hacia los fines de la parte principal, el último discontinúa la relación (véase la figura 5).

La relación entre Rusia y el movimiento separatista en la región de Donbass en Ucrania es un ejemplo de este modelo. La existencia de separatistas que se inclina hacia Rusia, el apoyo financiero y de material bélico dado a su ejército y el estatus seudopolítico son creaciones rusas. Los informes también indican que Rusia tiene sus propios generales encabezando el ejército separatista<sup>35</sup>. La relación de EUA con las Fuerzas Democráticas Sirias y las fuerzas de seguridad iraquíes —durante la Operación Iraqi Freedom— también son ejemplos del Modelo Explotador en la guerra de terceros.

En todos los casos, el agente depende de la parte principal; sin embargo, el éxito puede provocar cambios en la relación de poder entre los socios (véase la figura 6). Una fuerza de terceros exitosa puede generar un suficiente nivel de legitimidad o apoyo para adquirir el poder suficiente y ganar su independencia de sus socios. Del mismo modo, el aparato político respaldado por los terceros puede adquirir el poder y legitimidad suficientes, que resulta en los terceros optando por ya no servir como un agente, como fue demostrado por la independencia de las fuerzas de seguridad iraquíes después de la salida de EUA en 2011. A través de los éxitos en el campo de batalla, riñas políticas u otros actores que socavan el principio existente, los terceros también podrían encontrarse en el segundo modelo, el Modelo Transaccional.

### Modelo explotador: la parte principal lidera, el agente sigue



(Figura por el autor)

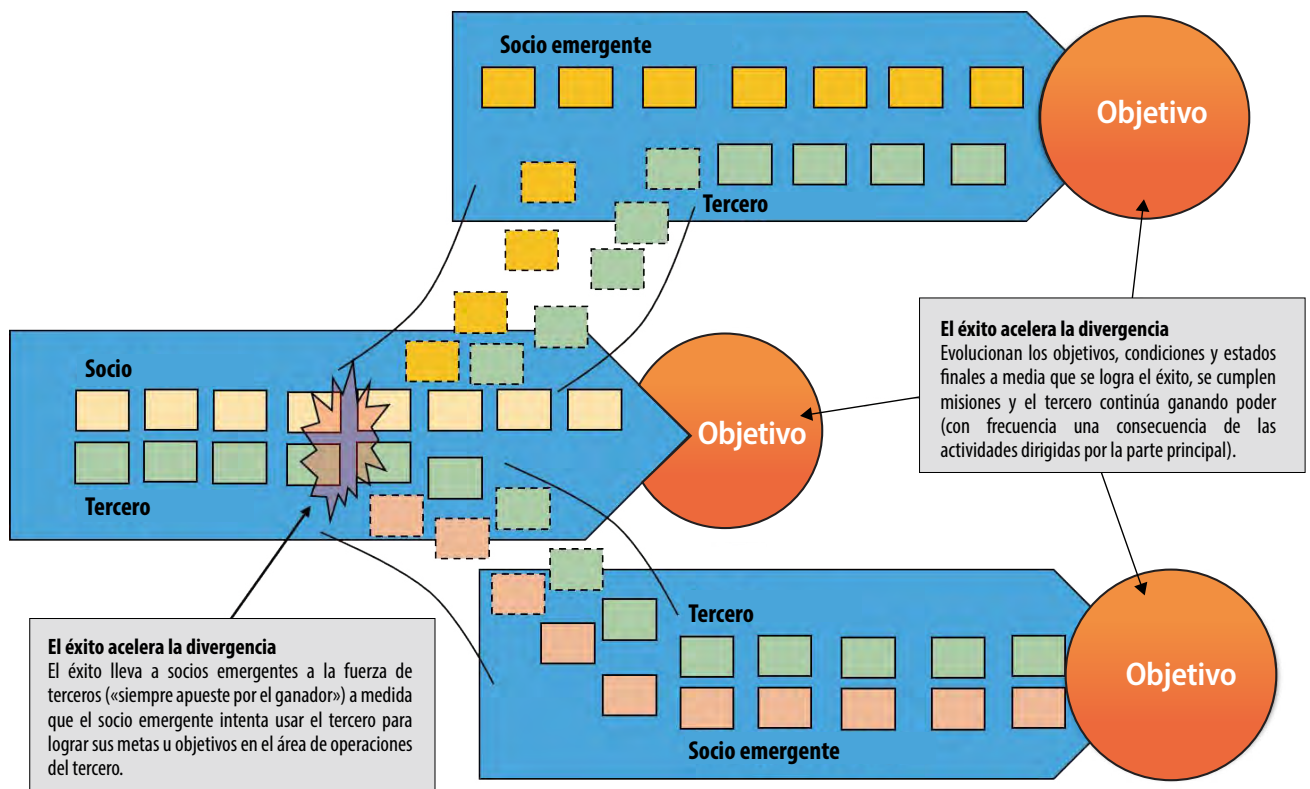
Figura 5. Modelo Explotador

## El Modelo Transaccional: El agente lidera, la parte principal sigue

El Modelo Transaccional es el segundo modelo de la guerra de terceros (véase la figura 7). Este modelo es una paradoja porque los terceros, en realidad, tienen el poder en la relación. En muchos casos, el gobierno del agente es independiente pero necesita ayuda para derrotar un enemigo; no está interesado en subyugar política o militarmente a la parte principal. Además, el tercero posee el poder en la relación, porque su relación con la parte principal es completamente transaccional—cada parte está interesada en lo que pueden adquirir de la otra mientras están en busca de sus intereses comunes. Dado el carácter transaccional de la relación, la cuenta regresiva de la duración del vínculo empieza tan pronto como se realiza el primer disparo combinado. Como consecuencia, el interés que el agente tiene en la parte principal retrocede a un ritmo comparable, a medida que se logra gradualmente la meta común. La solicitud del Gobierno de Iraq en cuanto al apoyo para derrotar el EI en su país es un ejemplo de esta dinámica.

Una imagen mental que apoya este modelo es considerar al tercero como el líder y al socio como el seguidor. A diferencia del último modelo, en el Modelo Transaccional, el gobierno de una fuerza de terceros pide el apoyo de otra nación para derrotar una amenaza dada. Al hacerlo, el gobierno de una fuerza de terceros establece los parámetros sobre el socio, tales como límites en el nivel de tropas o una misión, estado final deseado y plazos bien definidos. El tercero proporciona estas limitaciones para alinear la parte principal con sus propios objetivos políticos y militares así como limitar la capacidad de la parte principal para influenciar al tercero más allá de los parámetros estrechamente definidos de la relación. Además, cabe destacar que el tercero tiene intereses políticos y sociales fijos en la parte principal; es probable que el tercero intente poner fin a su dependencia una vez que se logran sus metas.

Al mismo tiempo, el Modelo Transaccional es vulnerable a la influencia externa debido a la falta de inversión por el tercero en el socio, a diferencia del Modelo Explotador. Esto proporciona influencia a

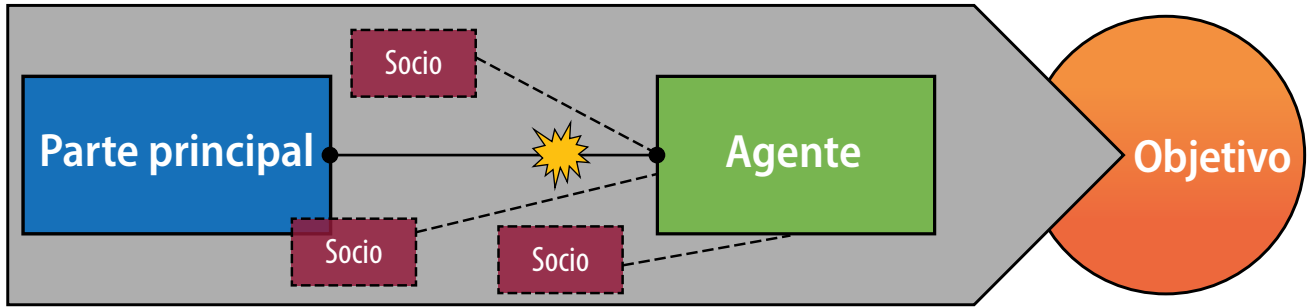


(Figura por el autor)

**Figura 6. El éxito del tercero y la evolución de las relaciones entre socios**



## Modelo transaccional: el agente lidera, la parte principal sigue



(Figura por el autor)

**Figura 7. Modelo Transaccional**

los actores diestros para crear divisiones en una relación entre la parte principal y el agente. Las actividades rusas y chinas en Iraq proporcionan un ejemplo instructivo de esta dinámica. Con la intención de debilitar el vínculo entre EUA e Iraq, los dos países han podido entremeterse en los dominios de ventas de equipo y financiamiento militar al extranjero, que fueron el bastión de la estrategia política y militar de EUA en Iraq<sup>36</sup>. Al hacerlo, Rusia y China han podido influenciar y ganar acceso a oportunidades tácticas en todo el país. De manera similar, actores externos astutos socavarán la parte principal al proporcionar el apoyo con menos condiciones al agente para explotar las brechas en la política y estrategia para la relación de la parte principal.

Es crítico entender el modelo en que se opera. La arrogancia, falta de atención o ingenuidad en el Modelo Transaccional puede resultar en la disociación de la parte principal y el agente. Un programa de evaluación y un plan de salida son importantes cuando se opera en el Modelo Transaccional. Este programa permite que la parte principal se considere con relación a su agente y determine su posición con el agente. El plan de salida está concebido para poner fin a la relación y avanzar en condiciones favorables. No tener un programa de evaluación y plan de salida puede resultar en el agente defraudando a la parte principal o el último arruinando la relación política entre ambos a largo plazo. Esta explotación puede venir en forma de solicitudes de ayuda monetaria, la incompetencia burocrática fingida para externalizar sus requerimientos burocráticos a la parte principal y varias otras maneras.

### Las recomendaciones para lidiar con los puntos calientes con terceros

Everett Dolman, un teórico militar contemporáneo, asevera que si una persona se comunica solo en el lenguaje del sistema, entonces esta persona está inseparablemente sujeta a las normas del sistema<sup>37</sup>. Como previamente establecido, el Ejército de EUA carece de una teoría para la guerra de terceros, que resulta en la ausencia de una doctrina para este tipo de conflicto. Como consecuencia, el Ejército, en cambio, transmite su lenguaje del sistema en un esfuerzo para manejar los puntos calientes ubicuos. Esta falta probablemente ha limitado la capacidad del Ejército de EUA de lograr resultados positivos en los niveles táctico superior, operacional y estratégico en los puntos calientes con terceros, resultando en campañas no decisivas sin plazo definido.

Dada la previa discusión de axiomas y conceptos, puede deducirse un número de principios para la guerra de terceros. Estos principios, si bien no se incluyen todos, deberían servir como el punto de partida para expresar la doctrina de guerra de terceros en el Ejército de EUA. Los principios propuestos de la guerra de terceros son los siguientes:

- Las partes principales, agentes y actores actúan de manera alineada con sus objetivos políticos respectivos.
- Las relaciones con terceros se acabarán; por lo tanto, es importante identificar los criterios propios de finalización y plan de transición.
- Debido a la demora entre el nivel táctico y los escalones superiores, debe considerarse la retroalimentación táctica como no completamente

representativa del rumbo operacional, estratégico y político (véase la figura 8).

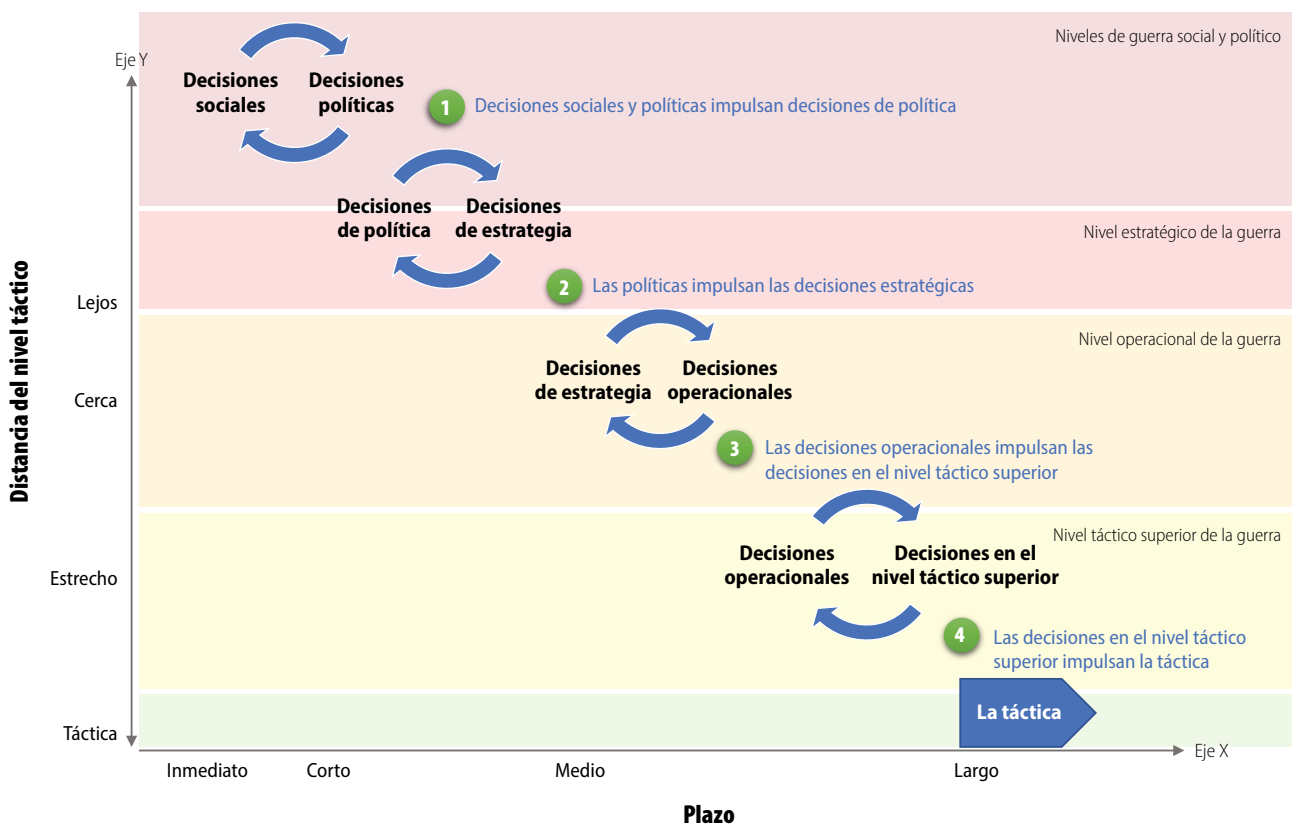
- La presencia prolongada de la parte principal más allá del fin de su relación con el agente puede causar que las entidades políticas, sociales y militares del agente se vuelvan en contra de su previo socio.
- Es mejor enfrentar a un oponente que a dos; por lo tanto, los oponentes intentarán desarticular las relaciones entre la parte principal y el agente.
- Los adversarios inteligentes buscarán romper la alianza entre la parte principal y el agente al atacar las relaciones, establecer vínculos con el agente o introducir amenazas existenciales que desafían el sustento de uno de los socios.
- Debido a la demora en la retroalimentación táctica, el Ejército debe imitar las actividades del enemigo y hacer evaluaciones que son críticas para monitorear la dinámica de las relaciones; los equipos rojos y de evaluación deben decirle al comandante lo que *necesita* en vez de lo que *desea* escuchar<sup>38</sup>.

Estos principios, además de los Modelos Explotador y Transaccional de la guerra de terceros,

proporcionan un punto de partida para que el Ejército comience a elaborar una doctrina integral sobre el tema de la guerra de terceros.

## Conclusión

La mentalidad y literatura prevalente sobre la guerra de terceros, que es insuficientemente expresada en la doctrina, presenta al practicante de la guerra con teorías, modelos y léxico insuficientes para comprender y comunicar los matices relacionados con los puntos calientes donde operan terceros. La meta del presente artículo ha sido remediar esta deficiencia con la introducción de una teoría general de la guerra de terceros. La teoría —centrada en los niveles táctico superior, operacional y estratégico— está dominada por tres conceptos: (1) El tiempo, (2) el problema de la parte principal y el agente y (3) las relaciones de poder. El poder es la capacidad de un actor de hacer que otro haga algo que, en otras circunstancias, no haría. El poder no puede ocurrir sin una relación existente entre los participantes. Sin embargo, las relaciones pueden cambiar con el



(Figura por el autor)

**Figura 8. Representación gráfica de la «demora»**

tiempo a medida que se introducen nuevas partes o las partes existentes pierden interés en la dinámica de poder actual y salen.

Los problemas entre la parte principal y el agente se ciernen sobre los ambientes con terceros. Una parte siempre está más comprometida en el combate que la otra. Una vez que se logre el objetivo, cada socio persigue sus propios intereses. La introducción de actores externos o adversarios que se entrometen, que intentan ganar influencia o socavar la asociación de la parte principal y el agente, frecuentemente acelera la divergencia de intereses. Por ende, el tiempo domina estos puntos calientes. Las partes principales y los agentes solo tienen un plazo definido para lograr sus metas; por lo tanto, es prudente que el Ejército desarrolle los

criterios de finalización y umbrales de tiempo impulsados por equipos rojos y de evaluación para posibilitar una comprensión realista del ambiente.

Si sigue por el mismo camino —constantemente participando en guerras de terceros sin un fundamento teórico o doctrinal para la guerra de terceros mientras se ofuscan las realidades de estos puntos calientes a través de la mala gestión del ambiente— el Ejército de EUA continuará encontrándose incapaz de terminar con éxito sus guerras de terceros en condiciones favorables. Mientras esta no es una teoría integral, la meta del presente artículo era proporcionar el marco para el debate sobre los modernos puntos calientes y por qué el Ejército de EUA debería avivar la discusión sobre la guerra de terceros. ■

## Notas

1. Mao Tse-tung, *Problems of Strategy in China's Revolutionary War* (1936; reimposición, Fort Leavenworth, Kansas: Combat Studies Institute, 1990), 78.

2. *A Statement on the Posture of U.S. Central Command Before the Senate Comm. on Armed Services*, 115° Congreso (13 de marzo de 2018) (declaración del general Joseph L. Votel, Ejército de EUA, Comandante del Comando Central de EUA).

3. *United States European Command Hearing Before the Select Comm. on Armed Services*, 115° Congreso (23 de marzo de 2017) (declaración del general Curtis Scaparrotti, Ejército de EUA, Comandante del Comando de EUA en Europa/Comandante Supremo Aliado en Europa).

4. H. R. McMaster, «La continuidad y el cambio: El concepto operacional del Ejército y el pensamiento claro sobre la guerra futura», *Military Review* tomo 70, número 4 (julio-agosto de 2015): 64-79, consultado 26 de octubre de 2018, [https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/military-review/Archives/Spanish/MilitaryReview\\_20150831\\_art010SPA.pdf](https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/military-review/Archives/Spanish/MilitaryReview_20150831_art010SPA.pdf).

5. El nivel «táctico superior» se refiere a un cuartel general de nivel de división o equivalente que vincula las formaciones tácticas con los cuarteles generales operacionales. Por ejemplo, las divisiones que constituirían el núcleo del Comando del Componente Terrestre de Fuerza Conjunta Combinada-Operación Inherent Resolve pueden ser consideradas «táctico superior» porque eran los niveles intermedios entre las acciones tácticas y los cuarteles generales operacionales en la Fuerza de Tarea Conjunta Combinada.

6. Melissa Dalton y col., *Civilians and «By, With, and Through»: Key Issues and Questions Related to Civilian Harm and Security Partnership* (Washington, DC: Center for Strategic and International Studies, 25 de abril de 2018), 4.

7. El Manual de Campaña (*Field Manual – FM*) 3-0, *Operations* (Washington, DC: Government Printing Office [GPO], 2017) 8-5.

8. Army Doctrine Reference Publication 3-0, *Operations* (Washington, DC: GPO, 2017), 1-2; Army Doctrine Reference Publication 3-05, *Special Operations* (Washington, DC: GPO, 2018), 1-14; Training Circular 7-100, *Hybrid Threat* (Washington, DC: Government Printing Office, 2010), v.

9. John Keegan, *A History of Warfare* (Nueva York: Vintage Books, 1993), 7-11.

10. Terceros rusos operan en Ucrania, Crimea y Transdníester en Europa del Este. En la región sur del Cáucaso, terceros rusos operan en las regiones separatistas en Osetia del Sur y Abjasia del Estado de Georgia. Robert R. Leonhard and Stephen P. Philips, «*Little Green Men*»: *A Primer on Modern Russian Unconventional Warfare, Ukraine 2013-2014* (Fort Bragg, Carolina del Norte: U.S. Army Special Operations Command, 2015), 5-12 y 43-46.

11. Votel, *U.S. Central Command Posture Statement*, 7.

12. Felipe Villamor, «U.S. Troops in Besieged City of Marawi, Philippine Military Says», *New York Times* (sitio web), 14 de junio de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2017/06/14/world/asia/philippines-marawi-us-troops.html>.

13. Helene Cooper, Thomas Gibbons-Neff y Eric Schmitt, «Army Special Forces Secretly Help Saudis Combat Threat from Yemen Rebels», *New York Times* (sitio web), 3 de mayo de 2018, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2018/05/03/us/politics/green-berets-saudi-yemen-border-houthi.html>.

14. Eric Schmitt, «3 Special Forces Troops Killed and 2 Are Wounded in an Ambush in Niger», *New York Times* (sitio web), 4 de octubre de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2017/10/04/world/africa/special-forces-killed-niger.html>.

15. Robert R. Leonhard, *Fighting by Minutes: Time and the Art of War* (Westport, Connecticut: Praeger, 1994), 5.



16. *Ibid.*, 7.
17. Aaron Mehta, «Tillerson: US Could Stay in Iraq to Fight ISIS, Wanted or Not», *DefenseNews* (sitio web), 30 de octubre de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.defensenews.com/pentagon/2017/10/30/tillerson-us-could-stay-in-iraq-to-fight-isis-wanted-or-not/>.
18. Julie Hirschfeld Davis, «Trump Drops Push for Immediate Withdrawal of Troops from Syria», *New York Times* (sitio web), 4 de abril de 2018, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2018/04/04/world/middleeast/trump-syria-troops.html>.
19. Thucydides, *History of the Peloponnesian War*, traducido por Rex Warner (Nueva York: Penguin Books, 1972), 76.
20. Jessa Rose Dury-Agri y Patrick Hamon, «Breaking Down Iraq's Election Results», *Institute for the Study of War*, 24 de mayo de 2018, consultado 22 de octubre de 2018, <http://iswresearch.blogspot.com/2018/05/breaking-down-iraqs-election-results.html>.
21. Simon Tisdall, «Iraq's Shock Election Result May Be a Turning Point for Iran», *The Guardian* (sitio web), 15 de mayo de 2018, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.theguardian.com/world/2018/may/15/iraq-shock-election-result-may-be-turning-point-for-iran>.
22. Kathleen M. Eisenhardt, «Agency Theory: An Assessment and Review», *The Academy of Management Review* 14, nro. 1 (enero de 1989): 58–59.
23. *Ibid.*
24. *Ibid.*
25. *Ibid.*
26. Hilary Clarke y Hamdi Alkhshali, «Battle for Tal Afar Begins as Civilians Flee Iraqi City», *CNN*, 20 de agosto de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.cnn.com/2017/08/20/middleeast/tal-afar-iraq-isis-assault/index.html>.
27. Tamer El-Ghobashy y Mustafa Salim, «Iraqi Military Reclaims City of Tal Afar after Rapid Islamic State Collapse», *Washington Post* (sitio web), 27 de agosto de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, [https://www.washingtonpost.com/world/middle\\_east/iraqi-military-reclaims-city-of-tal-afar-after-rapid-islamic-state-collapse/2017/08/27/a98e7e96-8a53-11e7-96a7-d178cf3524eb\\_story.html](https://www.washingtonpost.com/world/middle_east/iraqi-military-reclaims-city-of-tal-afar-after-rapid-islamic-state-collapse/2017/08/27/a98e7e96-8a53-11e7-96a7-d178cf3524eb_story.html).
28. Rukmini Callimachi, «Tal Afar After Liberation from ISIS: Battered but Still Standing», *New York Times* (sitio web), 1 de septiembre de 2017, consultado 27 de octubre de 2018, <https://www.nytimes.com/2017/09/01/world/middleeast/tal-afar-mosul-islamic-state.html>.
29. Podría alegarse que el Gobierno de Iraq era la parte principal y la coalición encabezada por EUA era el agente, por lo menos política y estratégicamente. En los niveles operacional y táctico, parece más claro que las fuerzas de seguridad iraquíes eran los terceros y la coalición dirigida por EUA era la parte principal.
30. Ben Wedeman, Angela Dewan y Sarah Sirgany, «US Appeals for Calm as Allies Class in Iraq», *CNN*, modificado por última vez 17 de octubre de 2017, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.cnn.com/2017/10/17/middleeast/kirk-iraq-kurdish-peshmerga/index.html>.
31. Carl von Clausewitz, *On War*, editado y traducido por Michael Howard y Peter Paret (Princeton, Nueva Jersey: Princeton University Press, 1984), 603.
32. Robert A. Dahl, «The Concept of Power», *Systems Research and Behavioral Science* 2, nro. 3 (abril de 1957): 202-3.
33. *Ibid.*, 203.
34. *Ibid.*, 204.
35. Maria Tsvetkova, «"Fog" of Ukraine's War: Russian's Death in Syria Sheds Light on Secret Mission», *Reuters*, 29 de enero de 2018, consultado 30 de enero de 2018, <https://www.reuters.com/article/us-russia-ukraine-syria-insight/fog-of-ukraines-war-russians-death-in-syria-sheds-light-on-secret-mission-idUSKBN1FI12I>.
36. Jonathan Marcus, «China Helps Iraq Military Enter the Drone Era», *BBC News*, 12 de octubre de 2015, consultado 22 de octubre de 2018, <https://www.bbc.com/news/world-middle-east-34510126>; John C. K. Daly, «Russia Reemerging as Weapons Supplier to Iraq», *Eurasia Daily Monitor* 15, nro. 43 (21 de marzo de 2018), <https://jamestown.org/program/russia-reemerging-weapons-supplier-iraq/>.
37. Everett Carl Dolman, *Pure Strategy: Power and Principle in the Space and Information Age* (Nueva York: Routledge Press, 2005), 60.
38. Cabe observar que la paradoja existe en este principio. Si los niveles táctico superior, operacional y estratégico no monitorean o evalúan adecuadamente el estatus de la relación de la parte principal y el agente, entonces las acciones en el nivel táctico pueden parecer indicadores o señales de cambios en las relaciones. Sin embargo, esto solo es resultado de pasar por alto los indicadores y advertencias en los niveles político, estratégico u operacional.



# NCO JOURNAL

La revista *NCO Journal* es la única publicación oficial del Departamento de Defensa dedicada al cuerpo de suboficiales del Ejército. Con ella se busca estimular el intercambio de ideas e información sobre el adiestramiento, la formación y el desarrollo profesional de suboficiales, además de fortalecer los lazos entre los miembros de esta comunidad.

Esta publicación también está dirigida a los suboficiales de las otras ramas de las Fuerzas Armadas y a los militares extranjeros que sirven codo a codo en comandos internacionales, interagenciales y conjuntos con fuerzas estadounidenses.

La mayoría de los artículos publicados en *NCO Journal* son escritos por suboficiales en el terreno. Por ello, muchos de los autores comparten experiencias y conocimientos pertinentes a la profesión, abordan competencias necesarias para liderar, adiestrar y mantener el alistamiento, y ofrecen consejos prácticos sobre las tareas que desempeñan en sus respectivas especialidades.

Visítanos en <https://www.armyupress.army.mil/Journals/NCO-Journal/> o en nuestra página de Facebook <https://www.facebook.com/NCOJournal/>.

Lean «Argumento en contra del sentido común», un artículo del sargento mayor de comando Shawn F. Carns sobre el liderazgo publicado en *NCO Journal*. La traducción en español la pueden encontrar en la sección de artículos exclusivos en línea de nuestra página web.

[Versión en español](#)

